

Kraški pust druži ljudi

MARJAN KEMPERLE

Kraški pust bo danes privabil na Opcine na tisoče ljudi. Mnogo bo gledalcev, nekaj manj, a vsekakor več kot tisoč, sodelujočih. Tistih, ki so mesec in se več živeli za današnji veliki pustni dan.

V predpustnem času, ponekod že tja pred božičem, se na Krasu dogodi nekaj čudovitega, edinstvenega. Po vaseh se zberejo ljudje najrazličnejših prepričanj, poklicev in starosti, ter se združijo, da bi na pustnem sprevodu pokazali, česa so zmožni. Tesarji, zidarji, kovarji, mizarji, delavci različnih strok poprimajo za varilne aparate, svedre in druga vsemogoča orodja, da bi udeležili svoje zamisli. Med njimi je mnogo mladih delavcev, ki obnavljajo tradicijo očetov v tej neskončni kraški pustni zgodbi.

Bolj kot cilj pa je zanje pomembna pot, ki jih bo danes pripeljala na Opcine. Nanjo so stopili pred več kot mesecem dni, ko so - v pomanjkanju drugih primernih prostorov - sami začeli z gradnjo barak za pustne vozove. Mlad član skupine Jabadabadu je povedati, da je pripravljen pustna predvsem izjemna priložnost za družabnost, za čas, ki ga v zimskih večerih preživijo skupaj. Dekle v Medji vasi je ocenilo, da predstavlja pust sploh najvaznejšo družbeno dejavnost na tistem najbolj severnem koncu Trzasko pokrajine. Tam so nekajkrat že poskusili ustanoviti kulturno društvo, pripravili so tudi statut, a se je zataknilo. Pustno delo že štiri leta poteka tekoče. Ponekod vsa vas zazivi v ritmu pustnega utripa, kot se je to letos prvič zgodilo v Prečniku.

Na Kraskem pustu sodelujejo vasi, a pust le ni več tako priklenjen na vaskost, kot je bil pred leti. Mladi iz ene vasi sodelujejo v drugi vasi; že nekaj let si utira pot medvaska skupina, kar nakazuje nasi osrednji pustni prireditvi nova, širša obzorja.

Med letosnjimi vozovi bosta dva poskusila poleteti kar v vesolje, med zvezde in galaksije. Ko bi jima res uspelo, bi morda tam zgoraj srečala trojico openških moz, Edka, Roberta in Rudija, ki so si pred več kot tremi desetletji izmislili Kraški pust. Na njihovih obrazih bi gotovo razbrala zadovoljstvo ob pogledu na kako vozov, mask, sem in ljudi, ki bodo danes popoldne napolnili openske ulice. Njihovo delo ni bilo zaman, kot ni zaman dragoceno delo vsakega od naših pustnih delavcev.

IRAK-OZN / ZAČELA SE JE MIROVNA MISIJA GENERALNEGA SEKRETARJA OZN

»Sveta obveza« Kofija Annana, da v Bagdadu poišče rešitev

V Rimu upajo v Annanov uspeh, ker bo v nasprotnem primeru vlada na prepihu



BAGDAD, RIM - generalni sekretar OZN Kofi Annan (na sliki AP z irskim podpredsednikom Tarekom Azizem) je včeraj v Bagdadu začel svojo zalivsko mirovno misijo »sveto obvezo«, da reši mir in se vrne iz Bagdada s sprejemljivimi predlogi za ves VS. Annana bodri spoznanje, da so Iranci pokazali izredno razpoložljivost in prožnost.

V uspeh Annanove misije toplo upajo tudi v vrstah Prodijske vlade, ker bi v nasprotnem primeru lahko prislo do vladne krize, ki jo že napoveduje Berninotti, če bo Italija dala na razpolago svoja oporišča Američanom.

Na 15. strani

Ne omejevanju zaščite v mestih

GORICA - Konzulta za vprašanja slovenske manjšine pri Gorški občini odločno nasprotuje omejevanju zakonske zaščite za Slovence, ki živijo v mestnem jedru Gorice. To je bilo enotno stališče, ki so ga člani konzulte zavzeli po oceni delovnega besedila osnutka, ki ga pripravlja poročevalec poslanec Domenico Maselli. Konzulta bo to svoje stališče posredovala tako poročevalcu Maselliju kot goriskemu županu, da ga upošteva na avdicijah pred parlamentarno razpravo o zaščitnem zakonu.

Na 16. strani

Danes na Opcinah 31. Kraški pust

OPCINE - Na Opcinah se bo danes ob 14. uri začel 31. sprevod alegoričnih vozov, skupin mask in voz. Pustne seme in veliki vozovi bodo krenili s Pikelca po Narodni cesti, nato bodo zavili v Proseško ulico in od tod do Brdine, kjer bo zaključno pustno slavlje, na katerem bodo tudi razglasili zmagovalce.

Na letošnjem sprevodu bodo z alegoričnimi vozovi sodelovali Medja vas-Stivan, Križ, Doberdob, Opčine, Bazovica, skupina Jabadabadu, Prosek-Kontovel, Prečnik in Praprot, poleg njih pa bo za nagrade tekmovalo tudi šest skupin mask.

Na 4. in 5. strani

Skupni nastop SSZ in ZSSDI v Ljubljani

LJUBLJANA - Skupna delegacija ZSSDI in SZI je slovenskemu parlamentu in Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu orisale delovanje in potrebe slovenskih sportskih organizacij v Italiji in na Koroskem, predvsem pa posledice dejstva, da je Državni zbor pri sprejemanju odloka o ustanovitvi Fundacije za finansiranje sportskih dejavnosti v Sloveniji izločil slovenske sportske organizacije v zamejstvu.

Urad za Slovence se je obvezal, da bo na osnovi skupne prošnje ZSSDI in SSZ izdelal predlog in ga posredoval slovenski vladi.

Na 3. strani

TRST / BILA JE SKRITA V KONTEJNERJU

Zaplenili so skoraj 7 ton marihuane

V sodelovanju med finančno stražo ter slovensko in hrvaško policijo aretirali 4 osebe

TRST - Skoraj 6500 kilogramov marihuane: agenti finančne straže so skupaj s carino odkrili do slej največji tovar mamila v Trstu, v sodelovanju s slovensko in hrvaško policijo pa je zatem prislo se do aretacije starih hrvaških državljanov, ki so se pripravljali, da mamilo prevzamejo. Marihuana je bila v kontejnerju, ki je prihajal iz Gane, prevazati bi bil moral parkete za Slovaško. Zatem so tovar najprej preusmerili v Ljubljano, nakar je prišel ukaz, naj ga odpeljejo v Koper in končno v Zagreb.

Na 2. strani



LJUBLJANA / V NASPROTJU S PRIČAKOVANJU

Minister Turnšek ni odstopil

SLS reagirala s trditvijo, da bo »minister moral biti odstavljen«

LJUBLJANA - Slovenski obrambni minister Tit Turnšek včeraj na novinarski konferenci ni napovedal odstopa, ki ga je zahtevalo vodstvo Slovenske ljudske stranke. Obrambni minister, kot je sam povedal, do pričetka novinarske konference ni prejel pisnega sklepa glavnega odbora Slovenske ljudske stranke, katere član je tudi sam. »To pomeni, da nimam možnosti pritožbe zoper sklep glavnega odbora, niti ga ne morem izvršiti,« je dejal minister Turnšek, ki tudi meni, da je sklep glavnega odbora stranke v nasprotju s statutom stranke in pomeni tudi grobo kršitev statuta.

Predstavniki Glavnega sveta SLS Franc Zagožen je v izjavi za slovensko tiskovno agencijo na Turnškovo izvajanje reagiral s trditvijo, da bo »minister moral biti pac odstavljen«. O zadevi se do večernih ur ni izrekel predsednik vlade Janez Drnovsek, predsednik socialnih demokratov Janez Jansa pa je menil, da Turnšek ni odstopil, ker ima podporo predsednika republike in premiera.

Na 3. strani

Sen. Cesare Salvi v Trstu na posvetu o ustavnih reformah

TRST - Italija potrebuje evropske institucije. Predlogi ustavnih reform, ki jih je izdelala dvodolna parlamentarna komisija, gredo v to smer. Novo kolebanje Berlusconijskega gibanja Forza Italia pa postavlja vse to pod vprašaj. Če bi se reforme ponesrečile, bi Italija doživela poraz zgodovinskih razsežnosti.

Tako je povedal nacelnik skupine Demokratske leve v senatu Cesare Salvi, ko je sinoči govoril v Trstu na javni razpravi Oljke o drugi republiki. Salvi je med drugim poudaril, da bodo dežele s posebnim statutom ohranile svojo posebno avtonomijo.

Na 6. strani

Deborah Compagnoni bo šla v smučarsko zgodovino



Glavna junakinja v italijanskem taboru je bila včeraj Deborah Compagnoni, ki je prepričljivo osvojila zlato kolajno v veleslalomu in postala tako prva smučarka, ki je zmagala na

treh olimpijskih igrah zapored. Toda vse priznanje zasluži tudi Stefania Belmondo, ki je na tekaškem maratonu na 30 kilometrov osvojila srebrno kolajno za Rusinjo Čepalovo.

NOVICE

Antonione pri Mancinu in Violanteju

RIM - Predstavniki deželnih svetov italijanskih dežel so se včeraj najprej srečali s prdsednikom Senata Nicolo Mancinom, nato pa s predsednikom zbornice Lucianom Violantejem. Deželni svet FJK je zastopal njegov predsednik Roberto Antonione.

Predsedniki deželnih svetov so se zavzeli zato, da bi s senatom vzpostavili trajen stik v procesu ustavne reforme. Mancinu so predlagali, da bi sveti lahko predložili dokumentacijo in izrazili svoje mnenje o predlogih ustavne reforme. S predsednikom zbornice Violantejem pa so preučili vrsto skupnih programov.

Predsednik deželnega sveta FJK Antonione se je s predsedniki deželnih svetov dežel s posebnim statutom dogovoril za srečanje, ki bo imelo v ospredju specialnost teh dežel.

V Portorožu seminar o italijanski kulturi

PORTOROŽ - Od ponedeljka do petka bo v hotelu Lucija v Portorožu tradicionalni seminar italijanskega jezika in kulture, ki je namenjen docentom sol z italijanskim jezikom. Seminar prireja italijansko ministrstvo in slovensko ministrstvo za izobraževanje. Seminar, na katerem bo predavala vrsta italijanskih docentov, se bo začel v ponedeljek s koncertom pianistke Maje Glovčkove.

Poslednje slovo od Giovannija Gargiula

NEAPELJ - V mali cerkvi sv. Ane so se svojci Giovannija Gargiula poslovili od 14-letnega fanta, ki so ga ubili morilci kamore. Razen svojcev se nihče od prebivalcev četrti ni udeležil pogrebne svečanosti, doma so ostali tudi rajonski svetovalci. Celo duhovnik ni med homilijo nikoli omenil kamore in okoliscin, v katerih je bil nesrečni fant ubit.

Tetoviranje in piercing: ministrstvo se je premislilo

RIM - Zdravstveno ministrstvo je preklicalo prepoved tetoviranja in piercinga za mladoletne. Po protestih zlasti predstavnikov Zelenih, je tiskovni urad ministrstva za zdravstvo prevzel odgovornost za objavo napačne okrožnice. V sporočilu je rečeno, da je ministrica Rosy Bindi, preden je podpisala okrožnico, izrecno zahtevala, da se črta prepoved tetoviranja in piercinga za mladoletne.

Zgorel vagon vlaka Rim-Fiumicino

RIM - Tezavam italijanskih železnic ni videti konca. Včeraj se je vnel zadnji vagon vlaka, ki povezuje Rim z letališčem Leonardo Da Vinci v Fiumicino. Pozar je izbruhnil v zadnjem vagonu in sicer na progi med postajama Muratella in Ponte Galeria. Železnice so ustavili kompozicijo in odklopili voz, medtem ko so potniki stopili z vlaka. Gasilci so v dobri pol ure ukrotili ognjene zublje in nihče ni ranjen. Kmalu nato je bila proga spet usposobljen za promet.

RÜTI / BENEŠKI PUOBJE IN REZIJANSKI FOLKLORISTI**Obisk pri Slovencih v Švici**

Položaj manjšine orisala Dino Chiabudini in Rudi Pavšič

RÜTI (ŠVICA) - Slovenci, ki živijo v Švici in knezevini Liechtenstein, imajo navado, da se vsaj enkrat na leto srečajo med seboj in skupaj praznujejo 8. februar, Dan slovenske kulture. Letos so se zbrali v desettisočglavem mestu Rüti ob žiriskem jezeru, kjer so bili gostje slovenskega društva »Slovenija Rüti«. Posebnost srečanja, ki se ga je udeležilo nekaj stotin oseb, je bila v tem, da so organizatorji želeli prikazati kulturni izsek iz bogate kulturne dediščine Slovencev videmske pokrajine. V ta namen so se dogovorili z Zvezo izseljencev, ki je organizirala srečanje v Švici. V Rüti so tako prisli »Nadiski puobje«, ki jih vodi Giuseppe Chiabudini, in rezijanska folklorna skupina, ki so oblikovali prijeten spored.

Dan slovenske kulture, ki sta ga omogočila tudi Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu ter slovenska ambasada v Švici, je bil tudi priložnost, da so tamkaj živeci Slovenci zvedeli kaj več o nasi narodnostni skupnosti ter se posbebejo o beneski stvarnosti. O tem sta na proslavi spregovorila Dino Chiabudini, predsednik Zveze beneskih izseljencev ter Rudi Pavšič, predsednik Slovensko kulturno - gospodarske zveze.

Prvi je izpostavil trnjevo pot beneskega cloveka, ki je kljub hudim gospodarskim in družbenim tiskam vendar ohranil svoj jezik in svojo kulturo. Danes je v Be-

necciji drugače: narodnostna zavest raste in mnozijo se pobude za vrednotenje slovenske prisotnosti na Videmskem.

Predsednik SKGZ pa je poudaril poptrebo, da se v zamejstvu in med Slovenci po svetu vse energije usmerijo v ohranitev in razvijanje kulture in jezika. Le na ta način bo nasi skupnosti dano, da bo tudi mlajsim generacijam ponudila izhodišče za nadaljne narodno uveljavljanje in da se bo slovenstvo ohranilo tudi zunaj meja matične države.

Na večeru, ki so ga v začetku uvedli otroci slovenske sole iz Rütija in Näfelsa, je spregovoril tudi Rudi Merljak, predstavnik veleposlaništva Republike Slovenije v Bernu.

Osrednji del večera pa je pripadal beneski in rezijanski skupini, ki sta »vzgali« prisotne, ki so nastopajoče nagradili z burnim ploskanjem. Beneski puobje so ponudili izbor najbolj znanih beneskih ljudskih skladb, ki jih je pevovodja najprej obrazložil, kar je večkrat spravilo v dobro voljo pazljivo publiko.

Ravno tako prijazno in toplo so bili na odru sprejeti rezijanski folkloristi, ki so ponudili delček iz njihove svojstvene plesno-glasbene zakladnice.

Srečanje v Rütiju je v celoti snemala televizijska ekipa Televizije Koper, ki bo 45-minutno oddajo predvajala 28. februarja ob 18. uri.

FINANČNA STRAŽA IN CARINA / ODKRILI NAJVEČJO KOLIČINO MAMILA V TRSTU

Zaplenili 6500 kg marihuane, ki je bila namenjena Hrvaški

Zgledno sodelovanje finančne straže s slovensko in hrvaško policijo

TRST - Polkovnik Umberto Picciafuochi, poveljnik 19. legije finančne straže, je dejal, da nestrpno čakajo na konec preiskave, tako da zaplenjeni tovor lahko uničijo: sedaj ga morajo skrbno paziti, kar predstavlja nemajhno breme. Ko so nam tovor pokazali, smo razumeli, da polkovnik ni niti malo pretiraval: večji prostor je bil dobesedno zatrpan z velikimi zaboji iz lepenke, polnimi mamila. Pa se ves tovor ni bil v Trstu, del so ga odpeljali v Zagreb, kjer so nasli nadaljnjih 600 kilogramov marihuane. V vsakem zaboju so bili nekaj manj kot kilogram težki paketi z mamilom, bili so izredno skrbno zaviti, kot da bi prisli s tekočega traku, najprej z lepilnim trakom in zatem s plastično vakuumsko embalažo.

Ob uspešni akciji, pri kateri so odkrili skoraj 6500 kilogramov marihuane, vredne okrog devet milijard in pol lir, največje količine v Trstu doslej, ter aretirali stiri hrvaske državljane, agenti finančne straže niso skrivali zadovolčenja, tako polkovnik Picciafuochi kot državni pravdnik Pace pa sta se posebej poudarila zgledno sodelovanje s slovenskimi in hrvaškimi preiskovalnimi organi, ki je bilo porok za uspeh. Tiskovne konference, na kateri je bil govor o zaplembi mamila, bi se morali udeležiti tudi predstavniki slovenske in hrvaske policije, ki pa iz tehničnih razlogov niso mogli priti v Trst.

Operacija »Norman«, tako so jo poimenovali, se

je pričela pred nekaj dnevi. Agenti finančne straže so skupaj s cariniki usmerili pozornost na sumljiv zabojnik: prihajal je iz Gane, iz mesta Tema, kjer so ga 30. decembra najprej vkrcali na ladjo Vogtland, nakar so ga pretovorili na ladjo Annie Delmas, ki je v Trst priplula 30. januarja (o težavah, ki jo imajo cariniki in finančni stražniki pri ugotavljanju morebitnih sumljivih tovorov, je najbolj zgovoren podatek, da v Trst na leto pripeljejo 100 tisoč kontejnerjev). V njem naj bi bil parket, namenjen na Slovaško. Zatem je iz Gane prišel fax, v katerem je pisalo, da tovor preusmerjajo v Ljubljano. Fax je poslal domnevni spediter. Agenti so se odločili za pregled tovara: res je slo za parket, ki pa je služil le za kritje, večji del kontejnerja je bil natrpan z mamilom. Nekaj mamila so v dogovoru s sodiščem (primeru sledi namestnik državnega pravdnika Tito) pustili v kontejnerju, kamor so naložili se nekaj parketa. Odločili so se, da bodo tovoru sledili, kar predstavlja tveganje, saj se jim lahko tudi izmuzne. Nastavili so tudi posebno elektronsko napravo, ki oddaja signale, tako da vsak trenutek vedo, kjer je predmet, ki ga ne smejo izgubiti. Preko glavnega poveljstva in osrednje direkcije za službo proti mamilom so stopili v stik s slovensko policijo. Preko meje je tovornjak odpeljal sofer nekega tukajšnjega podjetja, ki pa na noben način ni bil vpleten v prepovedano trgovino. Cilj pa ni bil več Ljubljana, temveč Koper, ta-



Polkovnik Picciafuochi in pravdnik Pace (drugi in tretji z desne) na tiskovni konferenci

ko je pisalo v novem sporočilu. V Kopru je ostal nekaj dni, nihče ni prišel ponj, v zameno so se spet oglasili iz Gane, ukaz je bil, naj tovornjak krene v Zagreb. Nemudoma so navezali stike se s hrvaško policijo, ki je skupaj s slovensko in dvema italijanskima agentoma sledila tovoru. V Zagrebu so ga na carini dvignili predčerašnjim in odpeljali v neko osamljeno skladišče. Tedaj je hrvaška policija aretirala 36-letnega Nikolo Glasnoviča, 21-letnega Dejana Mestriča. 37-letnega Zorana Pavloviča in 34-letnega Sebastijana Gečevića. Pri enem od četverice so nasli nadaljnjih 600 kilogramov marihuane. Domnevajo, da je bilo mamilo morda ponovno namenjeno na zahod, saj je taka količina za Hrvaško morda le prevelika.

TRST / INFORMATIKA**Z »Nelsonom« interaktivni pristop k Internetu**

TRST - Imenuje se Projekt Nelson, njegov avtor je diplomiranelec tržaške univerze, lahko pa bi bil prava revolucija »made in Italy« za Internet. Federico Ziberna, ki sodeluje z laboratorijem za multimedialno in telematično komunikacijo na fakulteti političnih ved trzaskе univerze, je pripravil sistem, ki vsakemu »sufarju« omogoča resnično interaktivnost.

S sistemom Nelson - z imenom se je izumitelj hotel oddolžiti ocetu hipertekstov - Internet ni več samo ogromna ban-

ka podatkov, ker vsakdo lahko poseže v »strani«, ki jih prebira na ekranu in interagira z njimi. »Mreža«, je povedal Ziberna, »je izredno sredstvo za vsakršno raziskavo, toda tako opevana interaktivnost se v bistvu omejuje na nekaj podob in na nekaj obrazcev, ki jih uporabnik mora izpolniti«. »Projekt, ki ga je izdelal Ziberna v okviru doktorske disertacije, pa daje uporabniku povsem različno vlogo in povsem spremeni zorni kot pristopa k mreži,« je dodal prof. Franco Fileni.

Doslej, je pojasnil Ziberna, je uporabnik lahko samo prebiral elektronske strani. »Pomislite na stran Interneta, ki ima v okviru okno z neposrednim televizijskim prenosom. Z »Nelsonom« bi se lahko pogovarjali na svetovni ravni, medtem ko teče program, in posegali v stran s pripombami, ocenami, komentarji, dopolnili, ki bi bili vidni vsem uporabnikom mreže, je se pojasnil Ziberna.

Tržaški raziskovalec je povedal, da je področje, ki ga je načel, se povsem neraziskano. »Naj povem, da nisem izvedenec za informatiko, ampak sociolog-filozof, ki deluje v okviru humanistično usmerjene fakultete. Če bi temu področju namenili veliko več sredstev, bi lahko v kratkem času povsem spremenili lik uporabnika Interneta,« je povedal Ziberna.

Tržaški raziskovalec je vsekakor dal v mrežo nekaj vzorčnih strani, s katerimi je mogoče preiskusiti, kaj vsega omogoča Nelson. Naslov je <http://www.isctm.univ.trieste.it/nelson/nelsondoc>.

ŠPETER / SREČANJE Z MATAJURSKIM ŽUPNIKOM**Življenjska vedrina msgr. Gujona**

Vesele in žalostne anekdote - Odločno za ovrednotenje slovenščine

SPETER - V okviru srečanj, ki jih skupno prireja Planinska družina Benečije in združenje Bianchini, je bilo v dvorani župnišča v Spetru srečanje z matajurskim župnikom msgr. Paskvalom Gujonom (na fotografiji).

Kot vsako srečanje z gospodom Gujonom je bil tudi ta večer posebno doživljaj, kajti matajurski župnik je resnično edinstvena osebnost. Iz njega veje kljub trdi življenjski izkušnji veder pogled na življenje, poln pristne duhovitosti in samoironije. Gospod Gujona je kljub castiljivi starosti izjemno bister in aktiven ter pri ljudeh izredno priljubljen, tudi zaradi njegove doslednosti, iskrenosti in skromnosti.

Župnik je večer napolnil z anekdotami in zgodbami iz svojega življenja, začeni s izkušnjo iz otroštva, ko je sele stiri-leten ostal brez staršev.

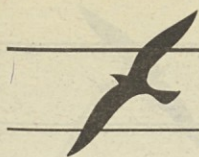


Zanj je odtelej skrbel stric, župnik Gujona iz Stoblanke v Dreki. Takrat je za casa prve svetovne vojne videl prvega mrtvega vojaka na prelazu Solarji in izraza na njegovem obrazu ni več pozabil.

V Stoblanke je doživel tudi umik italijanske vojske in srečal je tudi samega kralja Viktorja

Emanuela. Ko je ta s svojim spremstvom prišel v Dreko, je videl malega Paskvala in vprašal svoje generale, kdo je mali radovednež. »Tako lahko recem, da se je sam kralj zanimal zame«, je smeje dejal Gujona in opisal se dosti veselih trenutkov. Pa tudi žalostnih, kot o nacionalizmu škofa Nogare, ki je slovenske duhovnike izganjal iz Benečije in jih nadomestil z italijanskimi.

Monsinor Gujona je z njemu lastno odločnostjo poudaril, kako se je treba trdno zavzemati za ohranitev slovenskega jezika in običajev. Dejaj, da se je slovenscina obubozala tudi zato, ker je zmanjkala v cerkvah, kamor zahaja veliko ljudi. Matajurski župnik je tudi na tem srečanju pozel veliko simpatijo in odobravanje, saj ga ljudje po dejanjih dobro poznajo kot pokoncnega in doslednega cloveka. (du)



SLOVENIJA / KLJUB ZAHTEVI VODSTVA NJEGOVE STRANKE

Obrambni minister Turnšek zaenkrat ne bo odstopil

Vodja poslanskega kluba SLS meni, da »bo ministra treba odstaviti«

LJUBLJANA - Obrambni minister Tit Turnšek ni napovedal odstopa s funkcije, ki jo opravlja. Obrambni minister, kot je sam povedal, do pricetka novinarske konference ni prejel pisnega sklepa glavnega odbora Slovenske ljudske stranke (-SLS), katere član je tudi sam. »To pomeni, da nimam možnosti pritožbe zoper sklep glavnega odbora, niti ga ne morem izvršiti,« je dejal minister Turnšek, ki tudi meni, da je sklep glavnega odbora stranke v nasprotju s statutom stranke in pomeni tudi grobo kršitev statuta iz več razlogov.

Statut SLS v programskih načelih namreč med drugim govori, da se stranka v političnem delovanju zavzema za varstvo temeljnih človekovih pravic, kar pa je tudi pravica do pritožbe. Statut v programskih načelih tudi govori, da se SLS v političnem delovanju zavzema za depolitizacijo vojske, policije, pravosodja in uprave, »za to programsko načelo pa se tudi sam ves čas zavzemam,« je dejal Turnšek in dodal, da sklep glavnega odbora stranke to načelo grobo krši.

V okviru četrtkovskega srečanja s poslanci je ministra zanimal tudi vzrok zahteve. Turnšek namreč meni, da Zavrc ni vzrok zahteve, temveč povod. »Bistvo je depolitizacija, zato mislim, da sem se tega statuta držal,« je poudaril Turnšek.

V statutu stranke je med drugim tudi zapisano, da SLS na področju državnih pristojnosti podpira strpen dialog pri reševanju političnih in parlamentarnih sporov, je dejal Turnšek in dodal, da se z enostransko objavljenim sklepom v javnosti to načelo krši.

Po Turnškovih besedah je bilo tudi pri sprejemanju sklepa glavnega odbora kršenih več členov. Statut stranke tudi govori, kdo so člani glavnega odbora SLS, »toda do danes nisem nikoli videl azurne evidence o tem, zato ne morem z gotovostjo trditi, da je sklep glavnega odbora veljaven,« je dejal Turnšek in dodal, da ima po njegovih izračunih glavni odbor 193 članov, pri sprejemanju sklepov pa jih mora biti navzoča vsaj večina. Glavni odbor, tako statut, naroča izvršitev sklepov izvršilnemu odboru stranke, v tokratnem primeru pa je izvršilni odbor, ki te pravice nima, predlagal sprejetje sklepa glavnemu odboru, kar je tudi kršitev statuta.

»Menim, da sem enako-praven član SLS z vsemi pravicami in dolžnostmi, zato pričakujem, da se spoštujejo tudi moje pravice in ne samo dolžnosti,« je dejal Turnšek in ob tem izrazil prepričanje, »da bo moja stranka, za katero menim, da je poštena in načelna, upoštevala moje argumente in dosledno ravnala.« Kot posledica poskusov za ureditev razmer in odnosov v obrambnem ministrstvu in v obveščevalno-varnostni službi (OVS) ministrstva pa se je po Turnškovih besedah

pojavi la se ena nepravilnost, in sicer pismo direktorja OVS Jozeta Secnika predsedniku državnega zbora Janezu Podobniku ter objava podatkov o obstoju varnostnega sporazuma med Slovenijo in Izraelom v medijih.

»Omenjeno dejanje ima lahko bistveno večji pomen in bistveno težje posledice, saj smo se za razliko od prejšnjega primera pokazali pred celotno mednarodno javnostjo kot nesposobni za varovanje in spostovanje sprejetih dogovorov,« je dejal Turnšek, ki tudi meni, »da moramo na tem področju narediti več in za to se cutim odgovornega. Odgovornega pa se cutim tako do javnosti pri vodenju ministrstva kot tudi do vlade.« Gre za to, da bomo to Slovenijo uredili v skladu s tem, kar je običajno v državah zveze Nato, katere članica želimo postati,« je dejal Turnšek in se dodal, da je za to dejanje pripravljen na glavnem odboru sprejeti svojo odgovornost. Turnšek tudi meni, da je potrebno na glavnem odboru stranke o vseh zadevah - kot so depolitizacija, odtok dokumentov in varovanje skrivnosti - zelo odkrito spregovoriti.

Na novinarsko vprašanje, ali predsednik vlade Janez Drnovšek podpira njegovo odločitev, pa je minister Turnšek dejal, da se je v zadnjem času velikokrat pogovarjal tako s predsednikom kot tudi podpredsednikom vlade ter predsednikom države, s številnimi drugimi pa se je »posvetoval in razpravljaval o vseh možnih implikacijah.« Sklep tak, kot je, je moj sklep. Mislim, da ga moramo v SLS sami razrešiti in da je to naša interna debata in naš problem,« je dejal Turnšek in dodal, »da se moramo kot zreli strankarji lotiti pravih problemov in jih na zrel način obravnavati. Jaz sem pripravljen po tem tudi prevzeti odgovornost.«

Ce bi se organi stranke v prihodnjih dneh vnovic sestali in mu tudi vnovic predlagali, naj odstopi s funkcije, pa je Turnšek izrazil željo po odkriti razpravi in možnosti, da pojasni svoja stališča. »Sem član SLS in to stranko v vsakem pogledu zelo spoštujem,« je dodal. Na novinarsko vprašanje, ali lahko v primeru razhajanj pride do Turnškovega izstopa iz stanke, je obrambni minister odgovoril, da kot član SLS ne razmišlja o izstopu, ker verjame v njeno demokratičnost. »Mislim, da se v tej stranki, če se demokratično pogovarjamo, tudi demokratično sprejemajo sklepi. In ti sklepi so za mene obligatorni, iz stališča članstva v stranki.«

Na vprašanje, kako komentira izjave, da naj bi mu glavni odbor očital, da ne izvaja dovolj dosledno strankine kadrovske politike na obrambnem ministrstvu, je Turnšek dejal, »da zal temeljite razprave v tem smislu na glavnem odboru ni bilo.«

Na novinarsko vprašanje, ali drži, da je od generalnega sekretarja na obrambnem

ministrstvu Jozeta Romskega zahteval odpoved in da so v njegovih prostorih na ministrstvu opravili preiskavo, je Turnšek dejal, da za zdaj od njega niso zahtevali nobene odpovedi, da ne vidi vzroka za to in da ni bila opravljena nobena preiskava v Romskevih prostorih na ministrstvu.

Na vprašanje, kdaj je od direktorja OVS Jozeta Secnika prvič zahteval odstop, je Turnšek pojasnil, da se je po dogodku pri Zavrcu pokazalo, da cel sistem ne deluje. Minister sam, kot je povedal, je prvo informacijo dobil 24 ur po dogodku, ker pa dva dni po dogodku se ni imel pravega poročila o njem, je minister takrat prvični dosegljiv »abinetu na vladi,«

Predsednik glavnega odbora Slovenske ljudske stranke (SLS) Franc Zagožen je po novinarski konferenci obrambnega ministra Tita Turnška v izjavi za Slovensko tiskovno agencijo ocenil, da bo obrambni minister »moral biti odstavljen«. Predsednik stranke Marjan Podobnik namreč, kot so povedali v njegovem kabinetu na vladi, »ni dosegljiv.«

Na vprašanje, kako se bo Slovenska ljudska stranka stranka odzvala na Turnškove očitke o nepravilnostih pri odločanju o sklepu, s katerim je stranka ocenila, da bi moral odstopiti, je Zagožen odgovoril, da bo glavni odbor o tem znova odločal. »Ce res nima namena odstopiti, potem je seveda jasno, da bo glavni odbor o tem ponovno odločal,« je povedal Zagožen. Na vprašanje, kdaj je Zagožen, ki je tudi vodja poslanske skupine SLS, pojasnil, da »v kratkem.«

Vodja poslanske skupine Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) Miroslav Mozetič je v zvezi z odločitvijo obrambnega ministra Tita Turnška, da ne namerava odstopiti, ocenil, da gre za »stvar znotraj ljudske stranke«. Sicer pa krščanski

demokrati ocenjujejo, da bi moral minister v primeru, kakršen je bil dogodek pri Zavrcu, v skladu z uveljavljenimi evropskimi načeli odstopiti.

Mozetič, ki je član parlamentarne komisije za nadzor nad delom varnostnih in obveščevalnih služb, je ocenil, da je na obrambnem ministrstvu precej stvari neurejenih, tako organizacijsko kot disciplinsko. »Ne bom rekel, da je odstop resitev, a to vprašanje bodo morali rešiti,« je še dodal Mozetič.

Odločitev obrambnega ministra Tita Turnška, da kljub zahtevi glavnega odbora Slovenske ljudske stranke ne odstopi, temelji v politični podpori, ki jo ima pri predsedniku države in očitno tudi pri predsedniku vlade, je v izjavi za STA poudaril predsednik Socialdemokratske stranke (SDS) Janez Janša.

V Združeni listi socialnih demokratov (ZLS) odločitev obrambnega ministra Tita Turnška, da kljub zahtevi

Slovenske ljudske stranke, katere član je, ne bo odstopil z ministrskega položaja, ne želijo komentirati, ker gre za zadevo vlade oziroma vladne koalicije, opozarjajo pa na pozno ugotavljanje problemov v zvezi z afero in na način tega ugotavljanja.

Vodja poslanske skupine Združene liste Miran Potrč je povedal, da je prežgodaj za opredeljevanje do morebitne interpelacije o delu in odgovornosti ministra Turnška, ker doslej takšnega predloga v državnem zboru še ni. Na vprašanje, kakšno je nacistalno stališče v stranki do dogodka pri Zavrcu in dogajanjih po njem, pa je Potrč povedal, da v Združeni listi ocenjujejo dvojje: prvič, možnost ugotavljanja objektivne odgovornosti nedvomno obstaja, in drugič, »poznen odziv Slovenske ljudske stranke dopusca možnost, da minister Turnšek s končnim poročilom ni potrdil ugotovitve svojega predsednika, da gre za nastavljen afeto.« (STA)

LJUBLJANA / PREBIVALSTVO

Statistični podatki opozarjajo na staranje prebivalstva

Prvič več kot 5.000 prebivalcev, starejših od 90 let - 44 stoletnikov

LJUBLJANA - Konec lanskega septembra je v Sloveniji živelo 1.986.055 prebivalcev. Od tega je bilo moških 969.103, žensk pa 1.016.952 oz. za 47.849 več. Tega meseca je število prebivalstva, starejšega od 90 let, prvič presežilo 5000 oseb. Bilo jih je 5097, kar je 0,26 odstotka vsega prebivalstva v Sloveniji. Število starejših od 90 let se je od leta 1981 več kot podvojilo. Konec septembra lani je bilo v državi tudi 44 oseb, starih sto in več let. Od tega 41 žensk in le trije moški.

Po podatkih državnega urada za statistiko živi največ oseb, ki so starejše od 90 let, v največjih mestnih središčih (Ljubljana 870, Maribor 311, več kot sto se v Kranju, Kopru in Novi Gorici), deset in manj takih oseb pa je v 40 občinah, najmanj, samo ena toliko stara oseba, je v občini Odranci. Sicer pa med starejšimi od 90 let prevladujejo ženske, ki jih je bilo

30. septembra lani 3973 oz. 78 odstotkov, moških pa je le 1124. Ob popisu leta 1981 je znasal delež moških se 25 odstotkov, od leta 1991 dalje pa se stalno giblje okrog 22 odstotkov.

Regionalne razlike v deležu prebivalcev, starejših od 90 let, se ujemajo z regionalnimi razlikami umrljivosti v Sloveniji. Pričakovano trajanje življenja znaša v zahodni Sloveniji dve do tri leta več kot v vzhodni, pri čemer se razlike povečujejo. Največji delež najstarejših prebivalcev ima Slovenija v alpskem oz. predalpskem svetu ter na dinarsko-krškem območju. V vzhodni Sloveniji ima samo občina Kozje močno nadpovprečen delež toliko starih prebivalcev. Razpon sega od 0,04 odstotka (Naklo) do 1,17 odstotka (Osilnica).

Razlogi za tako velike razlike na tako majhnem prostoru so prav gotovo kompleksni in jih bodo morali pojasniti strokovnjaki različnih strok, ki preučujejo navade, vrednote in načine življenja ter vplive različnih dejavnikov na trajanje človekovega življenja, menijo v osrednjem statističnem uradu.

Ob popisu leta 1981 (31. marec) je bilo oseb, ki so bile starejše od 90 let, 2.081, deset let pozneje, ob popisu leta 1991 (31. marec) pa 3.381. Po podatkih centralnega registra prebivalstva Republike Slovenije je bilo prvič več kot 3.000 oseb, starejših od 90 let, junija 1987, več kot 4.000 pa decembra 1993. Ti podatki dokazujejo izredno hitro staranje prebivalstva tudi v najstarejših kategorijah. Zato bo prav gotovo treba tudi tem prebivalcem posvetiti vso pozornost pri načrtovanju prihodnjega demografskega razvoja.

Sicer pa je bilo v Sloveniji zadnji dan lanskega septembra največ prebivalcev v starostni skupini od 40 do 44 let (162.308), sledijo skupine od 30 do 34 let (155.589), od 35 do 39 let (154.759), od 15 do 19 let (148.568), od 20 do 24 let (148.174), od 45 do 49 let (147.255), več kot 140.000 pa jih je se v starostni skupini od 25 do 29 let (142.658).

Konec septembra lani se število prebivalcev (1.986.055) v primerjavi s koncem junija lani zmanjšalo za 793. V teh treh mesecih se je število državljanov Slovenije brez tistih, kičasno prebivajo v tujini, povečalo za 714 oseb, podoben pa je bil tudi porast števila tujih državljanov (s stalnim in časnim prebivališčem v Sloveniji) - za 766 oseb. Na zmanjšanje števila prebivalstva je vplivalo veliko zmanjšanje števila časasnih beguncev v Sloveniji. Konec junija 1997 jih je bilo se 8.180, konec septembra 1997 pa samo 4.917 ali 40 odstotkov manj. (STA)

MANJŠINE / ZA FINANSIRANJE ŠPORTA V ZAMEJSTVU

Skupni nastop ZSSDI in SSZ

Zamejski športni organizaciji izločeni iz odloka R. Slovenije

LJUBLJANA/TRST/CELOVEC - Predstavniki obeh krovnih športnih organizacij Slovencev v Italiji in v Avstriji, Združenja slovenskih športnih društev (-ZSSDI) in Slovenske športne zveze (-SSZ), so v zadevi financiranja športnih organizacij v zamejstvu s strani R. Slovenije vodili pogovore v slovenskem parlamentu in na Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu pri MZZ. Državni zbor je namreč na svojem zasedanju 29. januarja letos pri sprejemanju odloka o ustanovitvi Fundacije za financiranje športnih dejavnosti v R. Sloveniji izločil slovenske športne organizacije v zamejstvu.

Skupna delegacija ZSSDI in SSZ, ki sta jo vodila član predsedstva ZSSDI Mario Sustersič in poslovodci tajnik SSZ Ivan Lukan, je na pogovorih dobila podporo, da se zadeva v smislu dodatnega sklepa državnega zbora še enkrat temati-

zira in da vlada R. Slovenije prouči možnost financiranja športnih organizacij v zamejstvu s spremembami in dopolnitvami zakona o lastniškem preoblikovanju Loterije Slovenije.

Urad za Slovence se je obvezal, da bo v najkrajšem času na osnovi skupne prošnje obeh zamejskih krovnih športnih organizacij izdelal konkreten predlog in ga posredoval vladi.

Predstavniki ZSSDI in SSZ so po pogovorih izrazili upanje, da bo vlada pobudo pozitivno obravnavala in Državnemu zboru čimprej posredovala predlog za ustrezne spremembe v omenjenem zakonu. R. Slovenija bi s pozitivnim sklepom ustvarila pomemben vir za finančna sredstva, ki so nujno potrebna za ohranitev in razvoj slovenskega športa v zamejstvu, so poudarili predstavniki ZSSDI in SSZ.

RAKASTA OBOLLENJA / METODA DI BELLA

Deželi dosodili 63 bolnikov

Izbora bodo v skladu z določili ministrstva opravili v Avianu

TRST - V Furlaniji-Juljski krajini bodo z metodo zdravnika Di Belle zdravili oz. preučevali primer 63 bolnikov. Tako je določilo ministrstvo za zdravstvo na osnovi seznama, ki so ga izdelali na višjem zdravstvenem institutu. Včeraj je prejeta navodila pregledala deželna onkološka komisija, ki se je sestala z deželnim odbornikom za zdravstvo Degano.

Na vsedrjavni ravni se bodo lahko pri zdravljenju oz. pri preučevanju boleznih poslužili metode, ki jo je uvedel modenski zdravnik, pri 2.600 bolezenskih primerih. Gre za zelo različne primere, tako glede vrste rakastega obolenja kot tudi faze bolezni same. Tudi pri 63 bolnikih FJK gre za povsem različne primere: pet so jih označili za »eksperimentalne« in jih dosodili specializirani zdravstveni strukturi CRO v Avianu, od ostalih 58 jih je 29 »terminalnih bolnikov«, prav toliko pa »bolnikov, ki jih je treba zadržati na opazovanju«, ene in druge pa bodo porazdelili po raznih videmskih in trzaskih zdravstvenih strukturah.

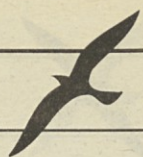
Kot je povedal odbornik Degano, je ministrstvo za zdravstvo nasi deželi dosodilo 63 bolnikov na osnovi strogega znanstvenega izračuna, ki upošteva tako število prebivalcev kot tudi smrtnih primerov zaradi rakastih obolenj v letu '94. Izbor bolnikov po zgoraj navedenih kategorijah bodo opravili na osnovi seznama, ki so ga sestavili v strukturi CRO v Avianu (doslej se je prijavilo okrog 900 bolnikov, možnost vpisa na seznam pa zapade ob 12. uri v soboto, 28. februarja). Ko bo zapadel rok, bodo pregledali seznam in najprej izključili vse, ki ne živijo v deželi (teh je na seznamu precej) in pa bolnike, ki jih ze zdravijo z metodo Di Bella. Po tej prvi selekciji bodo od ponedeljka, 2. marca, začeli pregledovati bolnike (telefonsko jih bodo povabili v Aviano), nakar bodo izbrali 63 bolnikov po povsem naključnem kriteriju, pri katerem se bodo poslužili računalnikov. Nakar bodo bolnike porazdelili po raznih strukturah, zdravljenje naj bi se začelo marca in naj bi bilo brezplačno.

Kredit za stanovanja: rok za prošnje zapade 9. marca

TRST - Deželni odbor je na predlog odbornika za gradbeništvo in tehnične storitve Roberta De Gioie podaljšal do 9. marca termin za predstavitev prošnje za posojila po ugodnih obrestnim merah za nakup stanovanja.

Podaljšan termin, je poudaril De Gioia, velja za vse zainteresirane za ta posojila, vključno s tistimi, ki so podpisali kupoprodajno pogodbo v obdobju 30. aprila 1994-24. oktober 1995.

Kljub podaljšanemu terminu za vlaganje prošnje, je dodal De Gioia, niso bili sprememljeni roki, ki jih je zahteval denarni zavod, prav tako pa bo dežela spoštovala predvidene termine za preučetve prošnje in za pripravo lestvice upravičencev.



OPČINE / DANES POPOLDNE SPREVOD VOZOV, SKUPIN MASK IN GODB S PIKELCA DO BRDINE

Na Kraškem pustu tudi jabadabadujska karavana in medvejsko-štivanska vesolje

Skupina Jabadabadu dobila domicil v Prebenegu - Medja vas in Štivan zaživela s pustom

Koliko je dolg letosnji Kraški pust na Trzaskem? Natanko 47 kilometrov in pol.

Toliko znaša razdalja med najbolj južno in najbolj severno kraško-pustno vasjo, Prebenegom in Medjo vasjo. V Prebenegu je ponoci dodelala svoj pustni voz skupina Jabadabadu, v Medji vasi pa vstricno pustujejo Medvejci in Štivančani.

Skupina Jabadabadu se letos drugič preizkuša z lastnim vozom, potem ko je pred tremi leti s Kraškim levom zasedla tretje mesto. Prehod v kategorijo alegoričnih voz je bil takorekoč obvezen, saj novi pustni pravilnik prepoveduje skupinam mask uporabo vozil v sprevo. V prejšnjih letih so se jabadabadujski vsakice posluževali raznoraznih prevoznih vrst, zato preskok med »vozove« ni bil travmatičen.

Skupina Jabadabadu je najbolj pisana in zemljepisno najbolj heterogena enota, kar jih premore Kraški pust. Njeni člani prihajajo iz vseh zamejskih vetrov, celo goriskih. Med četrtkovim obiskom na prireditvenem prostoru, kjer so izdelali voz in spremno vozilo, so se okrog kuhinjske plošče sukali Domjenc Ivan, Trebenc Adam, domaćina Nadja in Miran, »dolinski« Miljan David, Kontovelka Ljudmila in Trzacan Davorin, ki pa so povedali, da združuje skupina prijatelje od Milje do Sovodenj. Ob taki ugotovitvi ni iz trte izvita trditev, da Jabadabadu odlično udejanja zamisel enotnega zamejskega pustnega prostora.

Fantje in dekleta so se prvič predstavili na Kraškem pustu pred devetimi leti (in bodo torej prihodnje leto praznovali okroglo obletnico). Takrat so se osemili v jamske ljudi iz znane televizijske risanke, katerih vrisk (»Ja-ba-da-ba-duuu!«) je nato postal njihov zascitni znak.

Miran, po poklicu elektronski nacrtovalec pri svetovno znani zgonisko-trzaski firmi Telital, je povedal, da pust ni njihov glavni cilj. Bolj pomembna je družabnost, ki se ob pustu razvije. Zimski večeri ne ponujajo mnogo priložnosti, zato so pustna srečanja kot nalašč za utrjevanje prijateljskih vezi. Izbira Prebenega za njihov pustni domicil ni bila naključna:

drugi vsi po vrsti začeli zahvaljevati domačemu kulturnemu društvu Jožeta Rapotca, ki jim je dovolilo uporabo prireditvenega prostora.

Jabadabadujski voz je nastal tik ob obokanemu kiosku. Mocno spominja na karavane, a ne tiste z Divjega zahoda, pač pa na mnogo bolj evropske, v katerih so nomadi peljali svoje življenje okoli po svetu. Pred glavnim vozom je stal se drugi manjši z vrisanim imenom znane dolinske gostilne. Tudi v pustnih logih sponzor prav pride...

Drugace bi tudi ne moglo biti, saj so stroški veliki. Vsak prispevek je dobrodošel. Tudi debele rezine plečeta, ki so cvrcale na razbeljeni plošči, so bile del večjega



Pisana pustna karavana skupine Jabadabadu bo danes krenila s Prebenega na Opčine

znasle klobase, zelje, spaleti, mortadela in »ombole« (ali bolje: riba, kot v

pa v Medji vasi gredi ob starem, dobrem stedilniku na drva z dimnikom ovinkasto obrnjenim izven velikega najlonskega balona. Medvejska pustna baraka stoji ob vhodu v vas. Zgradili so jo prve dni novembra, gradnja pa je trajala ves teden. Med vsemi podobnimi barakami, ki so zrastle ob Kraškem pustu po vaseh, je verjetno najbolj odporna. Medvejci in Štivančani so se domenili, da bodo četrto leto zapored sodelovali v sprevo na Opčinah na oktobrskem sestanku v domači gostilni pri Pinotu. Takrat se je zbralo kar 35 ljudi. Tolikšne udeležbe organizatorji niso pričakovali: pust zanima vašcane bolj kot kake politične zadeve, so povedali v četrtek zvečer.

Na sestanku so si porazdelili pustne funkcije. Tako je Bojana postala odgovorna za kosila, večerje in zakuske, Fabiano je prevzel vlogo organizatorja in je temu tudi primerno ukrepal: v vasi pravijo, da živi že en teden v »kapanonu«, kot so poimenovali barako.

Sredi nje se na vesolju podobnem vozu baha velikanska Zemlja, na kateri je mogoče iztakniti tudi obe vasi. Kroglaz morji, oceani, hribovi in puščavami pa ima vrsto razpok, ki se bodo na Opčinah magicno odprle, kot da bi bili kar naenkrat priča početku vsega, ali... big bena. Za Oblo bo velikanska steklenica sampanja v brk vsem Nostradamovim napovedim o tragičnem koncu tisočletja naz-

davila prihodu leta 2000. Zahtevni projekt si je zamislil Robi, s svojo visoko inženirsko spretnostjo, v kateri sta se poslužila tudi hidravličnih rešitev, pa sta jo izdelala strokovnjaka Livio in Mario (»Ruga« za domačine). Slednji si tudi v četrtek ni privoščil počitka in je dajal duska svoji ustvarjalnosti z barvanjem 25-centimetrov jezika sivega osla, ki bo skupaj s kamelom in se drugimi hecnimi elementi spremljal voz.

Medvejci in Štivančani napovedujejo za danes množično selitev na Opčine. Medja vas šteje vsega 85 prebivalcev, več kot polovica (vseh starostnih stopenj) pa bo sledila pustu. Podobno bo tudi v Štivanu, mladi pa bodo prisli še iz drugih krajev: Devina, Poljan, Doberdoba. Ginevra je sicer po rodu iz Repnice, a jo je že fant »preprical«, da se je kmalu udomacila v Medji vasi. Ob njej je pusta barvalo se mnogo deklet: Francesca, Lidija, Bojana. Tudi fantov ni manjkalo.

Igor se je spomnil na lanski pust, poln razočaranj: »Startali smo zadnji, ko smo prispeli do Brdine, pa je bilo že vse končano: rezultate so že razglasili, ljudje so že odhajali s trga.«

Letos se kaj takega ne bo ponovilo. Usoda je hotela, da bodo lanski zadnji, Medja vas in Štivan, startala danes kot prvi voz. Srečno! (M.K.)



Se zadnji zamah s čopičem in medvejsko-štivanska Zemlja je bila ustvarjena (f. KROMA)

»V Prebenegu živijo najbolj odprti ljudje, ki radi sprejmejo v svojo sredo tiste, ki hočejo kaj delati,« je o vasi laskavo povedal David, nakar so se

darila, ki ga je pustnim delavcem prinesel znani godec Tiberio Mauri. Letos takih in podobnih pozrtij ni manjkalo. Na pustnem jedilniku so se

slovenščini pravilno pravimo mesu s svinjskega hrbta brez kosti...).

Ce so se v Prebenegu krepčali ob moderni plinski kuhinjski plošči, so se

Slovenski malčki na pustu v Miljah



Puštno vzdusje na Trzaskem postaja iz dneva v dan bolj vroče. Včeraj so prisli v Miljah na svoj račun najmlajši. Otroci otroških vrtec in jasli so krenili v sprevo po ulicah vse do osrednjega mestnega trga pred občinsko palačo, kjer so se pozabavali ob zvoku godbe na pihala.

Med udeleženci so bili tudi malčki slovenskega otroškega vrtca, ki so jih poleg vzgojiteljic Danjele Breclj in Adriane Margon spremljali tudi številni starši. Tokratni pust najmlajših je potekal v znamenju barv pod skupnim naslovom »Barve pripove-

dujejo«. Otroci slovenskega vrtca so zivahno zakorakali v sprevo s sinjimi balončki privezanimi na ročke in z zastavicami, na trgu pa so z drugimi vrstniki pripravili red živobarven puzzle.

Danes se bo pustovanje v Miljah nadaljevalo najprej s pustno diskoteko na odprtem (vedno na trgu pred Obcino), zvečer pa se z nastopom znanih televizijskih komikom Tea Teocolija in Nina Frassice.

Zivahno bo tudi v mestnih rajonih, predvsem v Škednju in pri Sv. Ivanu, kjer bodo sprevo mask.

Utrinki iz preteklosti



Pustni pogreb v Škednju

Tudi z običajno sobotno rubriko se tokrat podajamo v pustni čas. Pred mnogimi leti seveda. Slika je bila namreč posneta 22. februarja leta 1950 v Škednju, kjer so pusta pospremili na zadnji poti. Škednje je bil od nekdaj ena od prestolnic pustnega praznovanja na Trzaskem, ki je vedno privabilo veliko ljudi.



Na Opčinah danes 9 vozov za lovoriko 31. Kraškega pusta

Na Opčinah bo danes popoldne sprevod 31. Kraškega pusta, ki se ga bo pod srepim očesom kralja in kraljice udeležilo devet alegoričnih voz, šest skupin mask, skupina Savrink in Savrinov iz Istre in številne godne na pihala. Prvotno je bilo prijavljenih enajst vozov, Trnovca in Šempolaj pa sta, razumljivo, odpovedala sodelovanje zaradi hude tragedije, ki je prizadela obe vasi.

Pisani sprevod bo krenil ob 14. uri od Pikelca po Narodni cesti in nato po Proseški ulici do Brdine, kjer bodo razglasili rezultate in nagradili zmagovalce. Letosnjo zirijo bodo sestavljali sportniki, ki se med vsemi še najbolj razumejo na tekmovanju, predsedoval pa ji bo predsednik Zveze slovenskih športnih društev Jurij Kufersin.

Za lovoriko 31. Kraškega pusta se bo na Opčinah danes potegovalo devet voz, vrstni red nastopajočih so nekoliko spremenili in bo različen od tistega, ki so ga izžrebali pred dobrim tednom v Domu Brdina. Nov vrstni red je sledeč:

1. Medja Vas - Stivan:
»Kako bo leto 2000?«

2. Opčine: »Bogovi med nami«

3. Jabadabadu:
»Jabadabasgnada«

4. Doberdob: »Klo... akcija«

5. Križ: »2001, darilo iz vesolja«

6. Bazovica: »Illyndian«

7. Prosek-Kontovel:
»Izmučena Ercolina«

8. Prečnik: »Zimska pravljica«

9. Praprot: »Se ne molamo«

ZLATARSKA DELAVNICA

ZLATA KAPLJICA

OPČINE - Narodna ul. 130 Tel. 214159

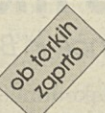


pizzeria - bar - gostilna

»VETO«

Pec na drva DEBENJAK NADA in FABRIZI ERINO snc

OPČINE - Proseška ulica 35 - Tel. (040) 211629



Narodna ul. 160

OPČINE

Tel. 213193



Pekarna - Slaščičarna

Čok

dnevno sveže
domače pecivo
in vse vrste kruha

Opčine

Narodna ul. 57 - Tel. 213645

PEKARNA
IN SLASČICARNA

BUKAVEC

potice - presnic
in ostalo pecivo

PROSEK 160
Tel. 225220



BARVE

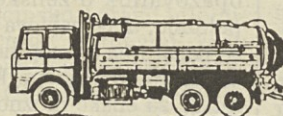
FURLAN & MILIČ

BARVE - STENSKE TAPETE - TOPLI PODI

Opčine - Ul. Nazionale 160 - Tel. (040) 212168



PRAZNJENJE
GREZNIC
IN ČISTILNIH
NAPRAV



ČISCENJE
ODTOČNIH
KANALOV
Z VODNIM
PRITISKOM

OPČINE

Ul. delle Peonie 3

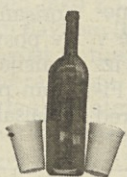
Tel. (040) 211336 - 213592

Fax (040)214802

VZDRŽEVANJA
IN POPRAVILA
ČISTILNIH
NAPRAV

BAR ISTRIA

Opčine, ul. Fiordalisi 7



Poslovalnica
TOTOCALCIO
zaprto ob sredah

Playvideo
DRUGSTORE

+ minimarket - snack in pijače
+ najem in prodaja videokaset
+ dvorana »vročih« filmov - prodaja CD MC LP
+ razvijanje in tisk fotografij
+ playstation in katalog iger
+ koncesionar Walt Disney

urnik: 16.00 - 02.00

KONTOVEL 524- tel. 040/225491

Z odrezkom tega oglasa dobite
brezplačno v najem videokaseto.
(Ponudba velja do 28. februarja).



BRESCIANI S.N.C.
PRODAJA in SERVIS
barvnih TV, video registratorjev,
velikih in malih gospodinskih
strojev, hi-fi, avtoradijev,
satelitskih anten.

Opčine - Narodna ul. 39 - Tel. 211711

Profumeria
90

Na Opčinah
Narodna Ul. 118
Tel. (040)212061
Vam nudi proizvode
znanih znamk:

- SHISEIDO
- CLARINS
- RANCE
- AZZARO
- G. VERSACE
- CACHAREL
Široka izbira blagovne

darilni predmeti
bomboniere



Viviana s.a.s.
A. Kriznjak & C.

Opčine - Narodna ulica 44/b tel. 040/213124

BAR "SPORTIVO"

velika izbira obloženih kruhkov
in aperitivov

TRST - Ul. dell'Istria 10 - Tel. 764704

Slaščičarna **»MIRAMARE«**

pri nas najboljši sladoledi

Miramarski drev. 279 - Tel. 418881

POOBLASCENA AVTOMEHANIČNA DELAVNICA



»ENZO«

OPČINE - Bazoviška ul. 60

Tel. 24618

**DRUŠTVENA
GOSTILNA
KONTOVEL**

najemnik
G. Papucci

Kontovel 152
Tel. 225168

BAR-BUFFET **"ALLA CUSPIDE"**

Kontovel 524 - Tel. 251101

- vsako jutro topel pecen
prsut v kruhu
- za kosilo domače jedi
- zvečer vabljeni prigrizki

ODPRTO **NON-STOP**
8.30 - 3.00
zaprto ob nedeljah

**DRUŠTVENA
PRODAJALNA**

NA OPČINAH

Alpiska Ulica 95
Tel. 211054

VEDNO NA RAZPOLAGO ČLANOM
IN ZVESTIM ODJEMALCEM



Vaša Draguljarna
ob vsaki priložnosti...
tudi pustni.



malalan

Od leta 1949 Vaša draguljarna
Opčine (Trst) - Narodna ulica, 28 - Tel. 040/211465



**MOŠKA
IN ŽENSKA
KONFEKCIJA**

OPČINE - Narodna ul. 71 - Tel. 214269

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Tvoja domača banka



Tel: (040) 21491

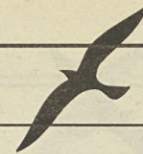
Sedež: Opčine - ul. Ricreatorio 2

Podružnice: TRST - Trg Libertà, 5

NABREŽINA - Trg Sv. Roka, 106
SESLJAN, 44

BAZOVICA - Ul. Gruden, 23
DOMJO

Na Opčinah smo odprti tudi ob nedeljah
od 10. do 12. ure.



USTAVNE REFORME / SENATOR CESARE SALVI NA POSVETU OLJKE

»Italija potrebuje evropske inštitucije«

Salvi izrazil zaskrbljenost zaradi novega kolebanja FI

»Italija potrebuje takšno politično-upravno ureitev, ki bo kos potrebam in zahtevam sodobnih demokracij. Če hoče res stopati v koraku z razvito Evropo, potem mora tudi imeti evropske institucije. V to smer gredo predlogi ustavnih reform, ki jih je izdelala dvodoma parlamentarna komisija in ki jih je zdaj začela obravnavati poslanska zbornica na plenarnih zasedanjih. Če bo ta poskus propadel, potem bo celotna Italija doživela poraz zgodovinskih razsežnosti.«

Tako je povedal nacelnik skupine Demokratične levice v senatu in eden izmed protagonistov dvodomne komisije

Cesare Salvi, ko je sinoči govoril v hotelu Savoia-Excelsior na javni razpravi o snujanju se drugi republiki v priredbi trzaskе Oljke. Srečanje je uvedel trzaski senator Fulvio Camerini, ki je visokega gosta predstavil in mu tudi zastavil vrsto vprašanj o delu dvodomne komisije, pa tudi o političnih perspektivah Oljke.

Salvi je najprej poudaril, da se je italijanski parlament, v kateri imajo večino stranke leve sredine, odločil za revizijo samo drugega dela ustave, tistega, ki govori o ureditvi republike, medtem ko bodo ustavna načela ostala nespremenjena. Poleg tega se je odločil za to, da se



ustavne reforme sprejmejo s cim vecjim konsenzom, torej ne samo s podporo strank vladne večine.

Kar zadeva samo vsebino predlogov ustavnih reform, ki jih je izdelala dvodoma komisija, pa je Salvi dejal, da gre predvsem za dve veliki spremembi, in sicer za uvedbo polpredsedniške republike ter za okrepitev sistema krajevnih avtonomij v smislu federalizma. Po njegovi oceni so predlogi dvodomne komisije na visini sodobnih evropskih zahtev, ceprav je res, da jih je mogoče se izboljšati. Posebej je omenil možnost oziroma potrebo, da bi okrepili federalistično izbiro, pri čemer je med drugim poudaril, da dežele s posebnim statutom bodo vsekakor ohranile svojo avtonomijo in da bi tudi Trst lahko postal metropolitansko mesto.

Celoten projekt ustavnih reform pa je po Salvijevem mnenju zdaj pod vprašajem. To predvsem zaradi novega kolebanja gibanja Forza Italia. Kar zadeva koalici-

cijo Oljke, pa je Salvi dejal, da jo je treba okrepiti in da ustanovitev nove stranke demokratičnih levicarjev ni v protislovju s tem načrtom.

POSVET / VČERAJ NA POKRAJINI

Begunce smo dolžni sprejeti

Kar tretjina pribežnikov pride v Trst

Tretjina vseh pribežnikov, ki zaprosijo za politični azil v Italiji, vstopi na italijansko ozemlje na Trzaskem.

To je eden izmed temeljnih podatkov, ki so prišli do izraza na posvetu z naslovom »Migracijski tokovi in kooperacija za razvoj«, ki se je odvijal včeraj dopoldne v sejni dvorani trzaskega pokrajinskega sveta. Posvet je v sodelovanju s pokrajino upravo priredilo združenje Oltre le frontiere (»Onkraj meja«), na njem pa so sodelovali se Italijanski svet za begunce (CIR), Deželni zavod za migrante (ERMI) ter Institut za kooperacijo za razvoj (ISCOS).

Spričo dejstva, da gre za pereč problem in da zadeva zelo različne krajevne uprave in ustanove, je predsednik Trzaskе pokrajine Renzo Codarin predlagal, da bi uprava, ki ji načeljuje, odigravala na tem področju vlogo koordinatorja. V ta namen je Pokrajina že namenila nekaj svojih proračunskih sredstev. Pobuda naj bi se uokvirjala v projekt Evropske unije »Oskrbovanci in dobrine«.

Predsednik združenja Oltre le Frontiere Lucio Gregoretti je na posvetu poudaril, da problema beguncev ne semo omejiti zgolj na skrbstveno raven, saj gre za problem razvoja

in notranje ureditve držav.

Ravnatelj CIR Christopher Hein pa je dejal, da bi se legitimno varovanje državnih meja ne smelo nikdar sprevreči v teptanje pravic političnih beguncev, kot se je zgodilo v primeru Kurda, ki je pred nekaj dnevi po zavrnitvi azila skočil z ladje v Trzaski zaliv in utonil.

Omenimo naj, da je trzaski prefekt De Feis v pogovoru s Heimom zagotovil, da bo v našem mestu (po vsej verjetnosti v blizini pristanišča) v kratkem urejen center za sprejem pribežnikov iz raznih krajev sveta.

NOVICE

Pobude za mir humanistične stranke

Humanistična stranka je zavzela zelo odločno stališče proti ameriškim nameram, da napadejo Irak. V ta namen bodo njeni predstavniki v torek, 24. februarja protestirali pred ameriškim konzulatom v Ul. Roma. V načrtih pa imajo tudi pohod za mir, ki naj bi ga priredili prve dni marca, ter ustanovitev odbora za mir. Vse te pobude in namene bodo predstavili danes ob 11. uri predstavnikom tiska na sedežu humanističnega centra Futura v Ul. Industria 20/A.

Svečanost v spomin na Eugenia Curiela

V spominskem parku pri Sv. Justu bo v torek, 24. februarja ob 11. uri krajša svečanost v počastitev spomina Eugenia Curiela, zlate kolajne odpornosti in vodje Mladinske antifasistične fronte, ki so ga nacifasisti zverinsko umorili v Milanu 24. februarja 1945. Komemoracijo prirejajo organizacije nekdanjih borcev, političnih preganjencev in deportirancev v nacistična koncentracijska taborišča.

Srečanja o nabrežinskem regulacijskem načrtu

V prostorih turistične ustanove v Sesljanu je bilo sinoči drugo srečanje v okviru javnih skupščin, ki jih devinsko nabrežinska občinska uprava prireja ob sprejetju Splosne variante k občinskemu regulacijskemu načrtu, da bi prebivalstvu orisala vsebino načrta in pojasnila tehnične aspekte v zvezi s predvidenimi novostmi. O sinočnji skupščini bomo se poročali. Prihodnjo sredo bo takšno srečanje v bivšem vrtcu v Ribiskem naselju, prihodnji četrtek pa v nabrežinski občinski knjižnici.

Livio Isaak Sirovich gost krožka Tommaseo

V ponedeljek zvečer bo imel Studijski in raziskovalni center Niccolò Tommaseo svojo redno prireditev v Društveni gostilni na Kontovelu, tokrat z začetkom ob 19. uri.

Večer bo posvečen knjigi Livia Isaaka Sirovicha z naslovom »Cime iredente - un tempestoso caso storico alpinistico«. Knjigo bodo predstavili zgodovinar Teodoro Sala, župan devinsko nabrežinske občine Marino Vocci in novinar Roberto Cannalire. N. L.

Včlanjevanje v združenje Orizzonti 2002

Združenje Orizzonti 2002 obvesča, da je odptovčlanjevanje vanj za leto 1998. Minimalna članarina za posameznike znaša 120 tisoč lir, za skupine oziroma združenja pa milijon lir. Zainteresirani lahko poravnajo članarino na tekočem računu št. 54069.7 (Abi 06335, Cab 02230) pri glavnem sedežu Trzaskе hranilnice (CRT) v Trstu. Združenje Orizzonti 2002 namerava z nabranimi sredstvi nadaljevati s prirejanjem javnih razprav in srečanj zlasti o kulturnopolitični aktualnosti.

OD PREBENEGA DO MILJ

Tujci nezadržno preko meje

Prijeli in izgnali so Romune, Makedonce, Albance in Bosanca

Miljski karabinjerji so ustavili sedem tujih državljanov, ki so ilegalno prekoracili mejo. Vseh sedem so odpeljali do mejnega prehoda pri Rabojezu, kjer so jih izgnali iz države. Med njimi je bilo šest Romunov, odkrili so jih na gozdnatem področju pri Prebenu, ter bosanski državljan. Slednjega so opazili v Miljah, pešalil je mimo pokrajinskega poveljstva karabinjerjev.

Trojica tujcev je padla v roke tudi miljskim finančnim stražnikom, prihajali so s Kosova. Zaslislali so jih s pomočjo tolmačev, kot nalagajo najnovejša navodila, ter ugotovili, da je eden imel pri sebi že veljavno dovoljenje za bivanje, in sicer vse od leta 1993, in da je nameraval ostala dva, s katerima je v sorodstvu, prepeljati do Rima. Za uslugo bi dobil tudi placilo, v nemških markah. Namesto v Rimu se je njegova pot končala v koronejskih zaporih, sorodnika pa so izročili obmejni policiji pri Rabojezu. Finančni stražniki z Rabojeza pa so pred

tem prijeli tri Makedonce, ki so mejo prestopili na tamkajšnjem gozdnatem področju. Tudi njih je čakala pot v nasprotno smer.

Ribiči se pritožujejo

Delegacija ribičev, v kateri so bili predsednik ribiske zadruga iz FJK Luciano Bandelli ter samostojna miljska ribiča, Francesco in Fabio Muietan, je včeraj poveljniku, kontraadmiralu Sergiu De Stefanu, orisala težave, ki jih imajo se zlasti pri ribarjenju s pritirjenimi mrežami in vršami v Miljskem zalivu, na notranji strani pomola Luigi Rizzo in med rtoma San Rocco ter Ronco. De Stefano je obljubil, da se bo zavzel za orisana mu vprašanja, o katerih bo govor v posvetovalni komisiji za ribolov. Komisija se bo sestala v kratkem, se pred tem pa bi lahko sprejeli ukrepe, ki bi olajšali delo ribicev.

Upoštrevane pripombe komisije za enake možnosti

Trzaska občinska komisija za enake možnosti je z zadovoljstvom ugotovila, da je občinski odbor upošteval nekatere pripombe o proračunu za letošnje leto, ki so jih iznesle članice komisije. Komisija se je zlasti zadržala ob treh točkah: zahtevala je, da bi pri statističnih podatkih in drugih prikazih rezultate ločili tudi glede na spol, nato je predlagala, da bi uvedli nekakšen opazovalnik o ženskem položaju, tretja zahteva pa se nanaša na pomoč hendikpiranim osebam. Komisija za enake možnosti pa je bila neposredno seznanjena z značilnostmi občinskega načrta za ureditev prometa.

TRST / VČERAJ DOPOLDNE PRED NOVIM PRISTANIŠČEM

Sode s strupom dvignili iz morja

V blizini zunanjega valobrana pred novim trzaskim pristaniščem so včeraj dopoldne dvignili z morskеga dna 8 železnih sodov, ki vsebujejo oziroma so vsebovali strupene snovi (2 soda sta namreč bila praktično prazna). Kot kaže, je v nekaterih bilo staro strojno olje, v drugih pa topilo, ki ga običajno uporabljajo pri čiščenju ladijskih motorjev. Sicer pa bodo vsebino sodov natančneje določili v laboratorijih Podjetja za zdravstvene storitve.

Pri operaciji so sodelovale pomorske enote pristaniškega poveljstva, gasilcev in karabinjerjev. Karabinjerski potapljači so pokazali kraj, kjer so se sodi nahajali. Spomnimo naj, da so jih na morskem dnu odkrili prav karabinjerji pred dobrim tednom, in sicer potem ko je njihov sum vzbudil prazen sod, ki je priplaval na morskogladino. Posode so potem z morskęga dna potegnili gasilci s svojim zerjavom, nakar so jih prepeljali do starega pristanišča, kjer so jih prevzeli karabinjerji, ki vodijo preiskave, oziroma konkretno tehniko kemijsko-ambientalne službe Trzaskęga podjetja za znanstvene storitve, ki bodo opravi-



vili analizo njihove vsebine.

Ze s površnim pregledom je bilo mogoče ugotoviti, da so sode odvrgli v morje v različnih razdobjih. Nekateri izmed njih so namreč bili prekriti z algami, drugi pa ne. Skoraj vsi so bili na več točkah preluknjani, po vsej verjetnosti zato, da bi tekocina iz njih lahko odtekala polagoma, ne da

bi vzbujala suma. Samo en sod je bil popolnoma zaprt. Na njem je bilo mogoče razbrati napis »solvente X« (»topilo X«). Tako navadno označujejo že uvodoma omenjeno topilo, ki ga uporabljajo pri čiščenju ladijskih motorjev. Preiskave vodi namestnik državnega pravdnika Dario Grohan.



SKLEP GLAVNEGA SVETA

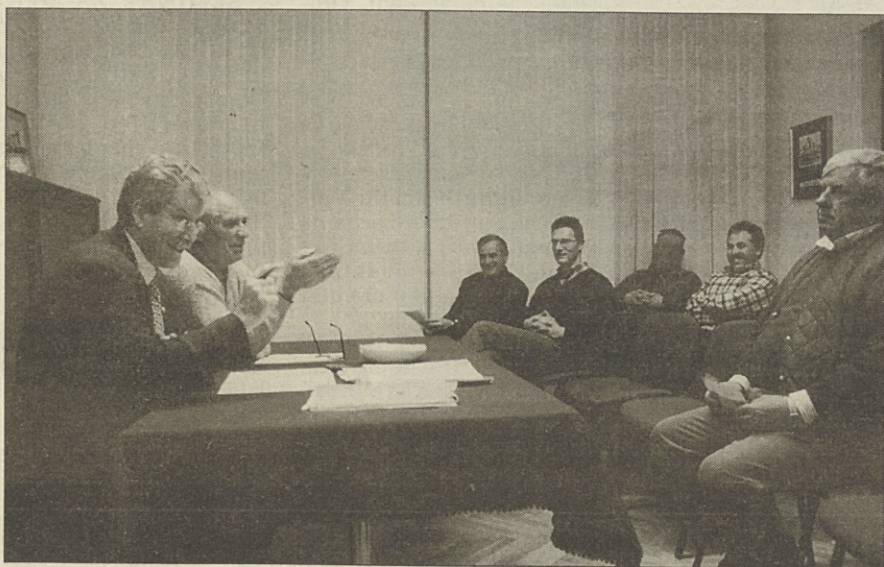
Letni občni zbor KZ bo sredi aprila na Opčinah

Dnevni red je obsegal celo vrsto tekočih vprašanj

Glavni svet Kmečke zveze, ki se je prvič v tem letu sestal v četrtak, 19. t.m. na sedežu v Ul. Cicerone 8, je imel na dnevnem redu vrsto tekočih vprašanj, med katerimi tudi sklicanje rednega letnega občnega zbora. Sklenil je, da bo občni zbor sredi aprila, po možnosti v tradicionalnih prostorih Prosvetnega doma na Opčinah.

V prvi točki dnevnega reda je tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec poročal o delovanju zveze v zadnjem obdobju in o stanju kmetijstva. Navedel je vrsto srečanj, ki so jih predstavniki stanovske organizacije slovenskih kmetov imeli z različnimi predstavniki oblasti in ustanov o perecih vprašanjih, ki tako ali drugače zadevajo kmetijski sektor. Sestali so se s podpredsednikom deželnega sveta Milošem Budinom, katerega mu so prikazali splošno stanje kmetijstva. Sestali so se z županom devinsko-nabrežinske občine Marinom Voccijem v zvezi z varianto občinskega regulacijskega načrta, ki po mnenju Kmečke zveze ne ustreza potrebam razvoju kmetijstva. Kmečka zveza bo vložila vse napore, da se varianta spremeni in bo v ta namen nadaljevala s srečanji z občinsko upravo in političnimi strankami, ki jo podpirajo. V tem smislu je Glavni svet poudaril, da je potrebno nadaljevati enotno akcijo tudi s sodelovanjem lastnikov, jesarjev in strokovnjakov. Pomoč pri tem je Kmečki zvezi obljubil tudi univerz. prof. Prestamburgo.

Predstavniki KZ so se srečali tudi s predsednikom poslanske zbornice Violantejem, s pred-



stavniki SKGZ in s trzaskim skofom Ravignanijem.

Na Deželi se je KZ pogovarjala o finančnem in spremnih zakoni, ki uvažajo veliko novosti, ki zadevajo tudi kmetijstvo. Na Pokrajini pa so tekli pogovori z odgovornim osebjem za ureničevanje načrta za razvoj kmetijstva v trzaski pokrajini. Ugotovljeno je bilo med drugim, da so na žalost tri občine trzaski pokrajine v zamudi, ker morajo načrt se odobriti nakar bo predlagan Deželi, Državi in Evropski uniji za finančno kritje. Glavni svet se je zavzel, da bi te tri občine pohitele. S Trzasko občino so se predstavniki KZ pogovarjali glede osmic s higienskimi uradom glede kleti in s Krajevno zdravstveno enoto glede hlevov. Na Trgovinski zbornici so se predstavniki KZ pogovarjali o morebitnem posegu Trgovinske zbornice v prid kmetijstva.

Na vsedrjavni ravni so se predstavniki udeležili proslave 20-latnice Zveze kmetov Italije (CIA) in se ob tej prilož-

nosti srečali tudi s predsednikom države Scalfarom.

Zivahni so bili tudi stiki s predstavniki in odgovornimi za kmetijski sektor v Sloveniji. Bili so na ministrstvu za kmetijstvo, srečali so se z odgovornim za Svetovalske službe Slovenije mag. Borisom Jezem v zvezi z načrtom sodelovanja na področju vinogradništva in vinarstva med Italijo in Slovenijo, katerega nasilec je CIA in pri cemer igra Kmečka zveza povezovalno vlogo med kmetijskim zavodom v Novi Gorici in univerzo v Vidmu.

Clani glavnega sveta so se nato seznanili z novostmi finančnega zakona v kmetijstvu, ki bo dodatno bremenil kmetovalce, saj bodo kmetje poslej obdavčeni tako z IVA kot z novim davkom IRAP.

Novost je tudi, da bodo morale vse kmetije, tudi male, katerih letni promet ne presega 5 milijonov lir oz. 15 milijonov na goratih območjih, voditi knjigovodstvo.

Glavni svet je razpravljal tudi o odnosih med Kmečko zvezo in Zvezo neposrednih ob-

delovalcev na Trzaskem. Vzroki za to poslabšanje po oceni Kmečke zveze niso utemeljeni in gotovo ne koristijo razreševanju problemov trzaski kmetijstva. Razhajanja med obema stanovskima organizacijama obstajajo o nekaterih ključnih vprašanjih trzaski kmetijstva, vendar jih je mogoče z dobro voljo premostiti, so menili clani glavnega sveta.

Nazadnje se je glavni svet seznanil se s sklepom Slovenskih gospodarskih organizacij vključno seveda s KZ, da naslovijo na skupno slovensko predstavništvo, na senatorja Volčiča in na poročevalca vlade o zaščitnem zakonu Masellija zahtevo, naj imajo slovenske manjšinske gospodarske organizacije enako predstavnisko moč v CNEI, kot jo imajo sorodne italijanske organizacije in da se slovensko gospodarstvo tako kot teritorij upošteva s posebno občutljivostjo, kot bivalni prostor Slovencev v Italiji, katerih mnenje pri izbirah na teritoriju je nujno treba upoštevati.

-en-

tobusni izlet na Zoncolan. Vpisovanje bo v ponedeljek, 23. t. m. in v sredo, 25. t. m. na sedežu kluba od 19. do 21. ure. Informacije na tel. št. 299573 in 226271.



PRIREDITVE

IGRALKA MIRANDA CAHARIJA podaja na vseh osnovnih solah in vrtcih openskega didaktičnega ravnateljstva pravljico Hansa Ch. Andersena PALCICA. Delo je dramatiziral in režiral Mario Ursic, za sceno je poskrbela Kata Kozlovic. Predstava zeli vzpostaviti direkten kontakt s svojimi malimi gledalci, saj uporablja razred kot scenski prostor in predmeti iz vsakdanjega življenja postanejo gledalski rekviziti. Da bi se otroci cimbolj vziveli v dogajanje, so organizatorji predhodno posredovali solnikom kratko pesmico, s katero bi s »Palcico« peli in z njo podzivilo zgodnico.

PRISPEVKI

Ob priliki svojega rojstnega dne daruje Pavla Mezgec - Grgic (Padrice) 50.000 lir za padriško cerkev in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Padricah.

V spomin na teto Drago Lovriha - Kosmac daruje Paolo Lovriha z družino 50.000 lir za Združenje starsi skupaj.

V spomin na Drago Lovriha por. Kosmac daruje Zmaga Sedmak z družino 50.000 lir za Združenje starsi skupaj.

Ob 6. obletnici smrti Ferdinanda Kosute daruje teta Zofka in Fabio 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Krizu in 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Gabrovcu.

Ob 2. obletnici smrti drage mame Nadaline Schillani vd. Castellani daruje teta Danica in Vojko 50.000 lir za KD Rovte-Kolnovec.

Za popravilo društvene dvorane KD Valentin Vodnik so darovali: Milan Lovriha (Dolina 428) 100.000 lir, Rado Lovriha (Dolina 28) 50.000 lir, Dori Strajn (Dolina 88) 50.000 lir, Maurizio Lovriha (Dolina 46) 50.000 lir, Ludmila Sancin in Gabriella Marotta (Dolina 466) 50.000 lir, Alma Mauri (Dolina 446) 50.000 lir, Sonja Klabjan (Dolina 357) 40.000 lir.

Ob 10. obletnici smrti očeta Ignacija Ote darujejo družina sina Ignacija 300.000 lir, družina hčerke Elvire 100.000 in sin Slavko 100.000 lir za popravilo društvene dvorane KD Valentin Vodnik.

Ob priliki rojstnega dne Antona Antonija in Gabrijela Sedmak darujeta Gabi in Mirko 30.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB v Gabrovcu.

Namesto cvetja na grob Mateje Fachin darujeta Berto in Renato Doljak z družinama 100.000 lir za TFS Stu ledi.

Namesto cvetja na grob svaka Maria Jurkica in Marije Skabar daruje družina Calzi (Repen 43) 60.000 lir za Skupnost Družina Općine.

V spomin Milke Milic vd. Grilanc darujeta Egon in Romana 20.000 lir za Skupnost Družina Općine.

Namesto cvetja na grobova Milke Grilanc in Marije Skabar darujeta družini Skabar in Rebek (Repen 30) 50.000 lir za Skupnost Družina Općine.

V spomin na Marijo Luin vd. Skabar darujeta Romana in Egon 20.000 lir za Skupnost Družina Općine.

Namesto cvetja na grob Marije Skabar daruje družina Puric 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Mateje Fachin darujeta Bruna in Marjan Spetic 100.000 lir za TFS Stu ledi.

V spomin na Maria Votova darujeta Bruna in Marjan Spetic 50.000 lir za Društvo Slovencev miljske občine.

Namesto cvetja na grob Olge Pertot vd. Leban daruje družina Tercon 50.000 lir za slivensko cerkev.

V spomin na Drago Lovriha daruje Vera Cuk 50.000 lir za popravilo društvene dvorane KD Valentin Vodnik.

Ob 9. obletnici smrti dragega Borisa Cuka daruje družina 100.000 lir za Godbo na pihala Breg.

V spomin na Matejo Fachin daruje Paulo Krizmancic 50.000 lir za PD Slovan.

V počastitev spomina gospe Lidije Pellegrini darujejo družine Bucciarelli in Giral di ter Zlata 100.000 lir za Skupnost družina Općine.

Namesto cvetja na grob strica Mirkota darujeta Alenka in družina 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Općinah.

Namesto cvetja na grob tete Marije Luin vd. Skabar darujejo Just Fabjan z družino 50.000 lir, Srečko Zivec z družino 50.000 lir, Stanko Zivec z družino 50.000 lir in Anica Zivec Pertot z družino 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Regino Gulli daruje družina 300.000 lir za MoPZ »Vasilij Mirk« Prosek-Kontovel.

V spomin na drago Matejo daruje Franka 30.000 lir za SPDT.

Namesto cvetja na grob Olge Pertot vd. Leban daruje Anica z družino 50.000 lir za slivensko cerkev.

Namesto cvetja na grob Miroslava Renarja darujeta Alenka Renar z družino 100.000 lir, Albert Vidali 50.000 lir, Andreina Ban 25.000 lir, Vili in Marko Husu 30.000 lir za Zadrugo Ban.

Ob obletnici smrti očeta Ivana Ukmarija daruje hči Mara z družino 30.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel in 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Proseku.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicje) tel. 360072, s sledečim urnikom: od 9. do 13. ure ter od 14.30 do 17.30, od ponedeljka do petka.

V spomin na Justo Furlan vd. Colja daruje Stana Buda vd. Husu 25.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Proseku.

V spomin na Lovrenca Zerjalo darujeta Karlo in Aldo Zerjal 100.000 lir za KD F. Prešeren - Boljunec.

Namesto cvetja na grob Mateje Fachin daruje družina Babić 50.000 lir za TFS Stu ledi.

V spomin na drago Matejo daruje Barbara Kosmina 50.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo.

V spomin na Janka Gustina daruje Kristina Milic 30.000 lir za SK Kras.

Namesto cvetja na grob Mateje Fachin darujeta Milka in Sonja Doljak 40.000 lir za MoPZ Rdeca zvezda.

V spomin na Milko Milic vd. Grilanc daruje Milka Milic vd. Peric 20.000 lir za MoPZ Rdeca zvezda.

Družina Leone daruje 200.000 lir za cerkev v Banih, 200.000 lir za Zinkov dom in 100.000 lir za Zadrugo Ban.

Ob izgubi predragega Giorgia Markuze izrekajo svojcem občuteno sozalie

Gabrovce Palmينو, Gabrovce Carlo in Rinaldi Giorgio z družinami

Ob izgubi dragega prijatelja Giorgia Markuze izrekajo družini iskreno sozalie

Germetti Sergio, Marina in mala Stefy

Ob izgubi prijatelja Giorgia Markuze izrekajo svojcem občuteno sozalie

sodelavci podjetja ACEGAS

Skupina Jabadabadu

se pridružuje zalovanju družine ob izgubi Giorgia Markuze.

Ob težki prerani izgubi dragega Giorgia izrekajo svojcem in Betty iskreno sozalie

pustna skupina iz Sempolajun SKD Vigred

Ob prerani izgubi dragega sina izrekamo družini Markuza ter Elizabeti iskreno sozalie

SK Brdina

Ganjeni ob tem težkem trenutku izrekamo družini Markuza ter Elizabeti nase najgloblje sozalie

družine Suber, Piccini, Ferluga Sergio, Puric, Vremec, Ferluga Sasko in Strekelj

Marica, Janko in Elena! Ob težki izgubi sina in brata sočustvujemo z vama

Pavel in Evelina

Giorgio

za vedno bos v nasih srcih!

Tvoji prijatelji Andrej C., Andrej G., Boris, David, Dean, Dejan, Katja, Kristjan G., Kristjan G., Marko, Martin, Dusan, Peter, Samantha in Sonja Trnovca, 21. februarja 1998

Ciao

Giorgio

Betty, smo ti vedno ob strani,

Ingrid in Karin

Zadnji pozdrav prijatelju in bivsemu sosolcu Giorgiu

Samantha, Jagoda, Mateja, Alenka, Andrej in Aleksij

Ob nenadomestljivi izgubi Giorgia sočustvujemo z družino Markuza in z Elizabeto bivsi sosolke in sosolci 3.A in 3.B iz Nabrežine

PROSLAVA / OSNOVNA ŠOLA VIRGILA ŠČEKA

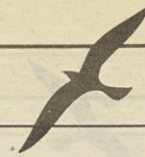
Nabrežinski šolarji o Prešernu

Dan slovenske kulture so proslavili z besedo in pesmijo



Tudi nabrežinska osnovna šola Virgila Ščeka je včeraj praznovala Dan slovenske kulture in počastila spomin na našega največjega pesnika Prešerna. Učenci so podali splet raznih Prešernovih poezij, ki

se navezujejo na njegovo življenje ter uprizorili balado Povodni mož. Najmlajši so podali misel o ljubezni do materinega jezika. Prisrčno proslavo je sklenil solski zborček, ki je zapel Zdravljico.



KD FRANCE PRESEREN

Boljunec

PUSTNI PLESI

v ogrevanem sotoru pri gledališču

DANES, 21. 2. 98

Pustni zur do jutra - od 20.30 do 4. ure igrajo Pop design

JUTRI, 22. 2. 98

od 14.30 do 18. ure otroško rajanje - DJ Oskar; zvečer od 20.30 do 1 ure ples s skupino Happy day

PONEDELJEK, 23. 2. 98

od 20.30 do 1 ure ples z Veselimi godci

TOREK, 24. 2. 98

višek pustne zabave s skupino California - ples od 20.30 do 4. ure. CENE VSTOPNIC KOT LANI!

SREDNJE SOLCI!

Končno

mladinski pustni ples

samo za nas.

Dobimo se v danes, 21. t.m.,

od 20. do 24. ure

v KD Fran Venturini pri Domju

Igrala bo skupina **EXPANDER**

44.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST

sklicuje

REDNI OBČNI ZBOR

v petek, 27. februarja ob 20.30

v Gregorčičevi dvorani v

Ul. sv. Frančiška 20/II v Trstu

Vabljeni člani društva

VČERAJ-DANESDanes, SOBOTA,
21. februarja 1998

PETER

Sonce vzide ob 6.58 in zatone ob 17.40 - Dolžina dneva 10.42 - Luna vzide ob 2.32 in zatone ob 12.16

Jutri, NEDELJA,
21. februarja 1998

MARJETA

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 11,2 stopinje, zračni tlak 1039 mb ustaljen, veter 10 km na uro zahodnik, vlaga 75-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 8,8 stopinje.

ROJSTVA,
SMRTI IN OKLICI

RODILA STA SE: Carlo Flego, Priscilla Di Candia, Greta Tamaro, Lorenzo Bosich, Dušan Pelengic.

UMRLI SO: 89-letna Maria Dragan, 94-letni Giuseppe Crecini, 73-letni Salvatore Scavone, 80-letni Giovanni Capponi, 72-letni Giorgio Martari, 24-letni Giorgio Markuza, 78-letna Maria Crebel, 71-letni Attilio Devescovi, 82-letna Maria Maslic.

OKLICI: policijski agent Marco Gobet in uradnica Barbara Agnoletto, trgovec Corrado Gioffrè in trgovka Irene Gomivnik, prodajalec Paolo Loj in geometer Sabrina Visintini, karabinjer Lorenzo Favaro in delavka Morena Ciminella, uradnik Antonio De Padova in prodajalka Angela Calabrese, kmet Silvano Gloazzo in poklicna bolnicarka Fulvia Costantini, uradnik Massimiliano Paris in uradnica Barbara Nordio, prodajalec

Lorenzo Mosetti in delavka Orietta Viola, sofer Sergio Riccobon in uradnica Sonja Dragovich, delavec Alessandro Carlini in v pričakovanju zaposlitve Maria Grazia Sannino, kovač Ermes Dell'Era in v pričakovanju zaposlitve Astrid Roncelli, delavec Giovanni Bortolini in poklicna bolnicarka Milojka Ota, uradnik Giorgio Stefani in solnica Anna Zerial, delavec Giovanni Bratus in v pričakovanju zaposlitve Concetta Pascarella, prodajalec Massimiliano Bagattin in prodajalka Snezana Matič, uradnik Igor Poljsak in uradnica Liliana Vrabec, sofer Marco Medvet in tiskarka Tiziana Crepiz, tajnik Gabriele Bernardis in tajnica Paola Panigutti, podjetnik Roberto De Michele in bioterapevka Elisabetta Emmanuele, uradnik Bruno Fuligno in uradnica Daniela Cosolo, pristaniski delavec Fabio Zarotti in točajka Luisa Giardossi.

LEKARNE

Od ponedeljka, 16. do sobote, 21. februarja 1998 Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 18 (tel. 7606477), Skedenj - Ul. Soncini 179 (tel. 816296).

Bazovica (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 18, Skedenj - Ul. Soncini 179, Trg Libertà 6.

Bazovica (tel. 226210) - s predhodnim telefonskim

pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 (tel. 421125).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Harry a pezzzi«, r.-i. Woody Allen, i. Demi Moore, Robin Williams.

EXCELSIOR AZZURRA - 15.15, 18.30, 21.45 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

EXCELSIOR - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Alien, la clonazione«, r. Jean Pierre Jeunet, i. Sigourney Weaver, Winona Ryder.

AMBASCIATORI - 15.20, 18.40, 20.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

NAZIONALE 1 - 15.40, 17.50, 20.00, 22.15. 0.15 »Il collezionista«, i. Morgan Freeman.

NAZIONALE 2 - 15.30, 18.30, 21.45 L'uomo del giorno dopo«, i. Kevin Costner.

NAZIONALE 3 - 15.30, 17.45, 20.10, 22.30 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson.

NAZIONALE 4 - 15.30 »La Sirenetta«, risanka; 17.00, 18.45, 20.30, 22.20, 24.00 »In & Out«, i. Kevin Kline, Tom Selleck.

MIGNON - 16.00, 18.05, 20.15, 22.30 The Jackal«, i. Bruce Willis, Richard Gere.

CAPITOL - 17.30, 19.45, 22.00 »Il quinto elemento«, r. Luc Besson, i. Bruce Willis.

ALCIONE - 18.30, 20.15, 22.00 »Ci sarà la neve a Natale?«, r. Sandrine Bove.

ČESTITKE

Na Devinsceni praznuje danes okroglih 70 POLDO VATOVAC. Obilo sreče, predvsem pa zdravja mu vsojico prijatelji iz Kriza.

OBVESTILA

SPORTNA SOLA TRST in KD SLAVKO SKAMPERLE sporočata, da letos iz tehničnih razlogov odpade tradicionalno otroško pustno rajanje na stadionu 1. maj v Trstu.

SREDNJE SOLCI! Končno mladinski pustni ples samo za nas. Dobimo se danes, 21. t.m. od 20. do 24. ure v KD Fran Venturini pri Domju. Igrala bo skupina EXPANDER.

GODBENO DRUŠTVO NABREZINA bo za skupno praznovanje pusta obiskalo naslednje vasi: danes, 21. t.m.: Medja vas in Sesslan center; jutri, 22. t.m.: Slivno, Mavhnje, Cerovlje, Precnik, Sempolaj in Prapro; ponedeljek 23. t.m.: Sesslan, Vizovlje, Trnovca in Nabrezina postaja; torek, 24. t.m.: Nabrezina Kamnolomi in center.

KD FRAN VENTURINI priredi jutri, 22. in v torek, 24. t.m. OTROŠKO PUSTNO RAJANJE, od 15.30 do 19.30. Igrala bo skupina ADRIA KVIN-TET.

PUSTOVANJE '98: SZ-SO vabi vse skavte, skavtinje in prijatelje na pustni ples, ki bo jutri, 22. t.m., od 21. ure dalje, v Marijinem domu pri sv. Ivanu v Trstu.

DOLINSKI PUST - skramate in vascane vabimo, naj se pridružijo letosnjemu koledovanju po vasi, ki bo kot po navadi na pustno nedeljo, 22. februarja 1998. Najkorajnejši se dobimo na K'luzi že ob 8.15, od tod pa bo sprejeto godelcev in veseljakov sel po vaskih ulicah. Letos bo pot nekoliko drugačna, o vseh novostih pa so obveščeni pustni odborniki. Pridite z nami, ali nas čakajte na svojem domu!

SD KONTOVEL organizira jutri, 22. t.m. in v torek, 24. t.m. od 15.30 do 19. ure v Kulturnem domu na Proseku OTROŠKO PUSTNO RAJANJE. Vabljeni maske!

SKD CEROVLJE-MAVHNJE prireja jutri, 22. t.m. OTROŠKO PUSTNO RAJANJE v prostorihih osmice družine Fabec v Mavhinhah (na Punkišcu). Malčki se lahko pridružijo od 15. ure dalje.

TABORNIKI RMV vabijo vse MC in GG na supermegapustno rajanje v Bubničevem domu v Repnu v ponedeljek, 23. t.m. od 15.30 do 18.30. Pridite vsi, caka vas veliko presenečenje!

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAZENECV v Trstu prireja v ponedeljek, 23. februarja, predstavitev najnovejše in najpopolnejše studije o delovanju TIGRA na Primorskem, delo Miroslava Cencić. Poleg avtorice bo prisoten tudi tigravec Ciril Kobal. Delo bo predstavil Karlo Kocjancić. Začetek ob 20.20.

KD IVAN GRBEC - Skedenjska ulica 124, vabi otroke na VESELO PUSTOVANJE, ki bo v ponedeljek, 23. t.m. od 16. do 18. ure v društveni dvorani.

SKD VIGRED vabi v ponedeljek, 23. februarja od 16.30 do 18.30 v društvene prostore v Sempolaju na OTROŠKO PUSTNO RAJANJE.

CARPE DIEM! Zgrabi priložnost, zivi se samo enkrat. Zakaj bi se zadovoljil z navadno pustno zabavo, če je alternativa pustni ples v družbi Kraskih ovcarjev in drugih zanimivih ljudi. Vidimo se na Opcinah, v Finzgarjevem domu v ponedeljek, 23. t.m. ob 20. uri.

KRUT obvesca, da se bodo 3. marca začele tedenske plavalne ure v termalnih bazenih. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Ul. Cicerone 8, od ponedeljka, 23. t.m. dalje v uradnih urah. Tel. st. 360072.

KD PRIMORSKO in PUSTNI ODBOR prireja PUSTNO RAJANJE za otroke in odrasle v torek, 24. t.m. od 16.30 do 24. ure v Srenjski hiši v Mackoljah. Poleg zabave ob veselih vizah narodnozabavnega ansambla se boste lahko med drugim tudi letos posladkali s sladoledom. Za vse je zagotovljena zabava. Ne zamudite!

KD LONJER-KATINARA vabi vse male puštarije na OTROŠKO PUSTNO RAJANJE na pustni torek, 24. t.m. od 15. do 18. ure v društvenih prostorih v Lonjerju.

ZDRUŽENJE ARCIRAGAZZI obvesca, da bo od 24. februarja dalje ponovno odprta ludoteka v Skedenjski ulici st. 124, ki bo nudila otrokom možnost socializacije in kreativnega izražanja preko laboratorijev in manipulacijskih iger. Laboratoriji bodo strukturirani tako, da bodo v otrokih sprožili bodisi medsebojno komunikacijo kot tudi uredništev individualnih potreb. Vzgojni servis je namenjen otrokom od 3. do 6. leta starosti in bo deloval vsak dan, od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure.

ODBOR KRASKEGA PUSTA sporoča vsem veseljacom, da je v baru Kulturnega doma Tabor na Opcinah, v Boris Sport Clubu v domu Pristanških delavcev in v Občinski knjižnici v Boljuncu na prodaj videokasete Kraskega pusta.

TECAJ PRIPRAVE NA ZAKON - vedno bolj se čuti potreba po rednem slovenskem tečaju za začetnike. Zato bo tudi letos priprava na zakon za vse tiste, ki se želijo poročiti v cerkvi. Skupno bo šest srečanj. Tečaj pripravlja Marijanisce v okviru Duhovske zveze in ga vodi g. Tone Bedencić. Srečanja bodo vsako sredo z začetkom ob 20.30 v Marijaniscu. Prvo srečanje bo v sredo, 25. t.m., zadnje pa v sredo, 1. aprila. Predavali bodo dr. Zvone Strubelj, zdravnik Mirjam Lisac, pedagog prof. Anton Ciglar, psiholog Viljem Scuka, zakonca Lajovic in voditelj tečaja Tone Bedencić.

KRISKA SEKCIJA VZPI Evald Antončič - Stojan sporoča, da bo na sedežu in ljudskem domu, do konca februarja, vsako soboto od 16. do 17. ure na razpolago vascanom, ki žele doseči vrhove primka v izvirno obliko.

KD SLOVAN obvesca, da boste lahko članarino za leto 1998 poravnali vsak torek in sredo od 20. do 20.30 v prostorih

Gozdne zadruge na Padrihah.

SK BRDINA organizira februarja brezplačne nedeljske tečaje smučanja za otroke do 14. leta starosti. Vpisovanje na sedežu kluba, Proseška ulica 131 na Opcinah vsak ponedeljek, od 19. do 21. ure. Informacije na tel. st. 212859.

SKD TABOR Opcine, Prosvetni dom - v soboto, 28. februarja 1998 ob 20. uri OB DNEVU KULTURE vabimo vas, da skupaj proslavimo teh NAŠIH PRVIH 30 LET v filmu, besedi in pesmi.

SEMINAR ZA MENTORJE ZA DELO Z OTROKI - 28. februarja t.l. bo na vrsti srečanje z Drago Potocnjak, igralko in pisateljico, pa tudi izkuseno režiserko in mentorico otroških in mladinskih skupin. Srečanja predvidevata praktično delo na besedi in mladinske igre Pika Nogavica. Dodatna pojasnila in delovno gradivo dobite v tržaskem uradu ZSKD, kjer se na seminar lahko tudi vpisete (ob delavnikih, od 10. do 16. ure, tel. 635626).

SLOVENSKI TRZASKI SLIKAR IVO PETKOVSEK razstavlja svoja dela v Trziču, na soli G. Randaccio, v Ul. Canaletto 10, do 28. t.m. Obisk je možen ob urah pouka vsak dan razen nedelje.

SKD CEROVLJE-MAVHNJE prireja v nedeljo, 8. marca DAN ZENNA. Večerja bo potekala v restavraciji Al Carso v Mavhinhah ob zvokih ansambla Vesele Stajerke. Za informacije in rezervacije lahko kličete na tel. st. 291498 od ponedeljka do petka od 19. do 21. ure.

VSE ZENSKE s stalnim bivaliscem v občini Devin-Nabrezina obvesca, da deluje URAD ZA ZENSKE vsak ponedeljek, sredo in petek ob 10. do 12. ure, ob torkih in četrkih pa od 17. do 19. ure na sedežu srednje sole »Igo Gruden« - Nabrezina Kamnolomi 16, drugo nadstropje, tel. 2024004. Urad bo odprt do 13. marca.

KD FRAN VENTURINI obvesca cenjene članice, da se začne akcija vclajevanja za leto 1998 z naslednjim urnikom: torek od 16.30 do 18.30, četrtek od 19.30 do 20.30 in sobota od 14.30 do 16.30.

SREDNJA SOLA IGO GRUDEN NABREZINA obvesca, da je še ves mesec februar v trgovinah COOP v teku pobuda »Racunalnik za sole« za nabavo racunalnika in racunalniške opreme z nabirko odrezkov »BUONO ESEMPIO«. Kdor razpolaga s temi odrezki, jih lahko prinese na solo ali pa jih izroči učenecem najkasneje do 20. marca. Za morebitne informacije se lahko obrnete na tajništvo sole (tel. 200321).

KRUT prireja 10-dnevno bivanje-zdravljenje v kraju Montecatini Terme od 9. do 19. aprila. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8, vsak dan razen sobote, od 9. do 13. ure. Tel. st. 360072.

SKLAD MITJA CUK obvesca, da je vsak torek, petek in soboto na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. st. 212289 v dopoldanskem času.

KMECKA ZVEZA obvesca svoje članice, da nje uradi delujejo z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob torkih in četrkih od 14. do 16. ure. Ob sobotah so uradi zaprti.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

PRODAM Twingo, full optional v odličnem stanju, letnik '94 (oktober). Tel. na st. 421412 v večernih urah.

VINOGRAD dajem v najem. Tel. na st. 231578. NUDIM pomoč v gospodinjstvu. Tel. 0038667-42250.

PODJETJE, ki deluje na področju specializiranih storitev zaposli tajnico z odličnim znanjem slovenscine in italijanscine, z organizacijskimi sposobnostmi, dinamično in vednega značaja. Pisne ponudbe poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Dinamična«.

V CENTRU NABREZINE oddamo v najem vpeljan bar-tobakarno-prodajalno casopisov. Za informacije tel. na st. 200278 ali 200219.

PRODAM Mazdo 323 F, letnik '92, 70.000 km, edini lastnik, neposkodovano, crne barve, klimatika in stereo naprava, nove gume, za 11.500.000 lir. Tel. (0481) 32033 od 12.30 do 13.30.

VPELJANO trgovsko podjetje isce predstavnika za Furlanjo-Julijsko krajino. Nudi vzorčno blago, provizije in placilo stroškov. Pisne ponudbe posljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6 - 34137 Trst, pod sifro »Predstavnik«.

PRODAM Volvo 460 SE, letnik '92, 54.000 prevoženih km, v dobrem stanju. Tel. 410476.

FILATELISTI POZOR! Trzasko znamke '45-'54 oddam - po specifikaciji - po dobri ceni. Pisno se obrnite na Al Kocjan - Miramarski dvored, 263 - Trst.

VSI GUSTINI so vabljeni na prvo srečanje Gustinov, ki bo v restavraciji Krizman v Repnu (Trst) v soboto, 21. marca 1998. Za vpisovanje in podrobnejše informacije pokličite do 14. marca na tel. st. 040-327395 (Nives Gustin) ali na 327124 (Vesna Gustin) od 18. do 20. ure.

GOSPA srednjih let isce delo kot hisna pomočnica v sirsi okolici Trsta. Informacije na tel. st. 228118 ob večernih urah.

PRODAM KOMBI Volkswagen Karavel, 8 se-dezev, letnik '85, nov motor, tel. na st. 228311.

NUDIM pomoč pri likanju na vašem domu. Tel. st. 327274.

ISCEN DELO kot varuska in za nego starejše osebe. Tel. st. 00386-67-31229.

PRODAM pustne obleke za odrasle in otroke. Kličite na tel. st. 040/228947 ob popoldanskih in večernih urah.

NOV dvoredni pletilni stroj Singer prodam. Tel.: 040/327447.

AKACIJEVE KOLE v sečnji na Goriskem, primerne za vinograd ali drva prodam. Tel.: 040/575145 v večernih urah.

STOLFA SRECKO, Salez 64, ima osmico odprto se do 5. marca.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193.

OSMICO odprli smo, da veselo v družbi bo. Berdon Josip, Pulje pri Domju, 123.

KMECKI TURIZEM je odprl Ostrouska, Zagradec st. 1. Ob četrkih zaprto.

OSMICO je odprl Jozko Colja, Samatorca 21.

OSMICO je v Nabrezini st. 8 odprl Martin Usaj. Toci belo in crno vino.

OSMICO sta odprla Magda in Slavko Skerlj, Zgonik 15a. Vabljeni!

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svava v Trnovci st. 14. Tel. 200898. V torek in sredo zaprto.

AUDIOCAR SYSTEM srl

Amsterdam TCM 127

RadioPhone: prvi avtoradio, s katerim lahko telefonirate



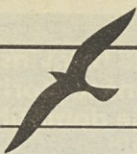
TRST - ul. U. Foscolo 10/b-12/a
tel. 040/638514 - fax 040/638204

OBVESTILO BRALCEM IN NAROCNIKOM

Obveščamo Vas, da sprejemamo OSMRTNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE in nasplošno vsa obvestila v uredništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu 040/7796333

Z URNIKOM:

od ponedeljka do sobote od 10. do 15. ure



VIDEM / GAUDEAMUS LEVA DODINA IN MALEGA TEATRA

Grenka stvarnost prikazana z ironijo

Odlična predstava skupine iz Sankt Petersburga

Presunljiva in zabavna obenem: predstava Gaudeamus ruskega režiserja Leva Dodina v izvedbi izvrstnega ansambla Malega Teatra iz Sankt Petersburga je nadvse uspela mešanica krutega pričevanja o služenju vojaškega roka v nekdanji sovjetski, rdeči armadi in ironičnega pogleda na življenje. Lev Dodin je gledališko predstavo zgradil na osnovi pripovedi Strojbat (Strojni bataljon) Sergeja Kaledina, ene redskih knjig, ki so jih v Sovjetski zvezi prepovedli za časa Gorbacova. Prigodam edinice, ki se mora pokoravati vsakršnim, tudi najbolj neumnim poveljem in slediti navodilom neverjetnih vojskarskih priročnikov, ki predpisani dve leti vojaške službe prezivlja v ostrih klimatskih pogojih (dejanje se v glavnem odvija v zasneženih pokrajini in vojaki se umivajo z ledeno vodo), ki prisiljeno, vendar tudi povsem prostovoljno nadaljuje s kruto tradicijo vojskarskih neslanih sal (znanje starejših nad novinci) in obnavlja rasno nestrpnost (najbolj zgovoren je odnos vseh ostalih do židovskega vojaka), ki v skladu z nezapisanimi vojskarskimi pravili pijancuje, uživa mamila in se spolno znaša nad ženskami, je režiser dodal osebna pričevanja mladih izvajalcev. Lev Dodin namreč vodi gledališko solo in je predstavo oblikoval v sodelovanju z mladimi igralci, ki so mu pripovedovali lastne izkušnje o služenju vojaškega roka (lahko bi sestavili predstavo, ki bi trajala 24 ur, je na gostovanju v Vidmu ponovil režiser). Tako je sestavljal 19 prizorov, v katerih se prepleta kruto pričevanje o vojaški službi z nekaterimi ironično-sanjsko podanimi ljubezensko-spolnimi scenami. Kljub ironiji in mestoma prav lahkotnemu pristopu do obravnavane tematike pa je Gaudeamus z vsebinskega vidika zelo neizprosna obtožba vojaškega nesmisla in reda, ki naj bi vladal v vseh vojskah sveta, kot tudi človeških odnosov (na primer med vojaki samimi in med njimi in ženskami) v sedanji družbi.

Po izredno uspelem gostovanju leta '92, ko je predstava povsod (v

Italiji in Franciji) doživela izredno pozitivne ocene, se je Lev Dodin s svojo skupino ponovno predstavil v Italiji, in sicer v okviru glasbenega abonmaja novega videmskega gledališča Giovanni da Udine. Čeprav je uvrstitev med glasbene predstave nekoliko vprašljiva, pa ni neutemeljena, saj je režiser v predstavo vpletel veliko najrazličnejše glasbe, od Boccherinija in Beethovna do Beatlesov in neapeljske popevke, ob tem pa njegova izvrstna skupina suvereno pleše, poje in že zaigra kot odlični orkester. Zal bo predstava v Vidmu na sporedu samo se drevi, vendar pa bi kljub pustni soboti zaslužila ogled.

Vidmsko občinstvo, ki ga v novem gledališču navajajo k zelo kakovostni in za nas dezelo se vedno nekoliko neobičajni ponudbi, je predstavi v rusini s projekcijo (delnega) prevoda v italijansko sledilo zelo zbrano. Predstava (brez odmora) namreč traja nekaj čez dve uri, vendar pa je vseskozi tako živahna, da pozornost ne more popustiti. Začne se z zasneženo pokrajino in izigravanjem med tremi vojaki, ki jih je komandant - kot se kasneje izkaže - dosodil čiščenju latrin. Ze v začetnem prizoru pa je nakazan eden izmed glavnih motivov, in sicer znanje nad sibkejšim; do trojica pod udarom komandanta, se v njenem okviru osnuje nekakšna solidarnost, ko pa gre za urejanje odnosov med njimi, pa sta vselej na slabšem cigan in predvsem žid. Neusmiljeno je tudi prikazan odnos do žensk, bolj kot za spolne odnose gre namreč za posilstva, vendar pa tudi ženske (v igri nastopajo štiri v različnih vlogah) ne izpadejo najboljše, saj na primer prevarajo svojega moskega s prvim voljnim vojakom (prizor zapeljevanja vojaka debeleške, ki prevzame iniciativo, je



med najbolj zabavnimi). Izredno duhovit, izpeljan v stilu musicala, je prizor vezbanja pozdrava nadrejenemu, saj naučene geste in korake enajstčlanska skupina se odplese. Ironično je tudi prikazan odnos ruskega vojaka do Amerike, pozdravna pesem oddaljeni in zaželjeni državi pa je nadvse domiselno izvedena, skupina namreč poje pod odrom, vidne pa so geste rok skozi luknje. Osnova scene (zanjo je poskrbel Aleksej Poraj-Kocits) je namreč »zasnežena pokrajina« z nestetimi luknjami, v katere izginjajo vojaki in iz katerih se nenehno pojavljajo oni ali pa najrazličnejši rekviziti. Najkrutejši pa je razplet pripovedi: v skupini, ki se je napila do smrti in se pouzila mamila, pride do umora, Kostja, eden glavnih junakov, tisti, ki je bil zadolžen za čiščenje latrin, obtoži umora enega od tovarišev, »slučajno« zida. Tako si prisluži potrdilo »dobrega državljana« in lahko misli na univerzo. In tudi zato sledi zaključna pesem Gaudeamus igitur (splošno znana kot nekakšna himna univerzitetnikov), ki pa jo gre - kot vse ostalo - brati s pikro ironijo, saj jo režiser posveti »vsem lepim letom, ki nam jih je namenila naša mladost«.

bip

MILJSKI PUST / VEČER S TEOCOLIJEM IN FRASSICO

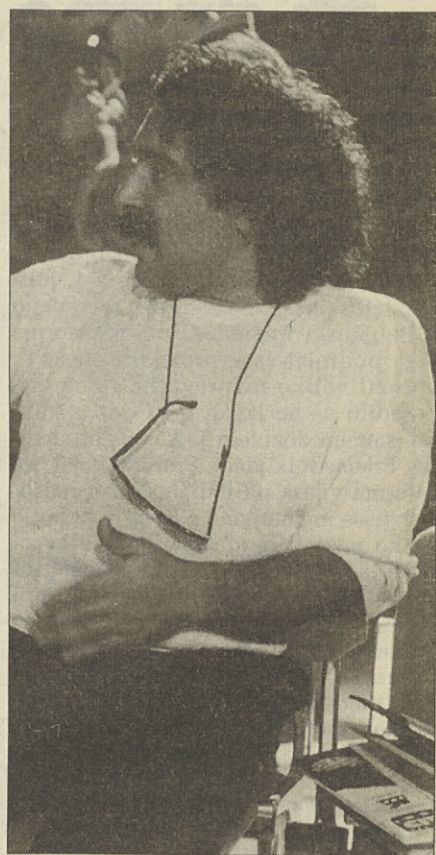
Frassica o težkem začetku in načrtih

Zaslovel je v tv oddajah Arboreja

Po sinočjem nastopu demencialne skupine »Latte & i suoi derivati« v tržaški sportni palaci, bo danes v okviru praznovanja miljskega pusta zanimiv nastop dveh pravih zvezdnikov italijanske kabaretne in zabavne scene. Na miljskem trgu Alto Adriatico bosta poskrbela za pustno vzdusje Teo Teocoli in Nino Frassica (na sliki). Teocolise bo predstavil s kitaristom in igralcem Armandom Celsom, znan pod vzdevkom »Ossario«, skupaj bosta predstavila najbolj znane like Teocolija, kot so Funai, Caccamo, Prisco, idr., ki jih znani komik že več let predstavlja tudi preko televizijskih zaslonov.

Nino Frassica pa se je v letih delovanja osredotočil le na en lik, ki uporablja nekoliko čudasko govorico, nekakšno zmes poitalijancenih narečnih besed uvrščenih v nepravilno slovnico. Dosežek slave, pa vsekakor ni lahka zadeva in tudi Frassica je na začetku okusil trnovo pot: »Mladim kabaretistom je bilo vedno zelo težko utrniti si pot na beli dan. Pomislil pa sem na nekaj, kar se je nato tudi izkazalo kot prava odskočna deska moje umetniške kariere. Vedel sem, da Renzo Arbore stalno išče nove talente, težko pa je bilo priti do njega. Doma se mu je stalno oglašala le njegova telefonska tajnica, jaz pa mi nisem mogel pustiti le navadnega sporočila, saj se bi lahko izgubilo med nestetimi drugimi. Zato pa sem si nekaj domislil: na njegovi telefonski tajnici sem pustil sporočilo svoje telefonske tajnice. Torej, stekel je pogovor med dvema telefonskima tajnicama. Ta potegavščina je tako zabavala Arboreja, da me je nato poklical in povprašal se po drugih mojih kabaretnih točkah.«

Od tu si je Frassicova kariera naglo nadaljevala na državni televizijski mreži RAI 2, in sicer v znanem Arborejevem programu »Quelli della notte« in doživel je velik uspeh. Prvič je lahko sirska publika prisluhnila njegovi posebni govorici in čez nekaj časa je Umberto Eco že kot »frassichese« označil smešno komikovo govorico. »Sodelovanje z Renzom Arborejem se je izkazalo za zelo plodno in pri programu »Indietro tutta« (v katerem je nastopala tudi tržaška Witz Orchestra) sem postal koavtor. Ob tem pa naj povem še novico: za deseto obletnico te oddaje pripravljamo povzetek najboljših gagov in kabaretnih točk, ki jih



bomo nato v enem dnevu predstavili na državni mreži RAI. Druga novost pa je se komicna nadaljevanka S.P.Q.R., ki jo bodo marca začeli predvajati na zasebni mreži Italia 1.« Frassica pa se ne ukvarja le z nastopanjem v filmih, s kabaretom in s pisanjem. Že nekaj let je umetniški vodja festivala kabareta na RAI 3, umetniški vodja gledališča Verdi iz San Severa (FG) in ustanovil je celo solo kabareta. »To mi daje možnost, da iščem nove talente in predvsem, da dajem možnost mlajši generaciji, da pride na površje. Prav kmalu pa bomo odprli se nov lokal v Rimu, »Il Max«, v katerem bomo občinstvu ponujali poleg glasbe se kabaretne točke.« Kaj pa bo Frassica drevi ponudil tržaškemu občinstvu? »Nastopil bom s svojo glasbeno skupino »The Plaggers«, ki je - kot sami lahko razberete - sestavljena imena »The Platters« in pa besede »plagiat«. Zabavali vas bomo z različnimi znanimi melodijami, kjer pa se bodo teksti razvijali v pravi govorici »frassichese«.

Pan

PORDENON / FOTOGRAFIJA

Mehika Danila De Marca

Razstava v Pordenonu bo odprta do 22. marca

V okviru Srečanj z avtorji, ki jih organizira pordenonski krožek Cinemazero, so v četrtek predstavili fotografija Danila De Marca. Izbor njegovih fotografij, posvečenih Mehiki in njenim upornim prebivalcem je izšel v publikaciji (zalozba I quaderni del Menocchio), ki jo je uredil Tito Maniaco, »izbor izbora« pa so dali na ogled v pordenonskem študijskem centru. Danilo De Marco je svojim fotografijam dal naslov Messico, guerra in paradiso (Mehika, vojna v raju), ker je na posnetke ujel obraze zelo revnih ljudi, ki pa so izredno ponosni na svojo kulturno dediščino in so se za njeno ohranitev pripravljali tudi boje-



vati. Gre za fotografski prikaz različnih zatiranih skupnosti. Pri organizaciji četrtkovnega večera (predvajali so tudi odlomke iz znanih filmov) so s film-

skim krožkom sodelovali krožek Menocchio, združenje Culturál Colonos in Obcina S. Vito, fotografije Danila De Marca bodo na ogled do 22. marca.

Bordano: drugi natečaj za ilustrirano pravljico

Občina Bordano prireja v sodelovanju s krajevno Pro Loco in zadrugo »Pavees« ter Furlanskimi mlekarjami drugi razpis državnega natečaja »Na krilih metuljev«. Gre pravzaprav za dvojni razpis, ker je natečaj namenjen odraslim, drugi pa mladini oz. učencem sol vseh stopenj. Kot so podčrtali organizatorji, natečaj sodi v vrsto umetniških in kulturnih pobud, ki so namenjene Bordanu, ki ga imenujejo tudi »Kraj metuljev«, ker je tu prisotno neizmerno bogastvo vrst, saj so klimatske razmere in okolica vrha Sv. Simeona pogoje dodatno pospešile.

Natečaj je namenjen založniškemu nacrtu za izvirno ilustrirano pravljico (tekst in podoba) po prostem navdihu na temo metuljev in njihovega sveta. Sodelujoči potrjujejo izvirnost predstavljenih del.

Pravilnik nadalje določa, da mora biti založniški nacrt (menabò) »ilustrirane pravljice« razvit v knjigi/albumu 21x21 cm ter sestavljen v celoti iz 24 strani poleg naslovnice, sem naj avtorji pritrjujejo tudi besedila in barvne fotokopije. Obvezno je priložiti tudi izvirne ilustracije, katerih format je prost v proporcijah, nikakor pa manjši od izbrane mere za knjigo (21x21 cm za posamezno stran in 42x21 cm za dvojno stran).

Natečaja za odrasle se smejo udeležiti vsi državljani z dopolnjenim 18. letom starosti. Sprejeti bodo tudi teksti napisani v različnih jezikih, ki jih govorijo v Evropi, pod pogojem, da jih spremlja prevod v italijanski jezik. Mladinskega dela natečaja pa se smejo udeležiti učenci ali razredne skupnosti sol vsake stopnje. Sprejeti bodo tudi teksti v furlanscini, angleščini, slovenscini in

nemščini pod pogojem, da jih spremlja prevod v italijanski jezik. Vsaka sola ali razred bo lahko razvila posebno tematiko, ki je seveda vezana na svet metuljev v skladu z načrtovanjem didaktične dejavnosti. Mladinski natečaj predvideva tri starostne kategorije, in sicer otroke otroških vrtecev, učence osnovnih sol in dijakke nižje srednje sole.

Vsak avtor ali skupina sme predstaviti eno ali več del, avtorji del pa se obvezujejo, da priznajo organizatorju in izdajatelju, ne da bi za to zahtevali izplačilo, pravico do natisa prve izdaje za objavo pravljice in pravico objave podob na dnevnikih in revijah za promocijo v zvezi s pobudo. Poleg omenjenih pravic sme založnik prevesti delo v katerikoli drugi jezik.

Ze dodelana dela za morebitni tisk morajo dospeti (priporočena ali s hitro postjo) ali biti ročno oddana do 18. ure 30. maja '98 na naslov:

Comune di Bordano
- Segreteria Pavees - Sezione Fiabe illustrate Adulti
ali Sezione Fiabe illustrate Ragazzi,
via Venzona n. 2, 33010 Bordano (UD). Rok za prijavo pa poteče 31. marca.

Ocenjevalna komisija, ki ji bo predsedoval dr. Livio Sossi, se bo sestala v začetku junija, njena odločitev pa bo merodajna. Med vsemi predstavljenimi projekti bo komisija izbrala one (ločeno po ze pmenjenih kategorijah), ki so bolj izvirni, tako ilustracije, kot celoten projekt za knjigo bodo razstavljeni na razstavi v Bordanu od 4. julija dalje. Najboljše bodo tudi denarno nagradili.

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**


ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
 Tel.: 02/806 9191
 Faks: 02/8646 5358

Sobota, 21. februarja 1998

gospodarstvo in finance

**Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**


ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
 Tel.: 02/806 9191
 Faks: 02/8646 5358

ZAKONODAJA / VLADA SPREJELA OSNUTEK DRAGHI

Začenja se revolucija za družbe in financo

Preglednost, informacija, zaščita malih delničarjev

RIM - Prodijeva vlada je včeraj sprejela t.im. osnutek Draghi, reformo pravil za družbe in finančne trge (z zelo uporabljanim angleškim izrazom corporate governance), ki bo s 1. julijem letos poskrbela za pravo revolucijo v italijanski financi. Osnutek reforme tega področja je v preteklih mesecih sprožil veliko razprave in polemike, besedilo pa bo lahko pred dokončnim izpisanjem doživelo še kako spremembo. Predsednik vlade Prodi je dejal, da reforma vnasa na italijanski trg najsoodobnejše mehanizme v Evropi, ki bodo lahko postali model za bodoče evropske partnerje, studirali pa jo bodo tudi sedanjí. Zakladni minister Ciampi pa je dejal, da je ukrep začetek dolgega procesa globoke preobrazbe finančnega posredništva, ki ima za cilj doseg e enotnega evropskega pravilnika za družbe. Evropa ne pomeni le skupne denarne enote, je dodal Ciampi, ampak tudi usklajevanje na vseh področjih, brez katerega ni mogoče priti do prave integracije.

Enotno, približno sto strani dolgo be-

sedilo, ki nosi ime podtajnika v zakladnem ministrstvu Maria Draghija, je zasnovano na starih temeljnih smereh: transparentnost, informacija, zaščita manjšinskih partnerjev in skrcenje zakonske džungle. Poglejmo nekatere najznačilnejše posege in začnimo pri delničarstvu: nespremenjena ostaja zgornja meja dveh odstotkov za pridobitev delniških deležev, kot tudi obveznost, da je treba z dosego tega deleža seznaniti Consob; izjema so strateške potrebe družbe, ko lahko delničarji določijo do 5-odstotno zgornjo mejo. V drugih državah je meja višja, v Franciji npr. 10%, v Nemčiji pa 25%. Prag za javno prodajno ponudbo delnic ostaja 30% (prvotni namen je znižanje 15%). Pooblastila za glasovanje na zborih delničarjev bo lahko zbiral kdorkoli, tudi banke, za sklicanje skupščin pa zadostuje pobuda nosilcev 10% kapitala. Poostren je kazenski pregon (do dveh let zapor) za tiste, ki izrabljajo privilegirane informacije na trgu (insider trading), za t.im. sindikalni pakt med delničarji pa so predvidene nove omejitve.

VRH / DANES V LONDONU

Sedem bogatih o azijski finančni krizi, brezposelnosti in socialni odrinjenosti

BRUSELJ - Ekonomsko finančna kriza v Aziji in pomanjkanje dela v Evropi bosta osrednji temi finančnih ministrov in guvernerjev centralnih bank držav kluba bogatih G7 (ZDA, Japonska, Nemčija, Francija, Italija, Velika Britanija in Kanada), ki se bodo zbrali danes v Londonu. Vrh v Lancaster House, palaci sredi britanske prestolnice, se bo zvečer in jutri razširil v G8, saj se bo zbranim pridružila se Rusija, k ekonomskim ministrom pa bodo prisedli se ministri za finance in delo. Sestanek G8, ki bo potekal v kongresnem centru Elizabeta II., bo posvečen gospodarski rasti in zaposlovanju in bo ponovno

analiziral pereče probleme brezposelnosti in socialne emarginiranosti. Italijo bodo v Londonu zastopali zakladni minister Ciampi, guverner Fazio in minister za delo Treu.

Londonski vrh bo potekal le nekaj dni po svarilu predsednika Mednarodnega denarnega sklada Michela Camdessus a v zvezi z azijsko krizo, o kateri bo poročal nemški finančni minister Theo Waigel. Ta se je pravkar vrnil z misije na Daljnem vzhodu. Pričakovati je, da bo z londonskega vrha pršla pobuda za skupen nastop ali vsaj poziv za izboljšanje nadzorovalnih mehanizmov na mednarodnih finančnih trgih.

TRENDI / PODATKI CENSISA

Trg nepremičnin in najemništva raste, cene pa se nižajo

Lani se je število kupoprodaj glede na leto 1996 zvišalo za okroglih 6 odstotkov

RIM - Vse kaže, da je trg nepremičnin prebrodil dolgo krizo zadnjih let, saj se končno kažejo prvi znaki rasti kupoprodajnih operacij in najemninskih pogodb, medtem ko se cene nepremičnin nižajo. Iz analize zavoda Censis izhaja, da se je število kupoprodaj v lanskem letu zvišalo za 6 odstotkov glede na leto 1996, skupaj pa so nasteli 513 tisoč pogodb. Rast kupcij v nepremičninskem sektorju pa ni preprečila višanja najemninskih odnosov, ki so se v primerjavi z letom prej povzpeli za 5,7 odstotka, število novih najemninskih pogodb pa je zadevalo 990 tisoč stanovanj.

Rasti kupoprodaje in najemništva se po drugi strani pridružuje upadanje vrednosti nepremičnin in njihovih kupoprodajnih cen: v državnem povprečju so bile cene dokaj stabilne, s komaj 0,5-odstotnim zvišanjem cen, kar je globoko pod inflacijsko stopnjo, ki je lani znašala v povprečju 1,7 odstotka. Za letos analitiki napovedujejo 1-odstotno znižanje povprečnih cen nepremičnin. Nizje cene so seveda povečale zanimanje družin, mladih parov in tudi posameznikov za nakup stanovanja: na 21,5 milijona družin jih je kar 14,7 odstotka izrazilo namen po zamenjavi stanovanja, od tega 65 odstotkov z nakupom in 35 odstotkov z najemništvom. Censis ob tem dodaja, da ostaja nezadovoljstvo z lastnim stanovanjem visoko, saj je nezadovoljno kar 10,8 odstotka družin, medtem ko z območjem, kjer stanuje, ni zadovoljno 19 odstotkov vprašanih.

NOVICE

Deželni odbornik FJK Gottardo v Odboru evropskih regij

TRST - Deželni odbornik Furlanije - Julijske krajine za odnose z Evropsko unijo Isidoro Gottardo je eden izmed 24 novoimenovanih italijanskih članov Odbora evropskih regij, ki ima sedež v Bruslju. Gottardo bo zastopal deželo FJK v dveh komisijah, ki delujeta znotraj Odbora regij, saj je bil imenovan kot delegat komisije za kmetijstvo, razvoj podeželja in ribištvo ter komisije za transevropske mreže, transport in informacije. Odbor evropskih regij, ki ga je Evropska unija ustanovila leta 1993, sestavlja skupaj 222 članov iz vseh držav petnajsterice, njegov namen pa je doseči aktivno udeležbo deželnih in lokalnih oblasti v Evropi v procesih odločanja v Uniji. Evropska komisija in Svet Evrope morata upoštevati mnenje Odbora regij v zvezi z vsemi predlogi in ukrepi EU, ki zadevajo ekonomsko in družbeno kohezijo (vključno s strukturnimi skladi), javno zdravstvo, transevropske komunikacijske mreže, vzgojo, izobraževanje in kulturo.

Združenje Trieste Futura se širi

TRST - Projekt Trieste Futura (Trst prihodnosti) bodo predstavniki istoimenskega združenja prihodnji teden predstavili podtajniku v ministrstvu za prevoze Giuseppeju Sorieru, nato pa še predsedniku vlade Prodiu. Po besedah predsednika Lucia Susmela, je združenje v zadnjem času dobilo 49 novih prošenj za včlanjenje, medtem ko je bil občni zbor članov sklican za 26. marca. Spomladi je v koledarju tudi posvet o preustroju nekaterih pomembnih pristanišč, ki jih zeli Trst posnemati.

V Ljubljani niso odprli ponudb za operaterja GSM

LJUBLJANA - Vladna strokovna komisija za odpiranje ponudb za pridobitev koncesije za opravljanje storitev mobilne telefonije GSM v Sloveniji včeraj ni odprla ponudb, ki so prisle na javni razpis do izteka roka, 20. januarja. Rok je bil torej prelozen za nedoločen čas, ker mora komisija počakati na dokončno odločitev Ustavnega sodišča, na katerega se je pritožil eden od interesentov za novega operaterja.

Javno odpiranje prispelih ponudb je bilo napovedano za včeraj ob 13.30 uri na ministrstvu za promet in zveze. Predsednik strokovne komisije za odpiranje ponudb, ocenitev in pripravo poročila vladi glede javnega razpisa za podelitev koncesije za uporabo radiofrekvenčnega spektra za storitve mobilne telefonije GSM, Lojze Janko, ki je hkrati tudi direktor vladnega urada za zakonodajo, je sporočil, da odpiranja ponudb do dokončne ustavne razsodbe ne bo. To pomeni, da bo komisija postopek izbire drugega ponudnika za upravljanje mobilne telefonije GSM - razpisno dokumentacijo za javni razpis je do izteka roka, 20. januarja letos, dvignilo enajst kandidatov, med katerimi so zastopane skoraj vse velike evropske telekomunikacijske družbe - nadaljevala v skladu z dokončno odločitvijo Ustavnega sodišča.

INDUSTRIJA / PO PODATKIH PROIZVAJALCEV

Italijani prodajo kar 85 odstotkov svoje proizvodnje bele tehnike na tuje trge

GORICA - Italijanski proizvajalci bele tehnike si manejo roke. Lani je vrednost njihove proizvodnje dosegla 13.500 milijard lir, kar je za 280 milijard več kot leto prej. 85 odstotkov proizvedenega blaga so prodali v tujino, iztržili pa so 11.500 milijard. V Italijo prihajajo izdelki bele tehnike tudi iz uvoza, vendar le v vrednosti 3.000 milijard lir. To pomeni, da jdosega zunanjetrgovinska bilanca presežek za kar 8.500 milijard lir. V desetih letih se je vrednost tovrstne proizvodnje več kot podvojila, saj je bila leta 1987 vredna le 6.000 milijard, vendar je pri tem treba upoštevati tudi učinke inflacije

Italijanski industrijci so podatke posredovali na sejmu bele tehnike Confortec, ki je bil konec januarja v Parizu.

Povedali so, da zdaj isčejo nova tržišča in da bodo čez nekaj mesecev zelo aktivno sodelovali na sejmu bele tehnike v Pekingu. Na Kitajskem so sicer že prisotni, vendar dobro vedo, da ima trg z več kot milijardo ljudi zelo veliko potencialnih kupcev. Oglasil pa se je tudi nekdo, ki je dejal, da se bo takrat, ko bodo imeli vsi Kitajci hladilnike, ozonska luknja zelo povečala.

V navednih stevilkah se zrcali le vrednost bele tehnike, proizvedene v Italiji. Ne prihajajo v postev izdelki, ki jih italijanski proizvajalci izdelajo v tovarnah na tujem. Skoraj vsa velika italijanska podjetja (Merloni, Whirlpool, Smeg, De Longhi, Faber itd.) imajo svoje tovarne tudi v tujini, bodisi v Evropi, se zlasti vzhodni, kot tudi na drugih

celinah. V postev pridejo seveda tudi velika podjetja, ki so podružnice tujih velikanov - tak je primer pordenonskega Zanussija oziroma Electroluxa - sicer pa je tudi v italijanskih podjetjih udeležen tuji kapital.

Italijanska industrija bele tehnike sodi med najbolj uspešne v evropskem in svetovnem merilu. Prodaja na domačem trgu je ze nekaj let v zastoju, zato se ze več mesecev oglašajo tisti, ki menijo, da bi morala rimska vlada podpreti zamenjavo starih in dotrajanih hladilnikov z novimi, kot je to storila za stare avtomobile. Ljudje bi se resili predvsem starih hladilnikov, ki za razliko od najnovejših porabijo več elektrike in so tudi večji proizvajalci škodljivih plinov.

Marko Waltritsch

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	20. FEBRUAR 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1775,00	1810,00
	nemška marka	975,00	995,00
	funt sterling	2907,00	2962,00
	švicarski frank	1205,00	1235,00
	belgijski frank	46,75	48,75
	francoski frank	288,00	298,00
	danska krona	253,00	263,00
	norveška krona	231,00	241,00
	švedska krona	217,00	227,00
	kanadski dolar	1.238,00	1278,00
	portugalski eskudo	9,12	10,02
	nizozemski gulden	859,00	884,00
	avstrijski šiling	137,60	142,10
	španska pezeta	11,12	12,22
	grška drahma	5,93	6,73
	irski sterling	2408,00	2488,00
	japonski jen	13,61	14,51
	avstralski dolar	1156,00	1226,00
	madžarski florint	7,00	9,00
	hrvaška kuna	255,00	275,00
	slovenski tolar	10,20	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA		
20. FEBRUAR 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1775,00	1805,00
nemška marka	978,00	996,00
francoski frank	289,00	299,00
nizozemski gulden	859,00	884,00
belgijski frank	47,00	48,80
funt sterling	2889,00	2979,00
irski sterling	2406,00	2501,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	6,10	6,70
kanadski dolar	1239,00	1274,00
švicarski frank	1208,00	1233,00
avstrijski šiling	138,00	142,50
slovenski tolar	10,15	10,40

MILANSKI DEVIZNI TRG	
20. FEBRUAR 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1794,010
EKU	1949,730
nemška marka	986,260
francoski frank	294,180
funt sterling	2936,080
nizozemski gulden	875,040
belgijski frank	47,792
španska pezeta	11,640
danska krona	258,760
irski sterling	2453,310
grška drahma	6,241
portugalski eskudo	9,636
kanadski dolar	1263,390
japonski jen	14,086
švicarski frank	1222,910
avstrijski šiling	140,180
norveška krona	236,120
švedska krona	222,360
finska marka	325,030

MILANSKI BORZNI TRG					
20. FEBRUAR 1998	INDEKS MIB 30: -1,28				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	21.714	-0,61	La Fondiaria	10.354	-2,33
Bca di Roma	2.373	-0,75	Mediaset	9.678	-1,50
Bca Fideuram	9.812	+0,44	Mediobanca	18.013	-1,19
Bca Pop.MI	14.565	-2,86	Montedison	1.793	-1,37
Benetton	30.870	+0,15	Olivetti	1.741	-3,38
Comit	7.802	-1,77	Parmalat	2.865	-3,53
Credit	6.477	-1,89	Pirelli Spa	4.860	-1,03
Edison	11.804	-0,95	Ras	19.807	-2,69
Eni	10.707	-0,21	Rolo	34.313	+0,54
Fiat	6.235	-1,36	Saipem	10.216	-1,21
Generali	51.224	-0,80	San Paolo To	19.220	-0,83
Imi	22.889	-0,93	TIM	8.181	-2,46
Ina	4.729	-2,57	Telecom Ita	12.110	-2,87
Italgas	7.036	-0,39			


ljubljska banka
Podružnica Milano

Izredna Čepalova in dež premagala Belmondovo

Italijanska tekačica je zlato izgubila v zadnjih štirih kilometrih



KOLAJNE

(po 60 končnih odločitvah)

Država	Z	S	B	Sk.
Nemčija	10	9	8	27
Rusija	9	5	2	16
Norveška	8	8	5	21
ZDA	6	3	4	13
Kanada	5	5	4	14
Nizozemska	5	4	2	11
Japonska	4	1	3	8
Avstrija	3	5	7	15
Italija	2	6	2	10
Finska	2	4	5	11
Francija	2	1	4	7
Švica	2	1	3	6
Južna Koreja	2	0	1	3
Bolgarija	1	0	0	1
Kitajska	0	4	1	5
Svedska	0	1	1	2
Češka	0	1	1	2
Danska	0	1	0	1
Ukrajina	0	1	0	1
Belorusija	0	0	2	2
Kazahstan	0	0	2	1
Belgija	0	0	1	1
Avstralija	0	0	1	1

Z-zlato S-srebro B-bron

HAKUBA - Rusinja Julija Čepalova je osvojila zlato odličje v teku na 30 kilometrov v klasični tehniki na olimpijskih igrah v Hakubi. Srebrna je bila Italijanka Stefania Belmondova, ki je zaostala 10, 2 sekunde, bronasta pa Rusinja Larisa Lazutina (1:14, 2 zaostanka). Slovenska tekačica Nataša Lačen je zasedla 18. mesto (7:08, 9 zaostanka), s čimer je znatno izboljšala 34. mesti, ki ju je dosegla na krajših razdaljah na prvih dveh olimpijskih tekmah.

Odločitev o zlatem odličju je padla v zadnjih starih kilometrih in pol, ko je Čepalova, izjemno pospešila ritem. Belmondova, ki je bila na čelu tekačic od petega kilometra naprej, je imela osem kilometrov pred ciljem se 6, 8 sekunde prednosti. Med rahlim dežjem pa so bile smuči, na katerih je stala Belmondova, nekoliko slabše pripravljene, motivirana Rusinja pa je to izkoristila in zanesljivo zmaga.

Zlata kolajna najmlajše Rusinje Čepalove je nekoliko nepričakovana. »Do zadnjega dela tekme nisem bila prepričana, da lahko prehitim Belmondovo. Zadovoljna bi bila tudi s srebrom, saj sem bila sredi tekme že tako utrujena, da nisem vedela, če mi bo uspelo priteci na vrh enega izmed vzponov. Na srečo je ta krizni trenutek hitro minil in v zadnjem spustu pred ciljem so mi povedali, da imam že devet sekund prednosti pred Belmondovo. Sklenila sem, da bom naredila vse, da zmagam. Presrečna sem, saj mi je že na začetku kariere uspelo uresničiti cilj vsakega sportnika,« je pripovedovala Čepalova.

Ker vadi sama pod vodstvom očeta Anatolija in ne v ruski ekipi, jo vodstvo reprezentance ni uvrstilo v zlato stafetno ekipo na OI. »Po tej odločitvi sem jokala in vso noč nisem mogla zaspiti. Na osnovi rezultatov na OI sem si zaslužila nastop. Ta krivica me je na zadnji ženski tekmi na teh OI se dodatno motivirala.« Prednost pred Čepalovo je v stafeti dobila nepremagljiva s svetovnega prvenstva v Trondheimu leta 1997 Jelena Vjalbe, ruska reprezentanca pa je to odločitev uradno obrazložila z dejstvom, da naj bi bila 21-letna Čepalova zaradi mladosti in neizkušenosti slabše psihično pripravljena.

»Skoda izgubljene priložnosti. Zmago sem izgubila potem, ko je začelo rahlo deževati, na mehkejšem snegu pa mi smuči niso več tekale tako, kot pred tem, ko sem bila ves čas v vodstvu,« je dejala Stefania Belmondova, članica bronaste italijanske stafete. Na 5 kilometrov klasično je bila 12. in velikega zaostanka na 10 kilometrov prosto v zasledovalnem nastopu ni mogla več nadoknaditi, čeprav je napredovala za sedem mest. Na OI leta 1992 v Albertvillu je bila na 30 kilometrov prosto olimpijska zmagovalka, kar je njeno edino prvo mesto na OI, na SP v Falunu pa je bila v tej disciplini prav tako prva. V svetovnem pokalu je trenutno četrta, na zadnjem SP pa je ostala brez zlatega odličja s štirimi drugimi mesti.

Četrto odličje na ZOI pa je osvojila tretjeuvršena Lazutina, ki je s tremi zlatimi in eno bronasto kolajno najuspešnejša udeleženka ZOI. Dvaintri-

desetletna tekačica je s tem ponovila kraljevanje s svetovnega prvenstva (SP) v kanadskem Thunder Bayju, kjer je leta 1995 osvojila tri posamična zlata odličja in srebro v stafeti. Na SP v Trondheimu se do posamičnega odličja ni dokopala.

Lacnova se je zelo približala najboljši slovenski tekaški uvrstitvi, ki jo je leta 1952 dosegla Angela Kordež na 10 kilometrov klasično. Ze po 1, 8 kilometra je bila na 23. mestu. V nadaljevanju ni popuščala. Brez težav je prehitela nekaj tekme in se osem kilometrov pred ciljem povzpela na 18. mesto, ki ga je nato zadržala do konca. V cilj je prišla skoraj istocasno z Belmondovo, ki je tek začela sedem minut za tekačico iz Crne na Korškem. »Belmondove tudi v zadnjih metrih nisem pustila predse,« je dejala Lacnova, ki je bila izjemno zadovoljna z uvrstitvijo.

»Zaradi težavnosti proge sem se bala tega nastopa, zato sem začela nekoliko počasneje. V nadaljevanju pa mi je slo brez težav. Olimpijski nastop ocenjujem kot zelo uspešen in obenem prelomen na moji sportni poti. Do naslednjih olimpijskih iger bom vadila le, če se bodo razmere pri nas uredile. Tudi reprezentanca bi morala zopet dihati enotno, vadbo pa mi bodo morale omogočati tudi materialne razmere, ki bi jih morala urediti smučarska zveza,« je pojasnila Lacnova, ki je trenutno brez pravega vira dohodkov. Na leto preteče od osem do 10.000 kilometrov, polovico od tega na smučeh, drugi del pa poleti na rokah.

Sobota, 21. februarja 1998

14



NAGANO

1998



OLIMPIJSKA PRILOGA

PRIMORSKEGA
DNEVNIKA

Zaradi neurejenih odnosov v slovenski reprezentanci vadi skupaj z nekaterimi fanti, njen trener Marko Gracar pa je bil na OI na Japonskem v vlogi serviserja. »Smuči sem imela vedno dobro pripravljene, kar v spremenljivih vremenskih pogojih ni bilo lahko delo,« je dejala Lacnova, ki ji očitno 30 kilometrov prosto med vsemi tekaškimi disciplinami najbolj ustreza.

Rezultati: 1. Julija Čepalova (Rus) 1:22:01.5; 2. Stefania Belmondo (Ita) 1:22:11.7, +10.2; 3. Larisa Lazutina (Rus) 1:23:15.7, +1:14.2; 4. Elin Nilssen (Nor) 1:24:24.5, +2:23.0; 5. Jelena Vialbe (Rus) 1:24:52.8, +2:51.3; 6. Maria Theurl (Avt) 1:24:54.3, +2:52.8; 7. Brigitte Albrecht (Svi) 1:25:15.0, +3:13.5; 8. Irina Taranenko Terelja (Ukr) 1:25:22.3, +3:20.8; 9. Marit Mikkelsplass (Nor) 1:25:36.9, +3:35.4; 10. Gabriella Paruzzi (Ita) 1:26:06.0, +4:04.5; 11. Antonina Ordina (Sve) 1:26:13.8, +4:12.3; 12. Elena Sinkevici (Blr) 1:27:15.3, +5:13.8; 13. Olga Danilova (Rus) 1:28:08.1, +6:06.6; 14. Valentina Sevčenko (Ukr) 1:28:20.0, +6:18.5; 15. Jaroslava Bukvajova (Slk) 1:28:21.0, +6:19.5; 16. Kati Wilhelm (Nem) 1:28:27.7, +6:26.2; 17. Sophie Villeneuve (Fra) 1:28:57.8, +6:56.3; 18. Nataša Lačen (Slo) 1:29:10.4, +7:08.9; 19. Maj Sorkmo (Nor) 1:29:16.9, +7:15.4; 20. Antonella Confortola (Ita) 1:29:31.6, +7:30.1 itd.

- uvrščenih je bilo 58 tekmovalk, odstopile pa so: Ana Slipenko (Ukr), Dorota Kwasny (Pol), Karin Moroder (Ita), Trude Dybendahl Hartz (Nor) in Manuela Henkel (Nem).

VELIKA PRODAJA KUHINJ

POSILANO OBVESTILO, ROK 31. MAREC 1998

Neverjetno! Najlepše kuhinje s popustom do



Komisijski
predajem 6%
T.A.N. 0%
T.A.E.G. 6,125%

ZERIAL
MOBILI DI QUALITÀ

TRST, UL. SETTEFONTANE 62 - TEL. (040) 94.45.05

CR
CR TRIESTE
BANCA SPA

60%

načrti po meri



ALPSKO SMUČANJE / IZREDNO TEŽAK VELESALOM ZA ŽENSKE

Deborah Compagnoni je ubranila olimpijski naslov iz Lillehammerja

Italijanka obakrat najhitrejša - Polom Slovenk - Srebrna Meissnitzerjeva, bronasta Seizingerjeva



SIGA KOGEN - Italijanka Deborah Compagnoni na največjih tekmovanjih nadaljuje z zbiranjem zlatih odličij. Po dveh zmagah na svetovnem prvenstvu v Sestrieresu je bila najhitrejša tudi na olimpijskem veleslalomu v Siga Kogenu, kar je po Lillehammerju njena druga zaporedna zlata veleslalomka medalja. Drugo mesto je z zaostankom sekunde in 80 stotink zasedla Avstrijka Alexandra Meissnitzer, tretja pa je bila Nemka Katja Seizinger, ki je zaostala za dve sekundi in dve stotinki. Slovenke so bile slabše od pričakovanih. Alenka Dovžan je zasedla 17. (+6, 76), Urška Hrovat 18. (+6, 85), Nataša Bokal pa 20. (+7, 86) mesto, medtem ko je Spela Pretnar že v prvi vožnji odstopila.

Z veleslalomom se je končal zenski del alpskega smučanja na olimpijskih igrah v Naganu. Tudi v tej preizkušnji presečenec ni bilo, saj so bile na vrhu tekmovalke, ki so bile najboljše že v svetovnem pokalu. Vlogu prve favoritke je upravičila Deborah Compagnoni. Ze v prvi vožnji si je prislužila zlato medaljo, tako da sem bila lahko sproščena. Na prvi progi sem si priborila veliko prednost, nato pa zadržala umirjenost in koncentracijo. Mislim, da sta bili to moji najboljši vožnji v karieri. Po dveh medaljah se počutim odlično, se bolje kot po dveh lanskih medaljah v Sestrieresu,« je bila vesela Compagnoni, ki je znala izkoristiti zahtevnost proge ter težke razmere, v katerih je bila 27-letna smučarka iz Santa Caterine Valfurve vedno dobra.

Svojo drugo medaljo na igrah je osvojila Alexandra Meissnitzer. Bronu iz superveleslalo-

ma je dodala se srebro. Po prvi vožnji ji sicer ni kazalo tako dobro, saj je bila četrta, v drugo pa je izkoristila slabša nastopa Francozinje Sophie Lefranc (druga iz 1. vožnje) in Norvežanke Andrine Flemmen (tretja) in se prebila na drugo mesto. »Ceprav sem že imela medaljo in nisem imela kaj izgubiti, sem bila zelo živčna. Kljub temu pa mi je druga vožnja uspela, kot sem si želela. Bilo je dovolj agresivnosti, a tudi nekaj napak. Med smučanjem sem nekajkrat pomislila, da sem medaljo že izgubila, a ure so pokazale, da vendar ni bilo tako. Vesela sem, da sem na tako velikem tekmovanju potrdila dobre uvrstitve iz svetovnega pokala,« je dejala Avstrijka.

Svojo uvrstitev iz prve vožnje, ko je bila peta, je popravila tudi dvakratna olimpijska prvakinja (smuk, kombinacija) Katja Seizinger. Nemka ni nastopila na slalomu, kar ji je prislo se kako prav. »Ze nekaj časa nisem trenirala veleslaloma, tako da mi je včerajšnji dan prisel kot naročen. Dopoldne sem imela veleslalomski trening, popoldne pa sem se v miru odpočila. Prva vožnja mi ni uspela in vedela sem, da moram biti v drugo mnogo boljša. Uspelo mi je. Za mano je neverjeten teden, ki se ga bom prav gotovo spominjala vse življenje,« je bila nad svojimi dosežki na Japonskem navdušena Seizingerjeva.

Slovenske smučarke se niso uspele pobrati po tragediji v slalomu. Pravzaprav velja to za Spelo Pretnar in Urško Hrovat, Bokalova je tako ali tako v veleslalomu slabša, edina, ki za nastop vsaj delno zasluži pohvalo, pa je Alenka Dovžan. Res je, da so imele Slovenke v prvi vožnji nekoliko slabše pogoje kot tekmovalke pred njimi, saj je prav v času njihovih nastopov najmočnejše snežilo, ven-

dar to ne sme biti izgovor za dejstvo, da niso pokazale prav nobene volje ter želje po uspehu.

Z izjemo Dovžanove so se že vnaprej sprijaznile z neuspehom, kar dokazuje tudi smučanje Pretnarjeve, ki se pri napaki niti ni poskušala rešiti. Kot že rečeno, je edina, ki je vsaj delno zadovoljila, Dovžanova. Mojštrancanka je s 14. časom druge vožnje z 20. mesta napredovala na 17., kar bi se lahko glede na njene težave v prejšnji sezoni lahko ocenilo kot uspeh.

Kaj se je zgodilo »vražjim Slovenkam«, ne ve niti sam vodja reprezentance Jaro Kalan: »Tako slabih rezultatov nismo pričakovali, ne vem pa, kje so razlogi zanje. Mo-

goče je bila psihična obremenitev prevelika. Na treningu so bile punce odlične, kar so nam priznali tudi drugi trenerji, ko pa je slo zares, so povsem odpovedale. Mislim, da se bomo morali v prihodnje več ukvarjati tudi s psihologijo,« je bil nad slabimi rezultati začuden Kalan.

Manj začuden je bil slovenski vodja nad rezultati na vrhu: »Na progi, ki ni bila primerna za žensko tekmo, so lahko uspele le najboljše, poleg tega pa so morale imeti tudi dober material. Postavitev je to nujno zahtevala. Vseh prvih pet smučark je uporabljalo smučko s povečanim stranskim lokom, kar nekaj pomeni,« je dejal Kalan.

Rezultati včerajšnjega ženskega veleslaloma

1. Deborah Compagnoni (Ita) 2:50,59 (1:18,94 + 1:31,65); 2. Alexandra Meissnitzer (Avt) 2:52,39 (1:20,13 + 1:32,26); 3. Katja Seizinger (Nem) 2:52,61 (1:20,19 + 1:32,42); 4. Martina Ertl (Nem) 2:52,72 (1:20,38 + 1:32,34); 5. Sophie Lefranc (Fra) 2:53,27 (1:19,88 + 1:33,39); 6. Heidi Zurbriggen (Svi) 2:53,61 (1:20,31 + 1:33,30); 7. Anna Ottosson (Sve) 2:53,81 (1:20,48 + 1:33,33); 8. Sabina Panzanini (Ita) 2:54,09 (1:20,97 + 1:33,12); 9. Birgit Heeb (Lie) 2:54,70 (1:21,27 + 1:33,43); 10. Andrine Flemmen (Nor) 2:54,94 (1:20,04 + 1:34,90); 11. Pernilla Wiberg (Sve) 2:55,40 (1:21,48 + 1:33,92); 12. Maria Rienda Contreras (Spa) 2:55,54 (1:21,57 + 1:33,97); 13. Hilde Gerg (Nem) 2:55,89 (1:21,45 + 1:34,44); 14. Martina Fortkord (Sve) 2:56,35 (1:21,99 + 1:34,36); 15. Stefanie Schuster (Avt) 2:56,41 (1:21,40 + 1:35,01); 16. Karin Roten (Svi) 2:56,96 (1:20,91 + 1:36,05); 17. Alenka Dovžan (Slo) 2:57,35 (1:22,57 + 1:34,78); 18. Urška Hrovat (Slo) 2:57,44 (1:21,61 + 1:35,83); 19. Catherine Borghi (Svi) 2:58,42 (1:21,90 + 1:36,52); 20. Nataša Bokal (Slo) 2:58,46 (1:22,86 + 1:35,60); 21. Ch. Mitterwallner (Avt) 2:58,46 (1:23,10 + 1:35,36); 22. Kristine Kristiansen (Nor) 2:58,71 (1:23,04 + 1:35,67); 23. Karen Putzer (Ita) 2:59,04 (1:22,15 + 1:36,89) itd.



Deborah stopila v zgodovino ZOI

NAGANO - Deborah Compagnoni je prva ženska, ki je uspela zmagati na treh olimpijskih igrah zapored, toda to je ne zanima. Vazna je le zmaga, če si vpisan ali ne v knjigo rekordov je stranskega pomena. Compagnoni je zmaguje, ker je naravni talent, ker je kljub prestanim poškodbam fizično odlično pripravljena, ker ima zelezno voljo in ker tekmuje z glavo. Skratka, je najboljša. O tem najbolje pravi tudi njen trener, ki je rekel, da včeraj Ertlava ne bi mogla zmagati, čeprav je fizično močnejša kot Compagnoni, toda manjka ji nekaj...

Zlato v superveleslalomu iz Albertvillu, kjer pa jo je svet spoznal bolj zaradi hude poškodbe, zlato v veleslalomu iz Lillehammerja, zlato v veleslalomu v Sierri Nevadi ter zlato v slalomu in veleslalomu iz Sestrieresa in zdaj se srebro in zlato v Naganu je serija, ki je dovolj zgovorna sama po sebi. Le v Morioki je ostala praznih rok. Pri tem pa Deborah ni iskala popularnosti, kot se dogaja s Tombo. Gledalci na včerajšnjem veleslalomu gotovo niso imeli vtisa, da je bila proga težka in utrudljiva. Compagnoni je izpeljala obe progi z izjemno lahkoto. V obeh vožnjah je dosegla najboljši čas. Italijanka pa včeraj ni smučala proti nasprotnicam, ampak zase. Cutila je, da ji zmaga ne more uiti. Do podrobnosti je prestudirala progo in sneg, tako da je bila izbira smučni pravilna; tudi strmina je bila ugodna. V drugem spustu ni hotela pretiravati, uporabila je glavo, ceprav je bila proga deset sekund počasnejša kot prva. Sledila je nasvetom trenerja D'Urbana in Panzaninijeve.

Slednja prav gotovo zasluži pohvalo za osmo mesto, saj se je letos stalno borila s poškodbami. Nezažljivo pa je 23. mesto Karen Putzer,



medtem ko je Kostnerjeva gledala tekmo iz postelje. Tudi ona je bila med žrtvami gripe, ki pesti vrsto tekmovalcev.

Stalno zmagovati pa je dolgočasno. To potrjuje tudi Santa Caterina Valfurva, rojstni kraj Compagnoni jeve. Praznovanje tretje zlate olimpijske kolajne na treh olimpijskih igrah je bilo zelo umirjeno. Zvonovi so bili tihi (»Zaradi neprimerne ure«, se opravičuje zupnik), niti sprevedov z avtomobili ni bilo. »Tekmovanja nisem videla v neposrednem prenosu, ker so startali prej. Zelo pa sem vesela«, pravi Sonia, zaročenka brata Deborah Compagnoni in glavna v klubu navijačev italijanske smučarske sampionke. »Včeraj je malokdo telefoniral, ker so smatrali srebro kot neuspeh, a ni tako. Sedaj pa se pričakuje vrnitev Compagnoni jeve domov. Ze se pripravljamo za sprejem, ki pa bo za ožji krog prijateljev. Za tiste, ki so njeni res pravi navijači.«

NORDIJSKA KOMBINACIJA

Norvežani v ekipni tekmi prekinili japonski niz zmag

Srebro za Fince, ki so vodili po skokih, tretje mesto pa je osvojila Francija

HAKUBA - Norveški nordijski kombinatorci so z zmago v olimpijski mostveni tekmi v nordijski kombinaciji prekinili zmagovalni niz japonskega mostva, ki je v tej disciplini zlato osvojilo na zadnjih dveh olimpijadah. Japonska se je uvrstila sele na peto mesto. Halldor Skard, Kenneth Braaten, Bjarte Engen Vik in Fred Boerre Lundberg so zlato olimpijsko medaljo osvojili s časom 54:11, 5, srebro je z zaostankom 1:18, 9 minute pripadlo Fincem, ki so vodili po skokih, bron pa Francozom, ki so zaostali 1:41, 9 minute. Vik, ki je v Hakubi zmagal že v posamični konkurenci, ima tako dve zlati medalji na ZOI v Naganu.

Na koncu teka na 20 kilometrov je bil Norvežan Fred Boerre Lundberg, zmagovalec v tej disciplini v Lillehammerju pred štirimi leti, in taki prednosti pred tekmece, da je že 400 metrov pred ciljem vzel v roke zastavo in z njo pritekel v cilj.

Japonci, ki so v nordijski kombinaciji osvojili zlato medaljo v Albertvillu in Lillehammerju, so s časom 56:18, 8 zasedli peto mesto. V Naganu pa so imele sibkejšo ekipo, ki se je najslabše izkazala v torku na skokih.

Finsko mostvo je v teku na 20 kilometrov izgubilo prednost, ki jo je imelo po skokih, Francozi, ki so bili po skokih sele sesti, pa so bili v zadnji disciplini dovolj hitri za bronasto medaljo.



HOKEJ NA LEDU / PRESENETLJIV RAZPLET

Hašek premagal tudi Kanadčane

Za zlato se bosta tako jutri pomerili Rusija in Češka - Danes za bron Kanada - Finska

NAGANO - V jutrisnjem finalu hokejskega turnirja se bosta presenetljivo pomerili dve evropski ekipi. Potem ko so Čehi v četrtfinalu izločili ameriške profesionalce iz NHL, so si včeraj v polfinalu privosčili se Kanadčane z Waxneom Gretzkyjem na čelu. Njihov nasprotnik bo reprezentanca Rusije, ki je zanesljivo odpravila Finsko.

Za zmago Češke pa ima največ zaslug vratar Dominik Hašek (na sliki AP pod svojimi soigralci po končani tekmi). Potem ko se je tekma tudi po podaljških končala z 1:1, je odlični česki vratar ubranil vseh pet kazenskih strel ter tako po Američanih domov poslal se ene "profesionalce".

Zmaga Čehov z 2:1 (0:0, 0:0, 1:1; 0:0/1:0) predstavlja veliko presenečenje. Ne glede na sloves nasprotnika so si Čehi zmago in nastop v finalu priborili zaslužen, saj so Kanadčani izenacili se 63 sekund pred koncem srečanja in tako izsilili podaljšek. Po še enih desetih minutah brez zadetka so prvi kazenske strele začeli izvajati prav Čehi. Reichel je zadel, ostalo pa je opravil Hašek. Premagati ga niso mogli niti takšni zvezdniki kot so Theo Fleury, Ray Borque, Joe Nieuwendyk, Eric Lindros in Brendan Shanahan. Pravzaprav je edina kanadska sreča v tem, da tudi Dominik Hašek igra v NHL, v Sabljah iz Buffala.

Tekma se je začela lomiti v zadnji

tretjini, potem ko je po izenačenih prvih dveh delih tokrat Jiri Slegre Čehe popeljal v vodstvo. Zgledalo je že, da se bodo Čehi v finale zvlekli skozi sivankino uho, a se Kanadčani niso predali. Uspeli so zadeti (Linden), vendar jim danes sreča ni bila mila. V finalu bomo tako videli dvoboj, ki smo ga na teh ZOI že - Čehi proti Rusom oz. Fincem. A finale je vedno tekma zase.

Ce lahko Čehi po rokah nosijo Dominika Haška, potem se prav nič slabše ne sme goditi niti Pavlu Bureju, ki je dobesedno sam unil finski »stroj«. Rusi so slavili s 7:4 (2:0, 2:3, 3:1), Finci pa se bodo za bron borili z obupanimi Kanadčani.

Oba vratarja, Jarmo Myllys in Mihail Stalnikov, ki ju nikakor ne moremo primerjati z Dominikom Haskom, nista mogla tekrovati z razporeženim Pavlom Burejom, ki je Ruse popeljal v vodstvo s 3:0, vendar so se jim Finci kaj hitro približali in v tretji tretjini rezultat sicer izenacili na 4:4. Toda sreča je bila tudi tokrat na strani ruskih hokejistov. Pri petem zadetku je Kovalenko namreč pomagala drsalka - Fedorov je streljal na vrata, nič hudega sluteči Kovalenko pa je zadel. Končnica je bila potem le še farsa. Bure je se enkrat zadel, Finci so iz igre potegnili vratarja...in Bure je se enkrat zadel. Postavlja se le še vprašanje, kdo je boljši: Bure ali Hašek?



UMETNOSTNO DRSANJE / NAJMLAJŠA OLIMPIJSKA ZMAGOVALKA DOSLEJ

Tara Lipinski izvrstno izvedla prosti program

Tudi srebro v ZDA - Mojca Kopac osvojila 23. mesto

NAGANO - Svetovna prvakinja Američanka Tara Lipinski (na sliki) je osvojila zlato odličje med umetnostnimi drsalkami na olimpijskih igrah (OI) v Naganu in postala najmlajša olimpijska zmagovalka v zgodovini zimskih olimpijskih iger. Američanka bo 16 let dopolnila sele junija, s tem pa je potolkla rekord legendarne norveške drsalke Sonje Henie, ki slavila na olimpijskih igrah 1928, 1932 in 1936.

Svetovna podprvakinja in ameriška prvakinja Michelle Kwan, ki je vodila po kratkem programu, je posegla po srebru, bron pa si je po četrtem mestu v kratkem programu v prostem nastopu priborila Kitajka Lu Chen. Slovenska drsalka Mojca Kopac je zasedla 23. mesto, s katerim ni bila zadovoljna, ceprav je popravila uvrstitev izpred šestih let, ko je bila v Albertvillu 25.

Petnajstletnica Lipinski, visoka je le 147 centimetrov in teška 35 kilogramov, je ocarala z otroško ljubkostjo in skoraj brezhibno izvedbo vseh težkih elementov v vaji z glasbo The Rainbow Carla Davis in Scenes of Summer Leeja Holdridga. Nastopila je pred zadnja med finalistkami, brez strahu in treme. Potem ko so ji sodniki in sodnice za tehnično izvedbo in umetniški vtis prisodili višje ocene, kot Kwanovi, je izbruhnila v solze navdušenja, saj je z drugega mesta po prostem programu napredovala na prvo. »Tako sem srečna.... Sem se v soku in se pravzaprav ne zavedam, kaj pomeni zlato olimpijsko odličje. Imam občutek, da bom odslej lahko naredila vse, kar si bom zastavila. Obcutila sem pritisk ljudi, ki so od mene pričakovali visoko uvrstitev, toda s tem se nisem obremenjevala,« se je veselila Tara Lipinski.

Dvaindvajsetletna Kopaceva je v prostem programu zelega izboljšati 22. mesto, ki ga je dosegla v ponesrečenem kratkem programu. Vendar ji tudi tokrat vaja ni stekla po željah. Ze na začetku se je po trojnem lutzu zapletla, prekrizala nogi



in padla. Nekaj pozneje je bila na ledu se po trojnem ritbergerju, ki se ji je ponesrečil že v sredo. V nadaljevanju so se napake kar stopnjevale in namesto trojnih skokov je delala dvojne, pa tudi uspešni trojni tolup ni nadaljevala s predvideno zahtevnejšo kombinacijo.

Rezultati: 1. Tara Lipinski (ZDA) 1, 0; 2. Michelle Kwan (ZDA) 2, 0; 3. Lu Chen (Kit) 3, 0; 4. Marija Butirskaja (Rus) 4, 0; 5. Irina Sluckaja (Rus) 5, 0; 6. Vanessa Gusmeroli (Fra) 6, 0; 7. Elena Sokolova (Rus) 7, 0; 8. Tatjana Malinina (Uzb) 8, 0;

9. Julija Lavrencuk (Ukr) 9, 0; 10. Elena Liasenko (Ukr) 10, 0; 11. Surya Bonaly (Fra) 11, 0; 12. Joanne Carter (Avs) 12, 0; 13. Julia Lautowa (Avt) 13, 0; 14. Sizuka Arakawa (Jap) 14, 0; 15. Julia Sebestyen (Mad) 15, 0; 16. Julija Vorobijeva (Aze) 16, 0; 17. Nicole Bobek (ZDA) 17, 0; 18. Lenka Kulovana (Ces) 18, 0; 19. Alisa Drei (Fin) 19, 0; 20. Anna Rechnio (Pol) 20, 0; 21. Laetitia Hubert (Fra) 21, 0; 22. Marta Andrade (Spa) 22, 0; 23. Mojca Kopac (Slo) 23, 0; 24. Shirene Human (JAR) 24, 0

HITROSTNO DRSANJE / ŽENSKE

Dvojna nemška zmaga in preboj magične meje sedmih minut na 5000 m

NAGANO - Nemka Claudia Pechstein je osvojila zlato olimpijsko medaljo na tekmi v hitrostnem drsanju na 5000 metrov. Priborila si jo je z novim svetovnim rekordom 6:59, 61. Druga je bila njena rojakinja Gunda Niemann-Stirnemann (Nem) 6:59, 65; 3. Ljudmila Prokaseva (Kaz) 7:11, 14; 4. Barbara De Loor (Niz) 7:11, 81; 5. Tonny De Jong (Niz) 7:12, 77; 6. Carla Zijlstra (Niz) 7:12, 89; 7. Kirstin Holm (ZDA) 7:14, 20; 8. Emese Hunyady (Avt) 7:15, 23; 9. Elena Belci (Ita) 7:15, 58; 10. Jennifer Rodriguez (ZDA) 7:16, 78; 11. Mie Uehara (Jap) 7:21, 72; 12. Svetlana Visokova (Rus) 7:22, 18; 13. Anette Tonsberg (Nor) 7:28, 39; 14. Heike Warnicke (Nem) 7:30, 83; 15. Nami Nemoto (Jap) 7:36, 77

nu hitrostni drsalci in drsalke z današnjim popravili kar pet svetovnih rekordov.

Rezultati: 1. Claudia Pechstein (Nem) 6:59, 61; 2. Gunda Niemann-Stirnemann (Nem) 6:59, 65; 3. Ljudmila Prokaseva (Kaz) 7:11, 14; 4. Barbara De Loor (Niz) 7:11, 81; 5. Tonny De Jong (Niz) 7:12, 77; 6. Carla Zijlstra (Niz) 7:12, 89; 7. Kirstin Holm (ZDA) 7:14, 20; 8. Emese Hunyady (Avt) 7:15, 23; 9. Elena Belci (Ita) 7:15, 58; 10. Jennifer Rodriguez (ZDA) 7:16, 78; 11. Mie Uehara (Jap) 7:21, 72; 12. Svetlana Visokova (Rus) 7:22, 18; 13. Anette Tonsberg (Nor) 7:28, 39; 14. Heike Warnicke (Nem) 7:30, 83; 15. Nami Nemoto (Jap) 7:36, 77

INTERVJU / POGOVOR S SERGIJEM PAROVELOM

Testenine so znane po vsem svetu

Tudi v Naganu bi jih lahko stregli kot enotno jed za vse udeležence iger

Sergij Parovel sodi med tiste mlajše zamejske gostince, ki se temu poklicu posvečajo z dušo in srcem. Svoj poklic je opravljal že v nekaj gostinskih lokalih, zdaj pa se pripravlja, da se pri tem delu osamosvoji. Odločil se je namreč za prevzem bara v društvenem sedežu Sportnega združenja Bor pri Sv. Ivanu v Trstu. Borov sportni center je namreč v teh tednih sredi obnovitvenih in prenovitvenih del, po katerih bo njegova oblika posem drugačna od one, kakršno smo poznali v preteklih letih. V okviru teh del bo povsem prenovljen tudi društveni bar.

Kdaj bodo vsa dela končana in boste usposobili Borov bar za goste?

»Kar se tiče samih tehničnih del, bodo končana že v marcu in tedaj bi, praktično, že lahko začeli streci gostom. Toda potrebni bodo še drugi koraki, saj zahtevajo zakoni tudi razne homologacije in podobno. Vse to bo nared maja meseca in tedaj bomo tudi opravili uradno otvoritev.«

Bo to za vas prva taka zaposlitev?

»Ne, podobno delo sem opravljal že drugod, v letih 1980 in 1981 pa sem tudi že upravljal tedanji Borov bar in se dejansko vračam k delu, ki sem ga že opravljal.«

Bo vaša ponudba namenjena izključno članstvu in sportnikom?

»Seveda, prvenstveno bo bar namenjen članom, toda dobrodosli bodo tudi drugi gostje, saj bo lokal imel dovoljenje za javno gostinsko dejavnost.«

Kakšna bo vaša ponudba?

»Poleg običajnih pijač in napitkov bomo postregli tudi s hrano, oz. s prigrizki.«

Na primer?

»Recimo s toplimi sendviči, s filejem in drugimi toplimi jedmi pečenimi na plošči.«

Glede na okolje, bo postrežba prilagojena sportnikom?

»Po želji bomo skušali ugoditi.«

Ali je treba v lokalizobesiti spisek jedil z navedeno vsebnostjo kalorij in holestrola?

»Ne, zakon tega ne predpisuje.«

Ampak dietetične prigrizke boste, seveda imeli?

»Da, to bomo. Imeli bomo tudi razne solate, sicer pa so jedila, ki so pečena na plošči, itak bolj ali manj dietetična.«

Ce boste kdaj imeli slučajno v lokalujaponske sportnike, kaj jim boste ponudili?

»To bi bila gotovo kaka tipična tržaska jed.«

Se eno kuharsko vprašanje: če bi bili kuhar v Naganu in bi morali vsem sportnikom skuhati eno samo jed, za katero bi se odločili, glede na to, da prihajajo sportniki na take prireditve z vsega sveta in imajo različne okuse?

»Takoj bi se odločil za testenine, natančneje za spagete. Ti so danes že prava mednarodna jed, ki jo poznajo po vsem svetu, z dodatki pa jo je mogoče skuhati tako, da bi zadostila vsem okusom. Pozabiti ne smemo, da so spagete že davno poznali tudi Kitajci in drugi narodi, na Zahodu pa so poskrbeli za njihovo sirjenje Italijani. To je res svetovna jed.«

Kaj bi pa sportnikom ponudi-



li, če bi jim kuhali po svoji lastni izbiri?

»Ribe na žaru. Prepričan sem, da bi jim bile zelo všeč.«

Gostinci skuhate, pripravite in postrezete mnogim ljudem. Kako je pa s tem doma? Skuhate in postrezete domačim vi, ko se vrnete domov?

»Pri meni je s tem tako: precej časa sem preživel sam in tedaj sem si kuhal in stregel sam. Bil sem sam sebi pravi gospodinjec. Zdaj pa sem se vrnil domov, k družini in odkrito moram povedati, da se zelo dobro počutim, če sedem za mizo in mi postrežejo, da použijem hrano, ki je že pripravljena.«



PO PORAZU S ČEŠKO / VANDALIZEM

Ameriški hokejisti razbijali po sobah

Vodstvo ekipe jih obsoja, nekateri hokejisti pa se izgovarjajo, da je šlo le za nedolžno »ruvanje«

NAGANO - Nekateri ameriški hokejisti niso najbolje prenesli poraza proti Čehom v četrtfinalu olimpijskega turnirja. Posledica njihove jeze so bili razbiti stoli in steklo v njihovih sobah v olimpijski vasi, dve sobi so onecedili z gasilnimi aparati, en aparat pa so iz 5. nadstropja zalucali na dvorišče.

Po nekaterih podatkih naj bi Američani povzročili za nekaj milijonov lir škode skode. Vprašanje pa je, če bodo za to kazensko preganjani, saj mora v tem primeru lastnik sob, to je organizacijski odbor ZOI v Naganu, najprej vložiti tožbo. Najvisja predvidena kazen je triletni zapor in 2400 dolarjev denarne kazni. Poleg tega je večina ameriških hokejistov ze odpotovala v domovino, tako da bo preiskavo težko izvesti. Ameriška hokejska zveza in NHL pa sta že ponudili povrnitev povzročene škode.

Razgrajaci so bili na delu v cetrtek ob starih zjutraj po lokalnem casu, nekaj ur zatem pa sta na prizorišče prispela komisar NHL Gary Bettman in vodja sindikata igralcev hokeja Bob Goodenow ter nekateri drugi visoki predstavniki ameriškega hokeja. Predsednik ameriškega olimpijskega komiteja Bill Hybl je

izrazil »globoko razočaranje nad nekaterimi tekmovalci«. Se posebej ga je razburilo to, da so nočni razgrajaci motili druge ameriške sportnike, ki so spali in se pripravljali na preizkušnje.

Glavni vodja ameriške hokejske ekipe Lou Lamoriello je bil zelo razburjen. »Sokiran sem, ko slišim take stvari. Tega ne morem sprejeti. Igralci bi se morali sramovati,« je dejal. Tiskovni predstavnik ameriškega olimpijskega komiteja Mike Moran pa je izjavil, da incident ni osramotil komiteja, saj je slo za »individualno dejavnost zrelih sportnikov, olimpijski komite pa ni otroška varuska«.

Eden od igralcev Doug Weight je zanikal, da bi namerno uničevali pohištvo. Povedal je, da so po nesrečni tekmi igralci z družinami sli v karaoke restavracijo, kjer so prepevali in spili nekaj piv. »Ko smo se pozno ponoči vrnili v olimpijsko vas, so se nekateri igralci malo ruvali in podobno, ampak to je tudi vse,« zatrjuje Weight. Kar pa zadeva polomljene stole: »Smo veliki fantje in tisti stoli niso ne vem kako močni. Nekateri so se zlomili, ko smo cisto normalno sedeli na njih in igrali karte,« je zatrdil ameriški hokejist.

olimpijske iskrice...olimpijske iskrice...

Annanove čestitke

Generalni sekretar Združenih narodov Kofi Annan je Mednarodnemu olimpijskemu komiteju (MOK) in organizacijskemu odboru olimpiade v Naganu (NAOC) čestital za uspešnost olimpijskih iger. Pozdravil je predvsem korak, da so na olimpiadi omenili resolucijo Združenih narodov, v kateri so države podpisnice pozvali k olimpijskemu premirju.

Bratski Koreji

Sicer politično sprti Severna in Južna Koreja sta na olimpijskih igrah solidarni. Na tekmi v hitrostnem drsanju na kratkih stezah v Naganu so Južni Korejci razobesili zastavi obeh držav in z burnim vzklikanjem spodbujali tekmovalce obeh Korej. »Kar se tiče olimpijskih iger, so Korejci enotni,« je povedal uslužbenec neke restavracije v Naganu Kim Hvang-Jung.

Nevarna proga

Nemka Manuela Henkel se bo iz Nagana vrnila z mavčno oblogo na desni nogi. Na ženski tekmi v

smučarskem teku na 30 kilometrov v prosti tehniki je Henklova na lastni koži občutila kako težka in nevarna je olimpijska proga. Na enem od strmih spustov je namreč tako grdo padla, da si je zlomila glezenj.

Ločitev

Ce so se na naganskem snegu rodile nove idile, je japonski olimpijski sport pretresla nekoliko bolj žalostna zgodba. Maratonka Juko Arimori (31 let), ki je prejela bronasto kolajno na poletni olimpiadi v Barceloni (1992) in srebro na igrah v Atlanti (1996), se bo komaj mesec dni po poroki ločila od Američana Gabriela Wilsona (32 let).

Lačne opice

Divje opice, ki se v regiji Siga Kogen tako poleti kot pozimi prosto gibljejo v naravi in veljajo za veliko turistično atrakcijo, pa niso tako zelo nenevarne. Da bi posvarili obiskovalce, so v hotelih na tem območju izobesili napise: »Prosimo, ne hranite opic in ne jejte takrat, ko so v bližini.«

Salt Lake bo drugačen

Organizatorji zimskih olimpijskih iger leta 2002 v Salt Lake Cityju bodo skušali združiti lepoto Lillehammerja s prilagodljivostjo Nagana ter se izogniti grobemu komercializmu Atlante. V minulih tednih so opazovali priprave in izvedbo iger v Naganu, ki so kljub številnim preložitvam tekmovanj, predvsem v alpskem smučanju, potekale brez zapletov. Po besedah zu-

panje Salt Lake Cityja Dee-Dee Corradini naj bi bile naslednje zimske olimpijske igre cimbolj klasične, med drugim naj bi preprečili prezasičenost stojnic s spominki in hrano, kar je igram v Atlanti dalo pridih neurejenosti.

Gimnastika in akrobatika

Gimnastika ima veliko skupnega z akrobatskim smučanjem. Kar vprašajte tekmovalke, ki so nastopile na tekmi v Iizumi Kogenu. Kar polovica od 12 finalistk je bila namreč nekoč telovadk. Med njimi je tudi Kitajka Xu Nannan, ki je osvojila srebno medaljo z najboljšo oceno za posamezen skok. 20-letna tekmovalka iz Pekinga se je z akrobatskim smučanjem začela ukvarjati leta 1993.

Tudi nosilec srebrne medalje pri moških Francoz Sebastien Foucras je bil nekdanj telovadec.

Mednarodna mafija na delu

Beloruski predsednik Aleksander Lukašenko se je na torkovo prekinitev biatlonske tekme odzval z ogorčenjem. Jezni državni poglavar je v intervjuju za nacionalno televizijo izjavil: »Komajda se na vrhu tabele pojavi ime kaksnega beloruskega ali ruskega sportnika, mednarodna mafija prekine tekmo.« V trenutku, ko so morali organizatorji zaradi močnega sneženja prekiniti moški biatlon na 10 kilometrov, je namreč vodil Belorus Aleksander Popov pred Rusom Vladimirjem Dracevim.

Spored 18. zimskih olimpijskih iger v Naganu

SOBOTA, 21. FEBRUAR

končne odločitve (6)

05.00 biatlon: 4 X 7,5 km, moški

alp. smučanje: slalom, moški (2. vožnja)

07.00 bob: četverosed, 3. in 4. vožnja

11.00 drsanje, kratke proge: 1.000 m, ženske

500 m, moški

5.000 m, štafeta, moški

predtekmovanje

01.30 alp. smučanje: slalom, moški (1. vožnja)

07.00 umet. drsanje: revija

07.15 hokej na ledu: za 3. mesto

NEDELJA, 22. FEBRUAR

končne odločitve (2)

01.00 smučarski tek: 50 km prosto, moški

05.45 hokej na ledu: finale

10.00 zaključna slovesnost

ŠE DVA DNI / IZBIRA BO PADLA V NEDELJO ZJUTRAJ

Ali bodo o zmagi odločali podaljški?

Akcija Novega Matajurja ni imela uspeha - Pri hokeju se nadaljujejo presenečenja

Po dnevu presenečenj v cetrtek, si je Radio Općine takoj opomogel in se je dvignil iz rusevin. Ni le dohitel Primorskega dnevnika na vrhu, temveč se je po zaslugi odličnih obramb Kanade in Češke ter obramb Rusije in Finske v stilu švicarskega ementala povzpел na prvo mesto in ima kar tri točke naskoka pred Primorskim, šest pred Novim glasom in sedem pred Radiom Trst A-Slovenska TV. Novega Matajurja pa ne reši več niti matematika. Tocko je Opencem prinesla tudi Urška Hrovat z osemnajstim mestom, medtem ko so vsi ostali v tej napovedi ostali praznih rok.

V trinajstem totonagu ssa bila dva zadetka v polno. Radio Ts A in Novi glas sta dodelila zmago Compagnonijevi in zadela. Pri isti napovedi ni uspela akcija Novega Matajurja: Compagnonijeva ni odstopila, Urška Hro-

vat pa je bila zelo daleč od zmage. V bistvu bo o zmagi odločal zadnji dan, razen če ne bo res velikih presenečenj. Današnji totonaga pa je vidno okrnjen. Zadnji dan bodo namreč podelili le dva

kompleta kolajn in sicer v teku na petdeset kilometrov pri moških in v hokeju na ledu. Opozorjamo bralce, da so tudi o tej tekmi redakcije in njihovi strokovnjaki napovedali rezultat, se preden soi ve-

deli za nasprotnika prese- netljivih Čehov. Pričakovanje za končno lestvico strmo narašča, upanja v zmago pa ostajajo velika kar za štiri redakcije. Bolj izenačenega zaključka ni bilo mogoče pričakovati.

15. (Sobota, 21. februarja) T O T O N A G A					
TOCKOVANEC	PIMORSKI DNEVNIK	RADIO TS A STV	NOVI GLAS	NOVI MATAJUR	RADIO OPĆINE
Pietro Piller Cotrer (tek na 50 km)	6.	9.	10.	9.	12.
Češka - Rusija (število golov)	4 (2-2)	5 (3-2)	6 (2-4)	9 (5-4)	3 (2-1)
Thomas Alsgaard (50 km)	3.	2.	2.	5.	3.
Bjorn Daehlie (50 km)	2.	1.	5.	2.	1.
Silvio Fauner (50 kmd)	4.	3.	3.	3.	4.
Dnevne točke	28	31	31	18	32
Skupne točke	366	362	363	292	369

OLIMPIJSKI TV SPORED

SOBOTA, 21. FEBRUARJA

1.25 Raitre Slovenija 2 Slalom, moški 1. vožnja

4.50 Raitre Biatlon, 4x7.5km moški

4.55 Raitre Slovenija 2 Slalom, moški 2. vožnja

6.55 Raitre Umetnostno drsanje, ekshibicija

6.55 Raitre Bob štirised, 3. vožnja

9.00 Raitre Bob štirised, 4. vožnja

13.00 Slovenija 2 Bob štirised (posnetek)

13.20 Slovenija 2 Biatlon, 4x7.5km moški (posnetek)

14.30 Slovenija 2 Hokej, finale za 3. mesto

NEDELJA, 22. FEBRUARJA

0.55 Raitre Slovenija 2 Smučarski tek, 50km moški

5.00 Raitre Hokej, finale za 1. mesto

5.35 Slovenija 2 Hokej, finale za 1. mesto

9.25 Slovenija 2 Slovenski nastopi (posnetek)

10.00 Raitre Slovenija 2 Zaključna slovesnost



Ne bodite v zadregi, izberite pravega.

Razred C in razred E, Kompressor in Turbodizel.

Organizacija Mercedes-Benz

F.LLI NASCIMBEN S.p.A.

Ul. Nereo Martinelli, 10 MILJE (TS) - Tel. 040/232277

Ul. 1° Maggio, 117 - TRŽIČ (GO) - Tel. 0481/486278

ODPRTO TUDI V SOBOTO ZJUTRAJ





IRAK-OZN / OB PRVIH SPODBUDNIH IN OPTIMISTIČNIH SIGNALIH

Kofi Annan v Bagdadu začel svojo težko misijo preprečevanja spopada

Washington pa še vedno vztraja pri svojih zahtevah in se pospešeno pripravlja na napad

BAGDAD, WASHINGTON - Generalni sekretar Združenih narodov Kofi Annan je na mednarodnem letališču »Sadam Husein« izjavil, da je prispele v Bagdad »sveto obvezo«, da reši mir, obenem je izrazil upanje, da se bo vrnil iz Bagdada s sprejemljivimi predlogi. V svojem improviziranem govoru je ponovil, da je »razumno optimističen«.

Kofija Annana, ki je v Bagdad priletel s francoskim predsedniškim letalom, je na letališču dočkal iraski podpredsednik Tarek Aziz, ki je poudaril, da se strinja z Annanovim optimizmom. Po njegovih besedah se tudi Irak zavzema za uravnoteženo rešitev, ki naj zajamci irasko suverenost in dostojanstvo irskega naroda ob istočasnem spoštovanju resolucij Varnostnega sveta OZN.

Kofi Annan je lahko optimist, saj so strokovnjaki Združenih narodov za razorožitev v spremstvu tehnične ekipe za izdelavo načrtov vstopili v vse predsedniške palače v Iraku. To je nedvomno prvi pozitiven korak, ki pa je v kričečem nasprotju z izjavami vodje posebne komisije OZN za razorožitev Iraka (Unscorn) Richarda Butlerja, ki je v New Yorku povedal, da so strokovnjaki OZN ugotovili, da ima Bagdad na voljo sredstva za proizvodnjo do 200 ton živčnega plina VX. »To je splošno sprejeta ocena, ki temelji na količini osnovnih sestavin v njihovi lasti,« je pojasnil Butler za ameriško televizijsko mrežo ABC. Resnici na ljubo so to le ugibanja, ker bi take

trditve lahko veljale za vsako sodobno državo, ki ima farmacevtsko industrijo ali pa sama izdeluje umetna gnojila. Amerika torej vztraja pri svojem prepričanju, da je treba Sadama Huseina kaznovati. Iz izjav posameznih članov washingtonske administracije se da razbrati, da bi se Američani odpovedali napadu, le v primeru, da bi Irak kapituliral pred »zahtevami mednarodne skupnosti« in seveda, da bi bil ponižan in ne kot novembra, ko so krajsi konec z ruskim posredovanjem povlekli ZDA.

Generalni sekretar OZN pa se kot kaže ne strinja s tako ameriško vizijo, saj v Bagdad po svojih besedah ni prišel z ultimativnim predlogom, temveč da bi dosegel za vse sprejemljiv

kompromis. Francija je včeraj že zaključila morebitni dogovor z Irakom, ki »bo moral upoštevati tudi dostojanstvo irskega ljudstva«. Francosko zunanje ministrstvo pa je bilo se bolj jasno, ko je navedlo, da bodo morale sporazum »priznati« vse članice Varnostnega sveta vključno z Ameriko.

Danes se bo Kofi Annan sestal s podpredsednikom Tarekom Azizem, danes ali jutri skoraj gotovo tudi s predsednikom Sadamom Huseinom. In prav ta ima sedaj v svojih rokah ključ, da s preprečitvijo vojaškega spopada doseže pomembno politično zmago. Njegov sin Uday je v intervjuju za japonsko agencijo Kyodo poudaril, da bo Irak storil vse, da bi preprečil ame-

riski napad in da je prepričan, da se bo to tudi zgodilo.

Kljub tem optimističnim izgledom pa Američani nadaljujejo s svojimi pripravami za napad na Irak. V Kuvajtu prihajajo novi in novi mornarški strelci, vsak čas bodo začeli s cepljenjem vojakov proti vranicnemu prisadu, ki ga povzroča biološko orožje antrax. Precej težje pa se washingtonska administracija ubada s svojim javnim mnenjem. Proti vojni se je izrazil filmski igralec Paul Newman, ki so ga podprli še drugi predstavniki hollywoodske filmske srenje. Zanimiva je tudi ugootovitev, da vojni nasprotuje tudi ustanovitelj televizijske mreže CNN Ted Turner.



Generalni sekretar OZN Kofi Annan in iraski podpredsednik Tarek Aziz (Telefoto AP)

Usoda Prodijske vlade odvisna od Bagdada?

RIM - Zalivska kriza povzroča glavobole tudi italijanski vladi, ki se preuranjeno noče izjasniti in polaga vse svoje upanje v misijo generalnega sekretarja OZN Kofija Annana. Zveni skoraj paradokso a usoda italijanske vlade je odvisna prav od bagdadskih pogajanj.

»Če bo Sadam Husein zaloputnil vrata v obraz Kofiju Annanu, Italija ne bo ostala ravnodušna,« je povedal predsednik vlade Romano Prodi, ki je dodal, da je treba do zadnjega izkoristiti diplomatsko pot. Glede morebitne uporabe ameriških oporišč na italijanskih tleh za napad na Irak je bil Prodi zelo previden, ker se bo o tem razpravljalo, ko bodo časi zreli, vsekakor pa Američani morajo zaprositi za uporabo teh oporišč.

Zunanji minister Lamberto Dini je bil se bolj jase, ko je poudaril, da bo morala vlada sprejeti na znanje morebiten Annanov neuspeh in ukrepati na podlagi smernic, ki jih bo dal Varnostni svet OZN, seveda v skladu z drugimi zavezniki. Tako Prodi kot Dini torej upata v Annanov uspeh in dokončno odločitev pre-

puščata Varnostnemu svetu, a kaj kot so ZDA že večkrat poudarile, da za napad ne potrebujejo nove resolucije Varnostnega sveta OZN, ki bi jo skoraj gotovo Rusija, Kitajska in Francija z vetom onemogočile.

Nič čudnega torej, da so v vrstah Stranke komunistične prenovne nezadovoljni s Prodijsvo in Dinijevo previdnostjo. Za Fausta Bertinottija se mora vlada jasno ograditi od ameriške teze in prav tako jasno povedati, da ne bo dala na razpolago svojih oporišč. V nasprotjem primeru Bertinotti že napoveduje vladno krizo. Bertinottija bodri spoznanje, da kar 66 odstotkov Italijanov nasprotuje vojaškemu napadu na Irak in da je kar 58, 7 odstotka mnenja, da Italija ne sme dati na razpolago svojih oporišč.

Tudi opozicija je včeraj jasno povedala, da tokrat ne bo priskočila na pomoč vladi, kot se je to zgodilo ob albanski krizi. Vodja gibanja Forza Italia Silvio Berlusconi je včeraj izjavil, da mora vlada odstopiti, če nima več večine ob ključnem zunanjepolitičnem vprašanju.

ZDA / ODKRITJE FBI

Poskušala sta proizvesti smrtonosno bakterijo

LAS VEGAS - Ameriška zvezna policija FBI je v Las Vegasu aretirala 46-letnega Larryja Harris in 47-letnega Williama Leavitta zaradi posesti biološkega orožja. Vodja urada FBI v Las Vegasu Bobby Siller je povedal, da sumijo, da je nevarna snov smrtonosna bakterija antrax.

Antrax je na seznamu prepovedanih orožij za množično uničevanje, ki naj bi ga proizvajal Irak. Z antraxom so bili okuženi tudi nekateri zavezniški vojaki med zalivsko vojno leta 1991. Harris in Leavitt sta po podatkih policije skušala testirati omenjeno snov v laboratoriju lasvegaskega predmestja Henderson, kjer so ju aretirali. Dvojica naj bi se zanimala za nakup opreme za testiranje bakterije v višini 20 milijonov dolarjev, vendar ju je po 12-urnem opazo-

vanju, potem ko ju je ne-sojeni prodajalec prijavil policiji, le-ta aretirala. Harris se je pred aretacijo tudi hvalil, da ima zadosti snovi, da lahko uniči veliko mesto. Po nepotrjenih informacijah naj bi skušala bakteriološko orožje uporabiti za napad na podzemno železnico v New Yorku. Župan New Yorka Rudolph Giuliani je zato takoj pozval meščane, naj bodo mirni, ker ne obstaja nobena nevarnost sprostitev strupa.

Državna tožilka Janet Reno je takoj obvestila tudi predsednika Clintona, ki je pohvalil uspešno delo policije. Harris in Leavitt sta takoj po zaslišanju priznala posest bakterije, vendar zanikala zle namene. Antrax naj bi imela le zaradi znanstvenih razlogov. Preiskava se nadaljuje. (STA)

BELGIJA / PEDOFILSKA AFERA

Politiki niso bili vpleteni

Parlament osvojil sporno poročilo preiskovalne komisije

BRUSELJ - Belgijski parlament je po celodnevni vroči razpravi pozno predsinoc potrdil poročilo posebne parlamentarne komisije, ki je ugotovila, da zločinci, vpleteni v pedofilsko afero, ki je že predlani pretresla Belgijo, niso uživali neposredne zaščite s strani sodstva in policije.

V parlamentu potrjeno poročilo sicer ugotavlja, da je neučinkovito delovanje sodstva in policije zadostovalo za posredno zaščito zločinca Marca Dutrouxa in njegovih sodelavcev. Vzrok za neučinkovitost ustreznih struktur poročilo pripisuje tako individualni kot skupinski neprofesionalnosti in malomarnosti ter vlado poziva, naj sproži ustrezne reforme.

Belgijski premier Jean-Luc Dehaene, ki se je pred parlamentarno razpravo soočil s pozivi staršev umorjenih in izginulih otrok, naj vlada odstopi, je v nagovoru parlamentu obljubil izvedbo reform za večjo učinkovitost policije in sodstva ter priznal, da te prihajajo zapozneno. »Svoj del odgovornosti nase ne prevzemam z begom, temveč z obljubo, da bom izvršil priporočila komisije,« je izjavil Dehaene.

Premier se sicer s pozivi, naj odstopi, ni soočil le s strani staršev. Da lahko zahteva njegov odstop je Dehaenea spomnil tudi predsednik preiskovalne

komisije Marc Verwilghen. »Vendar tega ne bom storil. Od vas zahtevam pozitivno akcijo. Ustanovitev foruma, ki bo povezal vlado in parlament, in bdela nad uresničevanjem zahtev preiskovalne komisije,« je izjavil Verwilghen.

Belgijski premier je obljubil disciplinske postopke proti policistom in članom sodstva, ki niso ustrezno ukrepali. Notranji minister Johan Vande Lanotte se na ogorčenje mnogih poslancev zaprave v parlamentu ni udeležil.

Policija je pedofilsko navezo odkrila avgusta leta 1996. Kljub številnim namigom, ki jih je prejemala, so vse preiskave v primeru Dutroux pred avgustom predlani neuspele, saj ga policija ni in ni uspela povezati z ugrabitvami deklic. Pri preiskavi Dutrouxovega doma policija celo ni našla dveh osemletnih deklic, skritih v kletnih prostorih. Deklici sta od lakote umrli potem, ko je policija Dutrouxa aretirala zaradi kraje avtomobila.

Poleg Dutrouxa je med drugim vpletenosti v pedofilsko afero obtožen tudi Michel Nihoul, ki je imel tesne vezi s sodstvom in politiki. Po nepotrjenih sumih naj bi Nihoul za nekatere »visoke prijatelje« prirejal seksualne zabave, nato pa jih izsiljeval. Komisija v poročilu ugotavlja, da dokazov o sčitenju Nihoula s strani politikov ni. (STA)

NOVICE

Sinn Fein izključen iz političnih pogajanj

LONDON - Od včeraj pa do 9. marca se predstavniki severnoirske katoliške separatistične stranke Sinn Fein se ne bodo smeli udeleževati medstrankarskih pogajanj o miru na Severnem Irskem. To je sporočil strankin predsednik Gerry Adams, potem ko sta mu sklep sporočila britanski minister za Ulster Mowlan in irski zunanji minister Andrews. Adams je obsodil sklep in poudaril, da njegova stranka nima odgovornosti za medversko nasilje, ki je v zadnjih tednih prizadelo Severno irsko.

Katastrofalen potres spet prizadel Afganistan

STRASBOURG - Strasburski seizmološki observatorij je včeraj ob 13.17 zabeležil potres 6, 8 stopnje po Richterjevi lestvici z epicentrom v afganistanski severovzhodni pokrajini Rostak, kjer je že 6. februarja podoben potres terjal več kot 4.500 mrtvih. Zaenkrat ni poročil o novih žrtvah. Potres je bil take moci, da je povzročil paniko v Kabulu, v številnih pakistanskih mestih in v indijskem Kasmirju.

Atentat v Alžiru

ALZIR - Dve osebi sta izgubili življenje, kakih 30 pa jih je bilo ranjenih v bombnem atentatu na trznici v Birhademu, predmestju alžirskega glavnega mesta. Atentatorji so izkoristili petkov dren, da bi povzročili cimvec zrtev in panike. Po cetrkovnih bombah v alžirski središčni ulici Ali Bumedijs in v predmestni četrti Bab el Ued skušajo fundamentalistični teroristi s podeželja teror prenesti tudi v glavno mesto. V Bab el Uedu je policiji uspelo ubiti atentatorja, umrl pa je tudi neki mimoidoči, ki ga je v spopadu z atentatorjem zadela krogla.

Ultimat ugrabiteljev gruzijskim oblastem

MOSKVA - Pripadniki pokojnega gruzijskega voditelja Zviada Gamsahurdije, ki so v abhaskem mestu Zugdidi ugrabili štiri vojaske opazovalce Združenih narodov (dva Urugvajca, Šveda in Ceha), so včeraj zagrozili, da bodo četverico ubili, če gruzijske oblasti ne bodo osvobodile enajstih njihovih pristasev. Po spodletelu atentatu na gruzijskega predsednika Eduarda Sevardnadzeja so namreč v Tbilisiju aretirali enajst pripadnikov nekdanje Gamsahurdije narodne garde. Urugajska vlada je včeraj zahtevala izredno sklicanje Varnostnega sveta, ki naj prouči novonastali položaj. Kot se je izvedelo, so v teku pogajanja med OZN in ugrabitelji.

Ustavili grafitni jedrski reaktor elektrarne v Kursku

MOSKVA - Ruska ustanova za jedrsko energijo je včeraj sporočila, da so prejšnjo noč ustavili delovanje enega od dveh grafitnih jedrskih reaktorjev elektrarne v južnoruskem Kursku. Kot se je izvedelo, je prišlo do okvare na električnem sistemu. Ustavljeni reaktor so pred časom posodobili, ker je bil enak tragičnemu črnobilskemu reaktorju. Po trditvah oblasti ni prišlo do jedrskega onesnaženja.



GORICA / STALIŠČE SLOVENSKE KONZULTE NA OBČINI

POKRAJINA / NOVE SMERNICE IN IZKUŠNJE

Zaščitni zakon mora veljati tudi v mestu

Mestno jedro naj ne bo izvezeto iz zaščitnih norm

Konzulta za vprašanja slovenske manjšine pri Goriski občini odločno nasprotuje omejevanju zakonske zascite za Slovence, ki živijo v mestnih jedrih Trsta in Gorice. To je bilo enotno stališče, ki so ga člani konzulte zavzeli po oceni sicer se nedokončnega besedila osnutka, ki ga pripravlja poročevalec poslanec Domenico Maselli.

O glavnih obrisih delovnega osnutka je poročal predsednik Rudi Pavšič, ki je člane konzulte seznanil tudi z razpravo v skupnem manjšinskem predstavništvu. Osutek sestoji iz 16 členov, od katerih je 13 dobesedno povzetih in skupnega besedila manjšinskega predstavništva, ki ga je svojčas predložil po-

slanec Caveri, dva pa sta blizja formulaciji v osnutku poslanca DSL Di Biscaglia. Pri tem se ni so obravnavana nekatera vprašanja, ki jih želi Maselli dodatno poglobiti: gre za odnose manjšinamatica, za problem zajeamčenega zastopstva, pri čemer je poročevalec izrazil mnenje, da bo težko zagotoviti to zastopstvo na parlamentarni ravni, in za vračanje Trgovskega doma v Gorici in Narodnega doma v Trstu, ki v načelu ni sporno, določiti pa je treba najprimernejšo obliko.

Pavšič je ugotovil, da je v delovnem osnutku najbolj sporen 7. člen, po katerem naj bi v občinah Trst, Gorice in Milje ne veljale enake zaščitne norme kot druge. Po tem členu

naj bi pravica do rabe slovenščine v odnosu do javne uprave bila zagotovljena samo v rajonih »z močno slovensko prisotnostjo«, v ostalih predelih pa samo »na izrecno prošnjo in v primeru potrebe«.

Predsednik in z njim vsi člani konzulte, ki so posegli v razpravo, so odločno zavrnili ta poskus omejevanja zaščitnih določil. Ugotovili so, da bi se s tem iznicila zaščitna določila prav v urbanih jedrih, kjer delujejo osrednji centri manjšinske organiziranosti, kar tudi sam osutek po drugi strani priznava z vračanjem narodnih domov. Omejevanje na predmestne rajone bi v Gorici pustilo brez zascite večji del občanov slovenske narodnosti, saj živi

večina Slovencev v mestu. Poleg tega rajoni nimajo nobenih decentraliziranih pristojnosti občin- skih uradov, kar dejansko izničuje pravico do rabe slovenščine na vsem občinskem ozemlju. Člani so se opozorili na protustavnost diskriminiranja občanov »glede na ulico, kjer stanujejo«, na nedorečenost in spornost izrazov kot so »močna prisotnost« ali »primer potrebe«, na dejstvo, da bi tak člen silil v nesprejemljivo prestevanje. Konzulta zato odločno odklanja uvajanje omejevalnih določil za mestna jedra in bo to svoje stališče posredovala tako poročevalcu Maselliju kot zupanu, da ga upošteva na avdicijah pred parlamentarno razpravo.

Financiranje iz evropskih skladov

Agenda 2000 novi mejnik - Prioritete v čezmejnem sodelovanju - Manj birokracije

Goriska pokrajinska uprava je včeraj priredila delovno srečanje o novostih, ki se obetajo glede koriščenja evropskih skladov, o stopnji uresničevanja dosedanjih ukrepov, o tem kako smo v deželi Furlaniji Julijski krajini sele v zadnjem času uspeli nadoknaditi precejšnje zamude in stopiti v korak z drugimi deželami. Srečanje je bilo odprto vsem, predvsem pa javnim upraviteljem in gospodarstvenikom. Predavala sta evropski poslanec Livio Filippi in dr. Giorgio Tassarolo, ravnatelj deželnega urada za evropska vprašanja. Prvi je v dokaj strnjeni obliki prikazal novosti, ki izvirajo iz lani julija sprejetega spazuma v

Amsterdamu (Agenda 2000), dr. Tassarolo pa je predstavil temne in svetle točke stopnje izvajanja dosedanjih ukrepov, pri čemer, resnici na ljubo, izstopa da je evrobirokracija dokaj trd oreh, ki se ga je treba lotiti s primernim orodjem.

Govorca je uvedel podpredsednik pokrajinske uprave Vittorio Brancati. Naglasil je odločenost Pokrajine, da v mejah svojih pristojnosti podpira in uresničuje politiko odpiranja, sodelovanja in povezovanja v evropskem duhu, kar pomeni iskanje in podpiranje sodelovanja v vseh smereh in ne zgolj z merkantilističnim ali utilitarističnim pristopom.

Ob spostovanju smernic iz Amsterdama (Agenda 2000), je povedal Filippi, je predvidena tudi precejšnja reforma takoimenovanih strukturalnih skladov. Cilja sta dva: poenostavitev in manj birokracije. Filippi je nakazal osnovne smernice, ki jih bodo v Bruslju in Strasbourg upoštevali v prihodnjem srednjem obdobju in področja, ki imajo (bodo) imela prednost pri financiranju.

Dr. Tassarolo je govoril o dosedanjih izkušnjah na deželni ravni. Skromni rezultati v prvem obdobju uresničevanja dosedanjih pobud so sad zapletenega političnega položaja na deželi, neustrezne pripravljenosti aparata pa tudi pre- tirane evroburokracije.

NOVICE

Razstava o Krasu

V pokrajinskih muzejih na gradu bodo danes ob 17. uri odprli razstavo o Krasu, ki so si jo v začetku lanskega leta lahko ogledali Dunajčani, v jeseni pa je bila postavljena v Stanjelu. Pobuda sodi v okvir čezmejnega sodelovanja goriske pokrajinske uprave. Avtor razstave je Andrej Mahnič, ki je tudi avtor podnapisov, medtem ko sta fotografsko gradivo prispevala Boris Blažko in Matjaz Prešeren. Pri pobudi sodelujejo Goriski muzej, občine Komen, Hrpelje-Kozina, Miren-Kostanjevica, Sezana in Turistično društvo Stanjel. Razstava bo odprta do 21. aprila.

Začasen poštni urad v Trzihu

Poštna uprava obvešča, da bodo 24. februarja, ob priložnosti pustne prireditve v Trzihu, odprli začasni poštni urad. Deloval bo od 10. do 16. ure v prostorih zupanstva, opremljen bo s posebnim priložnostnim zigom z napisom "34074 - Monfalcone (Go) - 24.2.1998 - Mostra - Carnevale Monfalconese".

Podpisi za legalizacijo mamil

Mladinska skupina Zelenih v Gorici bo danes zbiral podpis za dva zakonska osnutka, ki predvidevata legalizacijo lahkih mamil in depenalizacijo uživanja ostalih mamil. Podpise bodo zbiral od 10. do 13.30 in od 15. do 18.30 pred ljudskim vrtom.

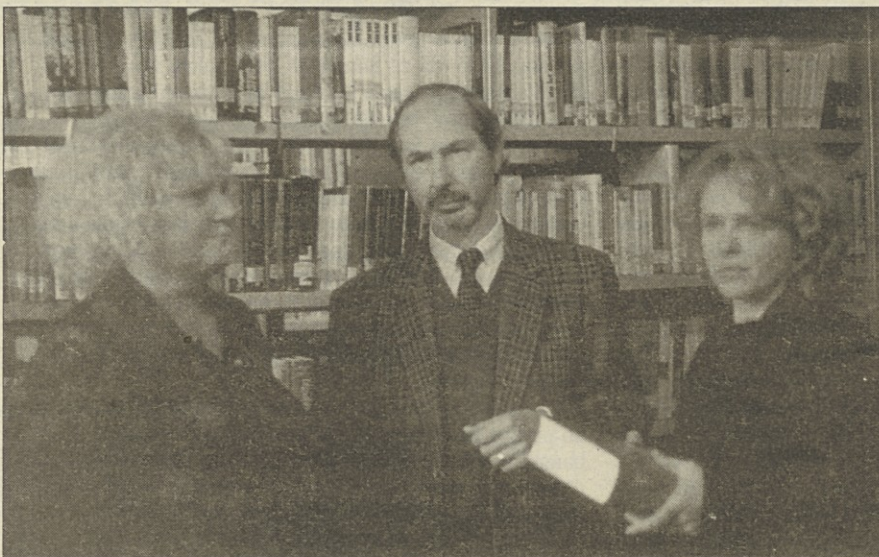
Umik trgovin

Združenje trgovcev ASCOM sporoča da bodo papirnice, slasčicame in druge trgovine, ki prodajajo maske, obleke in druge artikle za pust, v ponedeljek, 23. t.m. lahko odprte cel dan. Na pustni torek popoldne bodo trgovine (po želji) lahko zaprte in za to ni treba posebnega obvestila zupanstvu. Trgovci pa morajo kljub vsemu na vidno mesto postaviti napis n.p. zaprto zaradi dopusta. V torek bodo lahko odprti javni lokali, ki imajo ta dan obvezno tedensko zaporo.

DOBERDOB / S PRISPEVKOM ZADRUŽNE BANKE

Dar za fond občinske knjižnice

Domač denarni zavod je v zadnjih letih prispeval že 700 knjig



Tudi letos, kot se to dogaja že vrsto let, je Zadrzna kreditna banka iz Doberdoba poskrbela, da se je knjižni fond občinske knjižnice obogatil z novimi nakupi. Iz podatkov, ki se nanasajo na obdobje 1989-1997, izhaja, da je bančni zavod prispeval z nakupom približno 700 knjig (skupno ima knjižnica okoli 7 tisoč knjig, število pa se nanasa na obdobje 1967-1997).

Doberdobska občinska knjižnica spada v Trziški knjižnični sistem (»Sistema bibliotecario monfalconese«), kar med drugim omogoča tudi računalniško ob-

delavo in izmenjavo informacij glede skupnega kataloga, ki se ga uporabnik lahko posluže v vsaki knjižnici sistema in na podlagi katerega deluje tudi medknjižnična izposoja.

Ob simbolični podelitvi novih knjig je predsednica Zadrzne kreditne banke Severina Peric (na sliki z županom Lavrencicem in knjižničarko) poudarila dejstvo, da se upravni svet denarnega zavoda od nekaj zavzema za različne kulturne, socialne, sportne in dobrodelne dejavnosti, tako v občini Doberdob kot tudi na sosednjem tržiškem območju.

ROMANS / SODELOVANJE ŠOL

Pustna delavnica povezala učence z vrstniki iz Šempetra

Osnovna sola Ivana Roba v Šempetru pri Gorici je devet let sodeluje s solami iz pobratenega Romansa (Italija). Če so bila prva leta srečanja namenjena predvsem spoznavanju in druženju učencev višjih razredov osnovne sole (italijanske nižje srednje sole), so kasneje prerasla v kakovostno višje oblike strokovnega dela. Pobude za to so prisle z obeh strani.

V letošnjem solskem letu sta se osnovni soli iz Šempetra in Romansa dogovorili, da bosta skupaj priredili likovno delavnico za učence dveh razredov. Devetletni in desetletni učenci so ustvarjali na temo Pust in pustni običaji.

Gostitelj je bila letos sola iz Romansa. Učiteljice so otroke pripravile na obisk. Verjetno ni veliko srečanj, kjer bi se gostitelji tako potrudili in sprejeli učence in učiteljice s transparentom z dobrodoslico tudi v slovenskem jeziku. Da bi ustvarili čim bolj sproščeno vz-

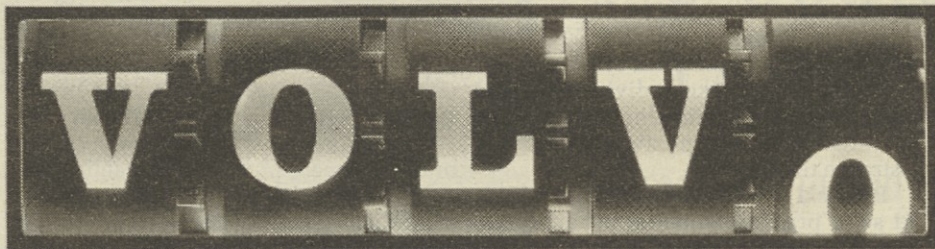
dušje, so italijanski vrstniki zaplesali in v svoj krog povabili tudi slovenske učence.

Po krajšem programu so se otroci porazdelili v skupine in ustvarjali maske, ki so značilne za italijanski karneval. Ker so bile skupine narodnostno mešane, so morali učenci pri skupnem dogovarjanju o tehniki in načinu izvedbe likovnih izdelkov uporabiti vse svoje znanje in domiselnost. Občasno zadrego so mladi hitro resili z mimiko in smehom. Po opravljenem delu so plakate razstavili ter prisluhnili programu slovenskih mladih nadebudezev. Ti so z veliko mero spretnosti in znanja pokazali, da lahko o pustu povejo marsikaj v svojem jeziku kot tudi v jeziku sosednjega naroda.

Za konec so si učenci izmenjali darila in si zazeleli, da bi se naslednje solsko leto spet srečali ter se bolje spoznali življenje in običaje mladih druge narodnosti in kulture.

Neva Pahor

NIMA POMENA KOLIKO KILOMETROV IMA, ČE ODPELJE OD PRAVEGA ZASTOPNIKA



Primer:

Cena rumeni Eurotax	25.000.000 lir	T.A.N.	0 %
Finansirani znesek	15.000.000 lir	T.A.E.G.	2,15 %
Predupjem	10.000.000 lir	Anticipirani stroški dosjeja	250.000 lir
18 mesečnih obrokov po	833.300 lir	Davek - kolek	20.000 lir

V primeru odobritve finančne družbe. SveviaFin je finančna družba za avtomobil Volvo. Ponudbe veljajo do 4. maja 1998.

ZA VSE RABLJENE AVTOMOBILE, BREZOBRESTNO FINANSIRANJE DO 25.000.000

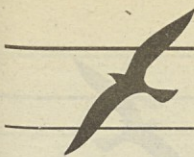
Gotovost se pri zastopniku Volvo ne ustavi pri financiranju. Gre dlje. Do dvanajstmesečne garancije Hiše za rabljene avtomobile znamke Volvo, ter pomoč in servis po celi Italiji in v 31 drugih evropskih državah.

VOLVO

Kakovost in varnost

Crali srl Gorica, ul. III. armata 180, tel.: 0481/21721

PRIČAKUJEMO VAS ODPRTI TUDI DANES IN JUTRI



GORICA / RAJONSKE POGODBE

Bitka s časom za milijarde

Sanirali naj bi predel blizu županstva Šola Trinko ne pride v poštev

Po dolgem "mirovanju" se je na občini začela tekma s časom za pridobitev državnega financiranja za ti. rajonske pogodbe. To novo možnost je že na obisku v Gorici oktobra ponudil podtajnik Gianni Mattioli, toda uprava ni znala izkoristiti prednosti. Mrzlično delo je steklo sele po objavi razpisa in po ponovnem opozorilu Mattioli in tudi predsednika ustanove za ljudske hise (IACP) Stagnija.

Casa je malo, saj je treba okvirne nacрте predložiti do 30. maja. Denar (od 3 do 20 milijard lir) bo namenjen sanaciji poslopj v točno določenih mestnih predelih. Namen novega instrumenta je spodbuditi sodelovanje med IACP, zasebniki in občinami za pridobivanje novih stanovanj in za sanacije zanemarjenih mestnih predelov. Državni denar bo namenjen javnim posegom (urbanizacija, urejanje prostora itd.), ki naj bi spodbudili tudi investicije zasebnikov.

Občinski odbornik Mattiussi, ki je bil te dni v Rimu skupaj s predsednikom IACP Stagnijem, nam je včeraj povedal, da namerava občina predložiti nacrt za sanacijo območja blizu trga pred županstvom. Druge zamisli (vila Ritter v Strazicah, območje Rdece hise idr.) ne pridejo v poštev, ker je za pripravo nacrtov že prepozno. Občina pa že precej let razpolaga s planom za preureditev pravokotnika med ulicama Garibaldi in Cascino. Nekatera poslopja so zasebniki že obnovili, "rajonska pogodba" pa bi omogočila izvedbo celotnega nacrtu, ki bi ga razsi-

rili vse do Ul. Barzellini. Okvirni nacrt, ki ga bo treba se dodelati, predvideva ureditev pespoti in trgovin znotraj pravokotnika, sanacijo stanovanjskih poslopj in druge izboljšave. Potrebno je seveda sodelovanje zasebnikov, ce ne z investicijo sedanjih lastnikov vsaj s prodajo gradbenikom, ki bodo pripravljeni investirati v obnovo.

V nacrt pa nikakor ne sodi obnova sedeza sole Trinko v Kapucinski ulici. Odbornik Mattiussi nam je včeraj demantiral informacije v tem smislu, ki so jih objavili nekateri mediji. Rajonske pogodbe so namreč izrecno vezane na stanovanjske posege, za obnovo sole pa bo morala posseci občina z drugimi sredstvi.

NOVA GORICA / RAZŠIRJEN POJAV

Lani so zasegli nad 1300 ponarejenih bankovcev

Po podatkih novogoriske Uprave za notranje zadeve se je lani znatno povečalo število ponarejenih bankovcev v obtoku. V prvih devetih mesecih leta se je količina zaseženega ponarejenega denarja povečala za 300 odstotkov v primerjavi z enakim obdobjem leta 1996. Največ ponaredkov denarja skušajo vnovčiti v igralnicah in na bencinskih crpalkah, pa tudi v trgovinah ob meji.

Lani so na območju novogoriske UNZ zasegli 1.304 ponarredke. Ogromno večino so predstavljale lire, saj je bilo drugih tujih valut le 32 komadov. Najpogostejši so ponaredk po 100, 50 in v zadnjem času tudi po 10 tisoč lir.

Vsak odkriti ponarejeni bankovec se ne pomeni, da je za njim razpečevalec. Zelo pogosti so namreč primeri, ko so občani dejansko žrtve drugih razpečevalcev, ki jim ponarejeni denar podtaknejo.

Zaplenjena količina bankovcev dokazuje, da je ponarejanje denarja dokaj razširjena dejavnost. Z večjo količino ponaredkov so imeli pred kratkim opravka tudi tostran meje, zlasti na Trziškem.

ZDRAVSTVO / BARATTI

Afera z rešilci ni utemeljena

Prenos bolnikov na drugo vozilo je normalna zadeva

Ravnatelj Zdravstvene ustanove Baratti je pojasnil nekatere aspekte "afere" v zvezi s ponedeljkovim prevozom priletne bolnice iz Zagraja v gorisko bolnišnico. Prvo pojasnilo zadeva prenos bolnika iz enega rešilca na drugega. Ta možnost je predvidena in se pogosto dogaja, ko je to potrebno zaradi delovanja reševalne službe. V ponedeljek zvečer je bilo kar 5 rešilcev zaposlenih z nujnimi primeri. V Zagraju, kjer primer ni bil nujen, so zato poslali pomožno vozilo tipa B, ki ni opremljeno za posege v sili (na njem ni zdravnika) pač pa le za prevoze bolnikov. Cim se je sprostil rešilec tipa

A (z zdravnikom), je osebje poskrbelo za prenos na drugo vozilo.

Baratti nadalje zavrača natočevanje, da je do zamenjave prislo, ker naj bi osebje koncalo delovno izmeno. Osebje prvega rešilca je nastopilo službo ob 20. uri, zato je ni moglo koncati ob 23. Vrh vsega, pojasnjuje Baratti, je ekipa iz prvega rešilca skupaj z bolnico prestopila na drugega, zato da bi nadaljevala službo na primernem vozilu.

Ves hrup okrog tega dogodka je zato po Barattijevem mnenju povsem neutemeljen. Ravnatelj se vsiljuje domneva, da je kdo hotel zaradi podlih razlogov spekulirati z dogodkom.

GRADIŠČE / PRIZADETI

Pogoji za redno delovanje konzorcija CISI

Zdaj še podpis konvencij

Nadaljuje se postopek preurejanja nekdanjega pokrajinskega konzorcija za rehabilitacijo v medobčinski konzorcij za storitve (CISI). Pred kratkim so odobrili finančni nacrt ustanove, naslednji pomemben korak pa je bila odobritev nacrtu organizacije dejavnosti ustanove, posameznih uradov in služb s priloznim nacrtom za osebje. Nacrt so odobrili na skupščini 17. t.m. V razpravi so podčrtali, da je jasna opredelitev pristojnosti in odgovornosti osnovni pogoj za uspešno delovanje na tako pomembnem in občutljivem področju. Nacrt so izdelali v sodelovanju in upoštevanju predlogov sindikalnih organizacij. Medtem ko bo za vsako od speci-

ficnih dejavnosti (konzorcij skrbi za oskrbo prizadetih oseb po vsej pokrajini) evidentirana odgovorna oseba iz kroga dose- danjih uslužbencev, bodo vodstvo ustanove poverili strokovnjaku, ki ni uslužbenec, in ki bo neposredno odgovorjal za uspeh oziroma neuspeh vodenja. Na odgovorno mesto bo imenovan za omejeno dobo. Predvideno je nadalje stalno preverjanje uspešnosti poslovanja ustanove, ki je bila dve leti tega pred razpustom.

S podpisom pogodbe z vsemi ustanovami, ki so članice bo novi konzorcij CISI tudi dejansko zazivel. V dvajsetih dneh po podpisu konvencije bo sklicana glavna skupščina, ki bo izvolila novi upravni svet.

PUST / NAGRAJEVANJE OTROŠKIH MASK

Sprevod s Travnika na Koren

Jutri po rajonih in na gradu nastopi pouličnih gledališčnikov

Tradicionalni Pust na Kornu na pobudo kluba »Amici del taeto« bo danes popoldne uvedel v zadnje dneve pustnega norčevanja v Gorici. Zbirališče za maskarado na odprtem bo danes ob 14.30 na Travniku, kjer bodo sprejemali prijave otrok za izbiro najlepše maske. Sprevod bo z godbo na celu krenil ob 15. po ulicah Roma, Crispi, Verdijevem korzu, Oberdan, spet čez Travnik in nato po Carduccijski ulici do Kornu. Tam se bodo otroci v maskah na odru predstavili ocenjevalni komisiji. Ob 16.30 je napovedan koncert godbe, pol ure kasneje pa razglasitev in nagrajevanje najlepših mask. Prireditelj je izrecno namenjena otrokom, dobrodošli pa bodo tudi odrasli, ki bodo prisli pustno nasemljeni. Organizatorji pričakujejo tudi sodelovanje kakega pustnega voza.

Jutrišnji dan pa bo v znamenju pouličnih nastopov lutkarjev, rokohitrcv in kabaretnikov. Nastopi bodo dopoldne po rajonih (na trgih pred cerkvami): ob 10.50 na Rojcah, ob 11.00 v Podgori, ob 11.15 v Standrežu, Ločniku, Strazicah in pri Madonnini, ob 11.30 pri Sv. Ani, ob 11.45 na Placuti, ob 12.00 v Pudturnu ter pred ljudskim vrtnom in spominskim parkom. Osrednji praznik bo na gradu od 14.30 dalje. Na Trgu Seghizzi se bodo vrstili nastopi lutkarjev, pouličnih igralcev in drugim animatorjev, znotraj grajskega obzidja pa bo od iste ure dalje krminska Skupina za zgodovinsko animacijo uprizorila srednjeveski pust z animacijo v kostumih izpred pol tisočletja. Prisotna bo tudi pustna skupina s Koroške s tradicionalnimi semami. Vstop v grad bo ob tej priložnosti brezplačen.

BENCIN / SPOROČILO

Kartice za vozila pravnih oseb

Formalnosti je treba urediti do konca prihodnjega tedna

Trgovinska zbornica obvesča, da so te dni začeli izdajati magnetne kartice za gorivo proste cone tudi za vozila, ki so v lasti pravnih oseb (podjetij, ustanov itd). Predstavniki podjetij, ki so že vložili prošnjo, se za prevzem kartic lahko obrnejo do začasnega urada na gospodarskem razstavistu v ulici della Barca ali urada v Trzicju, ki deluje v stavbi pristaniške ustanove. Ta dva urada bosta poslovala se do konca februarja z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 13. ure in od 16. do 18.30, v soboto pa od 8.30 do 13. ure. Uradi Trgovinske zbornice za prosto cono v Morellijevi ulici 37 pa poslujejo po sledečem urniku: od 8.30 do 13. ure in od 14.30 do 16.30, ob sobotah pa od 8.30 do 12.30. V torek, 24. t.m. (pustni torek), bodo uradi v popoldanskem času zaprti.

Od 2. marca bodo vse zadeve v zvezi z bencinom proste cone in takoiimenovanim "dezelnim" bencinom urejali v uradu za prosto cono na sedežu Trgovinske zbornice v Gorici oziroma v uradu v Trzicju.

Ze pred dnevi smo poročali, da je zadnji rok za ureditev formalnosti v zvezi z izdajo magnetne kartice za bencin proste cone 28. februar. Zamudniki imajo torej samo se teden dni casa.

ZVEZA UISP / OBČNI ZBOR

Med nagrajenimi član KŠD Vipava

Predstavniki slovenskega društva tudi delegat za deželni kongres

Člani sportne zveze UISP (»Unione italiana sport per tutti«) so se pred kratkim zbrali na pokrajinskem obnem zboru, ki je potekal v okviru priprave na vsedržavni zbor, ki bo od 5. do 8. marca. Združenje praznuje letos pomemben mejnik - 50-letnico delovanja. Kot je naglasila njegova pokrajinska predsednica M. Lucia Lamberti, je UISP po podatkih raziskave CONI najpomembnejša ustanova za sportno promocijo na vseh ravneh od pokrajinske do deželne in vsedržavne. Lambertijeva je v svojem poročilu predstavila podatke o zadovoljvi rasti delovanja na Goriskem v zadnjem stitlju in nakazala smernice delovanja v tekočem letu. Zasedanja se je med dru-

gimi gosti udeležil predsednik pokrajinske uprave in pokrajinskega odbora CONI Giorgio Brandolin. Svetovalec združenja dr. Adriano Kovacic je članom predstavil nove možnosti in pravila za neprofitne družbeno koristne organizacije.

Pokrajinski odbor UISP je izkoristil priložnost občnega zbora tudi za podelitev priznanj atletom in društvom, ki so se izkazali po prizadevnosti in uspešnosti delovanja. Med dobitniki priznanj je tudi Matija Cucovaz od kotalkarskega društva Vipava. Predstavniki istega slovenskega sportnega društva s Peči Andrej Kovac pa je bil izvoljen v sedmerico delegatov goriske pokrajinske zveze na deželnem kongresu UISP.

POKRAJINA

Pozor na vsiljive preglednike kurišč

Goljufi se kajpak znajdejo in izkoristijo vsako priložnost. Tako so zagrabili tudi za priložnost, ki jo ponuja obvezna kontrola kurišč. Na delu so, tako je mogoče sklepati na podlagi informacij, ki so jih v zadnjem času prejeli na Pokrajini, lažni pregledniki kurišč. Pokrajinska uprava zato posebej opozarja občane, naj bodo previdni in naj ne nasedajo nepooblaščenim osebam. Pokrajina obvesča, da bodo po zakonu predvidene preglede kurisc opravljale pooblastene osebe, ki bodo imele posebno legitimacijo (izkaznico).

Pokrajinska uprava obvesča tudi, da bodo obcane pisno in pravočasno obvestili glede načina in rokov izvajanja kontrole.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 17.30-21.00 »Titanic«. I. Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.
VITTORIA 3 17.15-19.00-20.45-22.30 »In e out«. Kevin Kline, Matt Dillon.
CORSO 17.00-19.30-22.00 »Qualcosa è cambiato«. Jack Nicholson, Elena Hunt.
TRZIC
COMUNALE 18.00-20.00-22.00 »Il testimone dello sposo«. D. Abatantuono, I. Sastre.
EXCELSIOR 18.00-20.00-22.00 »Alien, la clonazione«. I. Sigourney Weaver.
CEDAD
RISTORI 21.00 »Titanic«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - AL GIARDINO, K. Verdi 57, tel. 531879.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - CENTRALE, Trg republike 16, tel. 410341.

moška oblačila
mauro laniro
ul. Carducci 24
tel. 537561

PRIREDITVE

KD OTON ŽUPANČIČ vabi na pustni večer v gostilni Turri v Standrežu nocoj ob 20.30. Poleg zagotovljene zabave se večerja, glasba, ples in nagrajevanje mask. Vpisovanje v gostilni Turri. Društvo prireja v torek, 24. februarja, ob 15. uri otroško pustno rajanje v domu A. Budala v Standrežu.

V OS V PEVMI bo na pobudo rajonskega sveta, zadruge Maja in KSD Nas Prapor v sredo, 25. t.m., ob 20.30 predstavitev knjige "S Poklona do Toplice" ter zadnjega zvezka zbornika Pretoki.

SKRD JADRO vabi v petek, 27. februarja, ob 20.30 na sedež društva v Romjanu na večer z diapozitivi z Marjanom Likarjem iz Ronk. V besedi in sliki nam bo predstavil: Gallusovi kraji na Sentviski planoti in Zgornje Posočje.

ZSKD vabi na Otroško pustno rajanje (ples, animacija, carovnik, bogat srecolov): Kulturni dom, torek, 24. februarja, od 15. ure dalje.

OBVESTILA

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL IZ DOBERDOBA prireja v petek, 27. februarja, ob 15.30 v glasbeni sobi osnovne sole v Doberdobu srečanje s članom deželnega vodstva Sergiom Puntinom, ki bo govoril o pokojnih, skrbstvu in zdravstvu. Kdor bo želel bo na srečanju lahko tudi obnovil članstvo.

SPDG prireja 1. marca Slovensko zamejsko smučarsko prvenstvo za 17. Pokal ZSSDI na Zoncolanu v veleslalomu in super - slalomu. Tekmovanja se lahko udeležijo člani zamejskih sportnih društev in klubov. Prijave (pisne) do 27. februarja na sedežu SPDG (Ul. Malta 2, fax 531495) ali pri ZSSDI. Zrebanje startnih števk bo 27. februarja ob 19. uri na sedežu SPDG v Gorici.

SKD DANICA prireja 7. marca družabno prireditve ob dnevu žena. Prijave do 1. marca pri Dolores Cernic tel. 882222.

OBČINA DOBERDOB sporoča, da bo v noč 23. in 24. februarja anagrafski urad zaprt zaradi tehničnih problemov.

ČRPALKE

Danes in jutri so na Goriskem dežurne bencinske crpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Aquileia
MONTESHELL - Trg Municipio
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
IP - Ul. Di Manzano
ESSO - Ul. Trieste
GRADIŠČE
ESSO - Trg Unità
TRZIC
AGIP - Ul. Valentinis
MONTESHELL - Drevored S. Marco
IP - Ul. IV. novembra
SKOČJAN
ESSO - Trg Libertà
STARANCAN
ERG - Trg Repubblica
KRMIN
AGIP - Drev. Ven. Giulia
FARA
ERG - Ul. Gorizia
FOLJAN-SREDIPOLJE
IP - Ul. III Armata 58

POGREBI

Danes: 9.00, Lidia Ioan vd. Cantarut iz splosne bolnišnice v cerkev v Strazicah in na pokopališče v Bracanu; 9.55, Firmina Zin por. Zorzenon iz splosne bolnišnice v Slovenc.



Fabrizio De Andrè nastopa jutri v Vidmu

VIDEM - Neomajljivi steber italijanske glasbene scene, genovski kantavtor Fabrizio De Andrè bo jutri ponovno nastopil v naši deželi. Minilo je nekaj mesecev od njegovega zelo uspelega nastopa v Trstu, takrat nacrtovana turneja pa je, tudi zaradi zelo dobrega prodajnega uspeha albuma »M'innamoravo di tutto« dobila dodatne nastope tudi v teh tednih.

Fabrizio De Andrè bo torej jutri ob 21. uri nastopil v novem videmskem gledališču Giovanni da Udine, vstopnice pa so na žalost že zdavnaj razprodane.

Letos praznuje Fabrizio stiridesetletnico delovanja. Na zadnjih koncertih, ki običajno trajajo okoli tri ure, z odličnim spremnim ansamblom, v katerem sta tudi hči Luvi in sin Christiano, ponujata pravi pregled izredno dolge in plodne kariere. Poslušali bomo torej lahko uspešnice iz letih šestdeset in sedemdeset z novo glasbeno spremljavo, dokaj osebnih pesmi izpred 15 let in skladbe zadnjega obdobja, v katerem se je De Andrè odlično lotil obujanja starih genovskih in sardinskih tradicij v genovskem narčju oz. otočnem jeziku. (aw)



Nova stvarnost v fotografiji

LJUBLJANA - V Moderni galeriji bodo v četrtek, 26. februarja, odprli fotografsko razstavo o novi stvarnosti v fotografiji na Slovenskem. Približno 80 fotografij različnih avtorjev bo na ogled do 16. aprila.

Nova stvarnost v fotografiji, ki na Slovenskem pomeni predvsem odklik od prevladujoče pikturalistične tradicije, predstavlja začetek fotografskega modernizma. Z njo so se udeležila spoznanja o fotografiji kot avtonomnem mediju z lastnimi zakonitostmi.

Na začetku tridesetih let so fotografi Karlo Kocjancič, Fran Krasovec in Janko Skerlep zagovarjali prezentiranje vizualne pojavnosti od zelo blizu in iz neobičajnih zornih kotov, svoj pogled pa so usmerjali k vsakdanjim predmetom in banalnim stvarim.

Modernistična spoznanja o fotografskem mediju v slovenskem prostoru so se nato pojavljala po-

samično, posamezne novostvarnostne fotografije pa zasledimo se po letu 1935 pri Luju Michieliju, Marjanu Pfeiferju in Jožetu Kovaciu.

Poleg gradiva iz stalne fotografske zbirke Moderne galerije so fotografije za razstavo posodili tudi Kabinet slovenske fotografije pri Gorenjskem muzeju v Kranju, Arhitekturni muzej Ljubljana in Drago Kocjancič.

Razstavo spremlja katalog, v katerem kustosinja za fotografijo Lara Strumej pojasnjuje, kakšni so bili zunanji in notranji vzroki za pojav nove stvarnosti v fotografiji na Slovenskem ter predstavlja prispevke posameznih fotografov. Kustosinja za vizualne komunikacije v Arhitekturnem muzeju Ljubljana Cvetka Požar pa podrobno analizira opus Janka Skerlepa, enega najpomembnejših predstavnikov nove stvarnosti. (STA)

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98
Danes, 21. t. m., ob 20.30 (red F/C(17): gledališka skupina CTB - ERT gostuje s predstavo »Caterina di Heilbronn« H. von Kleista. Režija Cesare Lievi. Predstava v abonmaju: osrežek 14 moder. Zadnja ponovitev jutri, 22. t. m., ob 16. uri (red G/D(17).

Vstopnice so na razpolago pri blagajni gledališča in pri UTAT v Pasazi Protti; v teku je predprodaja vstopnic za Goldonijevo predstavo »La guerra«, ki bo na programu od 24. do 28. t. m. (v abonmaju - odrezek 8 rumen); urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih, UTAT v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19).

Gledališče Verdi

Opera in baletna sezona 1997/98

Od 3. do 25. marca bo na sporedu opera Juliesa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališča Verdi Blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih).

Dvorana Tripcovich

Jutri, 22. t. m., ob 16. uri: G. Rossini »La cambiale di matrimonio«. Vstopnice dobite pri blagajni Gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19).

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 21. t. m., ob 20.30 ponovitev predstave: »...e fuori nevica!«, ki jo je napisal in režiral Vincenzo Salemme.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Gledališka sezona 1997/98

V sredo, 25. in v četrtek, 26. t. m., ob 20.30: gostujeta gledališči Emilia Romagna Teatro in Teatro di Sardegna z Goldonijevo komedijo »La bottega del caffè«. Režija Gigi Dell'Aglio, nastopa Paolo Bonacelli.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

Gorica Kinema - Gorizia Cinema: v četrtek, 26. t. m., ob 20.45 film »Sladka prihodnost«, (Kanada 1997). Režija Atom Egoyan. Za informacije: Kulturni dom Gorica (tel. 0481-33288).

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Danes, 21. t. m., ob 20.45 zadnje gostovanje gledališča Maly Teatr iz Sankt Peterburga s predstavo »Gaudeamus!«. Priredba in režija Lev Dodin.

Teatro Contatto - Teatro San Giorgio

Danes, 21. t. m., ob 20.30: Spiro Scimone in Francesco Sframeli: »Nunzio«. Režija Carla Cecchi.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20. uri gostuje Drama SNG iz Ljubljane (za gledališki abonma in izven): J. Osborne »Ozri se v gnev«. Režija Janez Pipan.

PORTOROŽ

Avditorij

Danes, 21. t. m., ob 20.30 gostuje skupina I Grembani s komedijo »El spirito allegro«.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališče

Danes, 21. t. m., ob 20. uri (za izven): Z: Shakespeare »Kralj Richard Tretji«.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Jutri, 22. t. m., ob 19. uri v Stihovi dvorani: B. Slade »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal. Igrata Polona Vetrh in Ivo Ban.

Mestno gledališče ljubljansko

Danes, 21. t. m., ob 15.00 (izven in konto): Milan Jesih »Deseti raček«; ob 19.30 (izven in konto): Tone Partljič »Stajerc v Ljubljani«.

SNG - Drama

Danes, 21. t. m., ob 19.30 (izven - konto): A. P. Cehov »Tri sestre«. Mala drama: danes, 21. t. m., ob 20. uri (izven - konto): H. Pinter »Zabava za rojstni dan« - javna uprizoritev studentov IV. letnika AGRFT.

Lutkovno gledališče

»Pustovanje pri lutkah«: danes, 21. in jutri, 22. t. m. ob 16. uri ter v torek, 24. t. m., ob 17.30. Vstopnice za vse predstave so v prodaji.

Moje gledališče

Danes, 21. t. m., ob 17. uri: Iztok Valič »Pepelka«.

Slovensko mladinsko gledališče

V ponedeljek, 23. t. m., ob 18. uri »Pika« po avtorski predlogi Astrid Lindgren. Režija Vito Taufer.

V počastitev 100-letnice rojstva Bertolda Brechta bo jutri, 21. in v nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri ter v torek, 24. in v petek, 27. t. m., ob 22. uri na sporedu predstava: Bertold Brecht »Galileo Galilei«. Režija Matjaz Berger.

KOROŠKA

KOTMARA VAS

Farna dvorana

Danes, 21. t. m., ob 19.30 in jutri, 22. t. m., ob 14.30, veseloigra »Zdravnik po sili«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98

3. marca bo v Deutscher Hilfsverein nastopil harmonikas Corrado Rojca z mezosopranistko Evo Mabellini. Na programu Frescobaldi, Bach, Pozzoli, Cajkin, Rojca in Solotarjev.

Gledališče Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 bo nastopil Američan String Quartet. Na programu Haydn, Mozart in van Beethoven.

Gledališče Miela

Svobodna glasba

Danes, 21. in jutri, 22. t. m., ob 21. uri bo na sporedu prvi iz serije koncertov ljudske glasbe. Nastopila bo skupina Gruppo l'angolo s petjem in plesom južne Italije.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče - Koncertna sezona 1997/98

5. marca. ob 20.30 koncert pianistke Irine Plotnikove. Na programu Cajkovski.

Vstopnice dobite pri blagajni gledališča (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

GORICA

Avditorium

Glasbeni festival Srečanja z jazz glasbo

V četrtek, 26. t. m., ob 21. uri prvi koncert na katerem bo nastopil kvartet ameriškega trobentaca Daveja Douglasa. Vstopnice dobite pri agenciji Appiani in pri UTAT v Trstu.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Jutri, 22. t. m., ob 21. uri bo nastopil kantavtor Fabrizio De Andrè.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

Danes, 21. t. m., ob 22.30 (dvorana rock) nastop ansambla BTK; ob 24. uri (dvorana reggae) bo nastopil ansambel iz Venezuele »Orlando Poleo Orquesta«.

SLOVENIJA

DOBROVO V BRDIH

Viteška dvorana Galerije Zorana Musica

V petek, 27. t. m., ob 20. uri koncert Tria Lorenz (za abonma in izven).

LJUBLJANA

SNG Opera in balet

V četrtek, 26. t. m., ob 20. uri premiera opere G. Verdija »Ples v maskah«. Dirigent Igor Svara. Ponovitev v soboto, 28. t. m., ob 19.30 (abonma sobota, izven, konto).

Cankarjev dom

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20. uri v Linhartovi dvorani večer izraelske glasbe - med izročilom, klasiko, jazzom in domisljijo. Nastopila bo Timna Brauer in Elias Meiri Ensemble. V četrtek, 26. in v petek, 27. t. m., ob 19.30 ob Gallusovi dvorani (oranžni abonma I. in II.) nastop Orkestra slovenske filharmonije. Dirigent Juri Simonov, solist Anatolij Fokanov (bariton).

HRVAŠKA

ZAGREB

Stadion

15. maja bodo nastopili Rolling Stones.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltella: do 9. aprila je na ogled nov razstaveni prostor Punto video, arte & tecnologia.

Obcinska razstavna dvorana na Trgu Unità: se jutri, 22. t. m., je na ogled razstava o škedenjski železarni. Urnik: 10-13, 17-20.

Palacio Costanzi: do 25. t. m. je na ogled razstava »Ljudje in medvedje«. Urnik: vsak dan od 9. do 19. ure.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 27. t. m. je na ogled razstava že preminulega umetnika Guida Tavagnacca. Urnik: 10-12.30, 17-19.30, ob praznikih 11-13, zaprto ob ponedeljkih.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 5. marca je odprta razstava v spomin na Federica Righija. Urnik: 10.30-12.30, 16.30-19.30, zaprto ob ponedeljkih.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 19. marca je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je pošni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Dvorana občinskega stencasa (Piazza Piccola 3): do 2. marca razstavlja Mauro Likar. Urnik: vsak dan od 10. do 13. in od 17. do 20. ure.

Galerija Studio d'arte Nadia Bassanese: danes, 21. t. m., ob 18. uri otvoritev razstave France Cattani in Raimonda Galeana »La stanza di van Gogh ad Arles«.

KONTOVEL

Trgovina »Dolce Divani« (Kontovel 531): do 9. marca je odprta skupinska razstava »L'arte riprende vita sul Carso«. Urnik: vsak dan, razen nedelje, od 14.30 do 19. ure.

GORICA

Galerija Ars - Katoliška knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Robert Hlavaty ob 100-letnici rojstva.

TRŽIČ

Srednja sola Randaccio: do 28. t. m. razstavlja Ivo Petkovsek.

RONKE

Razstavna dvorana občinske knjižnice: do 23. t. m. razstavlja David Faganel.

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Galerija »Scaramuccia d'Artisti«: v soboto, 28. t. m., ob 17.30 otvoritev fotografske razstave Luce Cesca. Razstava bo odprta do 15. marca. Urnik: petek, sobota in nedelja 11.00-12.30 in 17.00-19.00.

PORDENON

Cinemazero (Trg Maestri del Lavoro 3): na ogled je fotografska razstava »Mehika, vojna v nebesih«.

MILAN

Združenje Italija-Kitajska (Ul. Bagutta 24): do 25. t. m. razstavlja trzaski slikar Bruno Gripari na temo »Prapori in enkavsti v tigrovem letu«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mala galerija: na ogled je razstava akvarelov, ki jo prireja Društvo saleskih likovnikov. Kosovelova knjižnica: do 28. t. m. je na ogled razstava Karla Zelenka.

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled je razstava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razstava grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja. Mednarodni grafični center: do 22. marca razstavlja Karel Zelenko.

NOVO MESTO

Galerija Krka: do 31. marca je na ogled razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.



SLOVENIJA / STALIŠČA V ZVEZI S SLOVENCMI V ZAMEJSTVU IN SVETU IN PROGRAM, IZVEDEN V LETU 1996

Informacija vlade o uresničevanju sklepov DZ o stanju slovenskih manjšin

1. Uresničevanje Resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s tem povezanimi nalogami državnih in drugih dejavnikov RS sprejeta 27. junija 1996 (Ur. l. RS, št. 35/96) predvideva določene aktivnosti s strani Vlade RS. Med njimi so navedene predvsem podpora dejavnostim kulturnih, izobraževalnih, športnih, raziskovalnih ustanov, medijem ter gospodarskim ustanovam. Ta podpora bi se naj izvrševala na različne načine in v pristojnosti različnih ministrstev. Za koordinacijo celotnega delovanja bi se ustanovilo posebno koordinacijsko telo. Za gospodarsko vzpodbujanje se bo ustanovil poseben sklad.

Na vse navedeno in citirano v Resoluciji je potrebno kot odgovor na ta sklep 1 dodati, da zaradi vsem znanim razlogom (sestava Vlade) ni bilo mogoče izpeljati določenih aktivnosti na tem področju. V zadnjem času potekajo aktivni razgovori, ki se koordinirajo s strani Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu. Potekali so razgovori na različnih ministrstvih in drugih državnih institucijah, ki so izrazile svojo načelno podporo konkretnemu izvajanju resolucije. Potrebno pa je ustvariti popolno sliko pokrivanja določenih področij, kot tudi, s strani zamejskih Slovencev, predlagane konkretne akcije določenih akterjev na slovenski strani. Glede finančne situacije in finančne pomoči je nemogoče obiti problem nesprejetega proračuna za leto 1997. Sprejem le-tega bo v večji meri pokazal v koliki meri se lahko dejansko pristopi k finančni pomoči zamejskih Slovencev, ki sami poudarjajo razumevanje za varčevalno politiko naše države, ki je enotna politikam vseh držav EU.

2. Ustanovitev Sklada za gospodarsko sodelovanje s slovenskimi manjšinami, ki ga predvideva 4. poglavje Resolucije, II., 5. odstavek, je v veliki meri odvisna od sprejetja proračuna za leto 1997 (predvsem njegovih amandmajev). Sama ustanovitev je v pristojnosti oziroma koordinaciji več ministrstev (gospodarstvo, ekonomski odnos, delo, kultura, solstvo in sport) in v tej smeri je potrebno potrditi konkretno delovanje Vlade v smeri usklajevalnih pogovorov med pristojnimi ministrstvi, kot tudi z drugimi državnimi institucijami (Gospodarska zbornica, Banka Slovenije).

3. Predlog proračuna 1997 (z amandmajem) predvideva sredstva največ v okviru sredstev iz leta 1996. Vsako povečanje sredstev je iz znanih varčevalnih ukrepov neosnovano. Predlog proračuna zajema nemoteno poslovanje določenih organizacij, ki se bodo (v letu 1998) financirale preko projektov, kar bo tudi zagotovilo večjo transparentnost porabe proračunskih sredstev. Vsekakor je potrebno tudi opozoriti na racionalnost organiziranja manjšinskih organizacij onstran meje. V skladu z dosedanjimi razgovori je pričakovati napredek v sodelovanju s temi organizacijami, kot tudi določeno nezadovoljstvo pri določenih organizacijah. V nadaljnjem delu na tem področju je potrebno zagotoviti sodelovanje zamejskih organizacij in predstavnikov matične države Slovenije pri sprejemanju določenih ukrepov glede financiranja.

Predlog proračuna za leto 1998 v svojem znesku in obrazložitvi zagotavlja konkretne, transparentne in racionalne pogoje za uresničevanje Resolucije.

4. Glede zamejskega tiska se poudarja problem financiranja s strani Italije in Avstrije, ki zelo zaostajata s svojim financiranjem. Slovenija je v svojih zmožnostih redno zagotavljala finančna sredstva in bo tudi v letu 1997 zagotovila večino sredstev za nemoteno poslovanje medijev. Problem nekaterih se rešuje ravno v tem času (novi lastnik Primorskega dnevnika - Zadruga, pripravlja sanacijski in racionalizacijski program; Nas tednik je pripravljen obrazložiti in racionalizirati sredstva, kot tudi napraviti plan prioriteta za financiranje), ko potekajo intenzivni pogovori predstavnikov Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu s predstavniki zamejskega tiska. Pričakovati je sodelovanje na vseh področjih tiska, kot tudi na finančnem področju, ki je v tem primeru najbolj pereč. Potrebno pa bo nadalje zagotoviti sodelovanje vseh "prizadetih" institucij sloven-

Vlada Republike Slovenije je Državnemu zboru posredovala informacijo o realizaciji sklepov 6. seje DZ z dne 11.9.1979, na kateri so govorili o Položaju slovenske manjšine v Italiji in uresničevanju resolucije o položaju avtohtonih slovenskih manjšin v sosednjih državah in s

ske države, da pripomorejo k uresničevanju Resolucije, da s svojim vplivom in organizacijo ter finančno pomočjo pripomorejo k razrešitvi finančnega položaja zamejskega tiska, ki je pri zgoraj navedenih dveh casnikih najbolj ociten. S tem seveda ne smemo pozabiti na druge medije, ki prav tako izpolnjujejo ustavne obveznosti v smislu zagotavljanja pomoči zamejskim Slovincem. Vendar je pri teh medijih potrebno opredeliti pristojnost določenih državnih institucij, ki so pristojna za financiranje medijev, ki se nahajajo v sami matični državi Sloveniji.

5. Glede poročanja oz. ustanovitve posvetovalnega telesa pri Vladi RS kot tudi Sklada za gospodarsko sodelovanje se Vlada RS strinja o potrebi takšnega telesa. Vendar je potrebno v postopku ustanovitve opraviti določene pogovore med pristojnimi ministrstvi, da se določijo pristojnosti kot tudi obveznosti za vsako področje. Takšni razgovori že potekajo in se bodo nadaljevali tudi v prihodnje. Glede same ustanovitve Sklada za gospodarsko sodelovanje je Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki je koordinator tega dela, že opozoril predstavnike zamejskih Slovencev, da se tudi z njihove strani pričakuje konkretizacija predlogov, kot tudi določitev prioriteten stvari ter predlogi racionalne porabe proračunskih sredstev.

6. Zakon o finančni podpori RS manjšinskim organizacijam je v proceduri na Ministrstvu za zunanje zadeve, kjer potekajo razgovori, za finalizacijo osnutka omenjenega zakona. Z osnutkom zakona se je že seznanila delovna skupina za Slovence v zamejstvu in po svetu v prejšnjem parlamentu.

7. Sklep o ugotovitvi lastništva nepremičnin je že bil posredovan predstavnikom zamejskih Slovencev v Italiji, ki so se zavezali, da bodo v najkrajšem času Uradu posredovali podatke, osnovane na izpiskih iz zemljiških knjig, ki bodo poročili prav tako priložni.

8. Ideja o direktnem financiranju se v določeni meri podpira samo v primeru, ko je financiranje iz določenih razlogov nemogoče preko krovnih organizacij. Urad podpira idejo o enotnem financiranju, kar omogoča boljši pregled nad porabo proračunskih sredstev, kot tudi lažjo določitev prioriteta financiranja, saj se le-te določujejo s sodelovanjem zamejskih Slovencev samih.

9. Ureditve podatkov o Slovencih izven meja Slovenije zahteva veliko sistematičnega dela, kot tudi veliko razumevanje do zamejskih Slovencev samih. Opozoriti je potrebno, da je organiziranost Slovencev izven Slovenije na zavidljivi ravni, vendar je še vedno veliko število Slovencev, ki niso v nobeni registrirani organizaciji. Zaradi teh je potrebno veliko raziskovanja in povpraševanja, ki pa v veliki meri tudi naleti na odpore iz znanega problema "prestevanja" ljudi.

Kot sklep lahko navedemo pozitivno in aktivno vlogo Vlade RS pri izvajanju resolucije skupaj v sodelovanju predstavnikov manjšin. Vendar želje nekaterih so velike, zmožnosti pa omejene. Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu je tisti dejavnik, ki kot vladno telo - del Ministrstva za zunanje zadeve, koordinira delo in zagotavlja zahtevano transparentnost in upravičeno porabo proračunskega denarja.

POROČILO O DELU URADA RS ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU ZA LETO 1996

1. Slovenska narodna skupnost v Italiji

Položaj slovenske manjšine v Italiji se je v letu 1996 poslabšal. Še zlasti zaradi likvidacije Tržaske kreditne banke, enega glavnih finančnih virov slovenske manjšine. Napori Ministrstva za zunanje zadeve in drugih uradnih predstavnikov Slovenije, da bi v pogovorih z uradnimi predstavniki našli ustrezno rešitev za TKB, niso obrodili sadov. Slovenska manjšina v

Italiji se vedno čaka na zaščitni zakon. Italijanska stran nadaljuje tudi z neustreznim in nerednim financiranjem dejavnosti manjšine. Obenem se je slovensko solstvo v Italiji soočilo s hudimi težavami zaradi vsedržavnega italijanskega načrta racionalizacije solstva.

S pomočjo in sodelovanjem Urada pa so bile v letu 1996 ustvarjene tudi nekatere pomembne pridobitve. V Gorici je bil tako zgrajen in odprt nov velik večnamenski Kulturni center Lojze Bratuž. Uspešno je steklo tudi izdajanje novega časopisa imenovanega Novi glas. Posebej velja omeniti se uspešno in pospešeno institucionalizacijo slovenske prisotnosti v Kanalski dolini.

2. Slovenska narodna skupnost v Avstriji

Z redno finančno podporo in drugimi oblikami pomoči ter sodelovanja je mreža manjšinskih organizacij v Avstriji tudi v letu 1996 delovala učinkovito. Za velik uspeh je mogoče šteti postavitev Kulturnega doma v Pliберку, ki je največja tovrstna nepremičnina v lasti koroskih Slovencev. Zgrajen je bil tudi kulturni center v Portni pri Radgoni, ki je sploh prvi objekt, s katerim razpolaga slovenska narodna manjšina v avstrijski Zvezni deželi Štajerski.

3. Porabski Slovenci - Slovenci na Madžarskem

V delovanju Urada so bile v preteklem letu ključne smeri sodelovanja in pomoči porabskim Slovincem v intenziviranju stikov na kulturnem, informativnem in gospodarskem področju. Pri tem so bili posebej pomembni dogovori z Zvezo Slovencev na Madžarskem o podpori številnih projektov, ki zadevajo ohranjanje in krepitev narodne identitete. Predvsem tu velja poudariti uresničitev dogovora o nakupu objekta v Monostru, v katerem bodo imele prostor vse slovenske organizacije, vključno s slovenskim radiom.

Pomembno je bilo II. zasedanje Slovensko-madžarske medvladne mešane komisije za uresničevanje sporazuma o skrbi obeh držav za položaj in posebne pravice madžarske narodne skupnosti v Sloveniji in slovenske manjšine na Madžarskem. V pripravo in samo zasedanje so bili enakopravno vključeni predstavniki obeh mansk, ki so bistveno prispevali k uspešnemu uresničevanju sporazuma in k vključevanju manjšinske problematike v politično, gospodarsko in kulturno sodelovanje z Republiko Madžarsko.

Urad je spremljal delovanje slovenskih državnih samouprav, ki delujejo od leta 1995, sodeloval in nudil pomoč v Košicem skladu (stipendiranje in spodbujanje otrok pri učenju slovenskega jezika), sodeloval s slovenskim društvom v Budimpešti in pri založniški dejavnosti ter tisku porabskih Slovencev. Urad se je dejavno vključeval v prizadevanja za vzpostavitev TV pretvornika v Porabju za sprejem programa RT Slovenija. Prav tako je Urad pomagal pri organizaciji študijskih obiskov in kulturnih akcij organizacij in posameznikov iz Slovenije, ki so obiskovali Porabje.

Urad je dobro sodeloval z uradom Vlade RS za narodnosti (predvsem pri pripravi zasedanja Slovensko-madžarske mešane komisije), z Velevposlanistvom RS v Budimpešti in obcino Murska Sobota, ki ima pomemben delež in vlogo v sodelovanju s porabskimi Slovenci.

4. Slovenci na Hrvaškem

Urad je dobro sodeloval z vsemi tremi slovenskimi društvom v Zagrebu, na Reki in v Splitu in z Zvezo slovenskih društev na Hrvaškem, ki ima odslej svoj sedež v Zagrebu. Tu velja poudariti zelo dobro sodelovanje s slovenskim veleposlanstvom v Zagrebu in slovenskim generalnim konzulatom v Splitu, ki ima posebno vlogo pri krepitevi organiziranja in dejavnosti Slovencev v dalmatinskih županijah. V vseh

tem povezanih nalogami državnih in drugih dejavnikov RS, ter poročilo o delu Urada Republike Slovenije za Slovence po svetu za 1996. Gradivo, ki je bilo objavljeno v Poročevalcu državnega zbora Republike Slovenije št. 11 z dne 28. januarja letos, objavljamo v celoti.

slovenskih društvih je bila vrsta kulturnih prireditev, vse več pa je pouka slovenskega jezika in obiskov slovenskih društev v Sloveniji. Med drugim je prišlo tudi do tenejšega sodelovanja med obcino Maribor in splitskim društvom Triglav. S slovenskimi društvom sta dobro sodelovali ZKOS in Slovenska izseljenska matica.

Skupaj z Uradom Vlade RS za narodnosti smo nadaljevali stike z ustreznimi hrvaškimi vladnimi uradi in hrvaškim ministrstvom za zunanje zadeve. Sodelovali smo z Institutom za narodnostna vprašanja pri uresničevanju raziskovalnih projektov, ki zadevajo Slovence na Hrvaškem in Hrvate v Sloveniji. Velja omeniti, da je bil sklenjen sporazum o sodelovanju na raziskovalnem področju med Institutom za migracije v Zagrebu. V to sodelovanje so vključena tudi slovenska društva in posamezniki na Hrvaškem.

5. Slovenci v BiH

Za Slovence v BiH je spričo se neurejenih težkih (delno vojnih) razmer značilna humanitarna problematika in urejanje statusnih zadev Slovencev, ki izpolnjujejo pogoje za državljanstvo Republike Slovenije. Praktično delujeta v BiH dve društvu (Cankar v Sarajevu in Slovenska skupnost Tuzla) in Zveza Slovencev BiH. V teku so dogovarjanja o boljši koordinaciji slovenskih društev (Sarajevo, Tuzla, Zenica, Kakanj, Visoko), ki v vojnem času praktično ni bila mogoča.

Kljub težkim okoliščinam pa je bilo sodelovanje in pomoč Urada s slovenskimi organizacijami v BiH dokaj dobro, pri čemer je bil izrednega pomena začetek delovanja slovenskega veleposlanstva v Sarajevu, s katerim je Urad koristno sodeloval.

Slovenske organizacije so nadaljevale in razvijale kulturno, vzgojno in humanitarno dejavnost in sodelovanje z vladnimi in kulturnimi ustanovami v Sloveniji. V Tuzli in Sarajevu (Slovensko kulturno društvo Cankar) je potekal - ob porastu števila otrok in odraslih - pouk slovenskega jezika. Organizirana so bila številna kulturna gostovanja, umetniške razstave in založniška dejavnost. V društvu Cankar je delovala knjižnica in čitalnica ter dokumentacijski center, ki je obdelal več tisoč arhivsko urejenih dokumentov o Slovencih v BiH, kar je velikega pomena za utrjevanje identitete Slovencev in za nadaljnje utrjevanje slovenske skupnosti, ki se je konstituirala v težkih vojnih razmerah.

Ob težkih socialno-ekonomskih razmerah je bila izrednega pomena tudi humanitarna pomoč iz Slovenije, ki jo je v sodelovanju z Uradom organizacijsko izpeljala Zveza Slovencev v BiH.

Urad je sodeloval z Institutom za narodnostna vprašanja v realizaciji projekta »Slovenci v prostoru bivše Jugoslavije«, pri čemer so se predstavniki dokumentacijskega centra društva Cankar aktivno vključili v raziskovalno delo.

V dejavnosti med Slovenci v BiH je Urad uspešno sodeloval z Ministrstvom za solstvo in sport in Ministrstvom za kulturo.

6. Slovenci v Makedoniji

V Skopju je pred dobrim letom dni (1995) pričelo delovati Slovensko kulturno društvo France Preserene, ki združuje okrog 200 članov iz vse Makedonije. Pričeli so v slabih razmerah (brez prostorov), vendar z veliko podporo našega veleposlanstva v Skopju. Urad je z društvom vzpostavil sodelovanje in pomagal pri razvijanju dejavnosti in ustvarjanju pogojev za sodelovanje. V društvu se pripravlja pouk slovenskega jezika (večina otrok je iz mešanih zakonov). Tudi v letošnjem letu društvo v sodelovanju z Uradom pripravlja organiziran skupinski obisk v Sloveniji, namenjen seznanjanju z zgodovinskimi in kulturnimi spomeniki in ustanovami v vzpostavitvi širšega sodelovanja s Slovenijo.

Slovenska skupnost v Makedoniji ni številna (blizu 500 po popisu 1993) in nima kakih posebnih statusnih ali socialnih težav.

7. Izseljenstvo in zdomstvo

Urad je tudi v tem letu vzdrževal stalne stike z izseljenskimi in zdomskimi društvom ter jim nudil pomoč pri organiziranju kulturnih in izobraževalnih dejavnosti.

V mesecu januarju smo ponovno pripravili program štirinajstnevnne študijske strokovne ekskurzije za učitelje in učiteljice slovenskega jezika iz Argentine in Avstralije. Prvi teden je potekal pedagoški del seminarja, ki sta ga pripravila Ministrstvo za solstvo in sport in Zavod za solstvo in sport.

Urad je sodeloval na srečanju predstavnikov slovenskih društev v območja Baden-Württemberg v Izobraževalnem centru na gradu Schneyn, na severu Bavarske, ki ga je organiziral Generalni konzulat RS v Münchnu. Obravnavana je bila problematika Slovencev v Nemčiji, državljanska problematika in uresničevanje volilne pravice v tujini.

V okviru sirjenja dejavnosti Urada smo junija prvič organizirali dvodneвно srečanje za učitelje slovenskega jezika iz Porabja, avstrijske Štajerske in Beneske Slovenije.

Namen srečanja je bila predvsem izmenjava pedagoških izkušenj med učitelji, predstavitev učnih pripomočkov za različne nivoje poučevanja slovenskega jezika in medsebojno spoznavanje.

Prvič je Urad konec avgusta in v začetku septembra v Sloveniji organiziral tudi štirinajstdnevno strokovno izpopolnjevanje za učitelje s severne poloble - Kanade in ZDA.

Državni sekretar je obiskal slovensko skupnost v Grčiji, v septembru pa se je udeležil praznovanja 80-letnice slovenske cerkve Sv. Cirila - Slovenske hiše v New Yorku, večina delovnih srečanj pa je potekala pri slovenski skupnosti v zamejstvu in v Nemčiji.

V sodelovanju z revijo »Nasa Slovenija« Urad sodeluje pri pripravi tradicionalnega srečanja zdomcev v Radencih.

Na področju informativne dejavnosti je Urad skupaj z vladnim Uradom za informiranje pripravil enotedenski študijski obisk urednikov slovenskih zamejskih medijev iz ZRN, Švedske, Argentine, ZDA, Kanade in Avstralije.

Na podlagi zahtevkov Ministrstva za notranje zadeve Urad kontinuirano pripravlja mnenja za osebe slovenskega porekla in zakonske pravice slovenskih državljanov, ki prosijo za sprejem v državljanstvo Republike Slovenije na podlagi izredne naturalizacije. V okviru državljanske problematike Urad sodeluje pri oblikovanju ustreznih kriterijev, na osnovi katerih se odloča o sprejemu omenjenih oseb v slovensko državljanstvo.

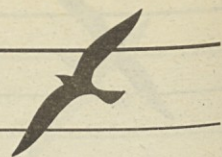
Urad na različnih področjih sodeluje s slovenskimi DKP-ji v tujini.

8. Kulturne, informacijske in promocijske dejavnosti v tujini

Kronološki pregled najpomembnejših akcij v l. 1996:

- razstava »Mostovi«, pod pokroviteljstvom veleposlanice dr. Katje Boh, ob obletnici avstrijskega priznanja RS, v Slovenskem kulturnem centru na Dunaju;
- iniciranje kulinarčno turistične prireditve »Slowenien zu Gast« v Ring-Galerien na Kamtnerringu, Dunaj;
- sodelovanje z lektoratom slovenskega jezika v Bernu pri izvedbi Presernove proslave na bernski univerzi; posledično angaziranje pri navezavi stikov med občinama Velike Lašče in obcino v švicarskem Emmentalu; povezovalni motiv: sorodni elementi v literarnem ustvarjanju F. Levstika in J. Gotthelfa;
- razstava akademskega slikarja Sava Sovreta iz Ljubljane v Slovenskem kulturnem centru na Dunaju, povezana s turistično in kulinarčno promocijo Krasa;
- razstava »Slovenija. Denarništvo in zgodovina« Deutsche Bank (pokroviteljici razstave) v Kölnu.

V vseh gornjih primerih gre za kontinuiteto našega večletnega dela pri izvajanju v naslovu opredeljenih aktivnosti.



NOVICE

Zgodovinski dan
za italijanski rugby

LONDON - Od leta 2000 bo tudi Italija lahko sodelovala na turnirju Petih narodov v rugbyju, ki se bo seveda preimenoval v turnir Sestih narodov. Za italijanski rugby je to sicer pričakovano, a vsekako izredno laskavo priznanje. Turnir je nastal na pobudo anglosaskih držav, ki so leta 1910 sprejele medse Francijo, do danes pa nikogar drugega več. »Za rugby je to zgodovinski dan,« je dejal predsednik organizacijskega odbora turnirja Allan Hosie.

May in Dal Soglio za kolajno

RIM - »V finale se lahko prebije vsaj devetdeset odstotkov naših atletov,« je na predstavitvi »azzurrov«, ki se bodo od 27. februarja do 1. marca udeležili dvoranskega atletskega EP v Valencii, dejal predsednik FIDAL Gianni Gola. Kolajno v italijanskem taboru pričakujejo vsaj od Paola Dal Soglia (krogla) in Fyono May (daljina). Seznam reprezentantov, moški: 60 m: Amici in Scuderi, 400 m: Saber, 800 m: Longo in Cadoni, 1500 m: D'Urso, 3000 M: Pegoretti, 60 h: Pizzoli, visina: Ceresoli, palica: Pizzola, krogla: Dal Soglio in Fantini, sedmerboj: Poserina; ženske: - 60 m: Levorato, 400 m: Spuri, 800 m: Artuso, 3000 m: Rea, palica: Bresciani in Dolcini, troskok: Lah, daljina: May, krogla: Maffeis in Rosolen.

Italijanska moštva kraljujejo

LONDON - Na lestvici najboljših evropskih nogometnih moštvev sta Juventus (106, 91 točke) in Inter (93, 69) se utrdila svoj položaj na prvem in drugem mestu, Lazio pa se je s petega povzpел na tretje mesto, prehitel pa je Bayern. Sledi jima Ajax. Italijanski napadalec Rangersov iz Glasgowa Marco Negri je s 30 zadetki se vedno najboljši strellec v Evropi. Bierhoff zaseda šele sedmo mesto.

NOGOMET / NASILJE

Campana poziva
nogometaše k
večji strpnosti

Policisti pa se pripravljajo na vročo tekmo Brescia-Atalanta

VICENZA - Temperatura se v italijanski A ligi dviga iz kola v kolo in je že zelo blizu vrelišča. Če bi presegla rob prvoligaškega kotla pa bi se lahko marsikdo opeknel. Po tednu dni zolčnih kritik na račun sodnikov se tega zdaj marsikdo končno tudi zaveda. Na vrsti so torej gasilci. V preteklih dneh je predsednik zveze Nizzola pozval klubske odbornike k molku, včeraj pa se je oglašil tudi vodja »sindikata« nogometašev Sergio Campana. Svoje clane je pozval k zrelejšemu obnašanju in jih svaril pred poskusom, da bi si sodili sami. »Nerazsodnim dejanjem drugih komponent ste se pridružili tudi vi. Sodnike porivate, jih vlečeta za majico, včasih gre za prave poskuse fizičnega obračunavanja. Vse to je nedopustno,« piše Campana nogometašem.

Obnašanje nogometašev, trenerjev in funkcionarjev izkoriščajo tudi navijaški skrajneži, ki so iz tedna v teden bolj nasilni. Jutrišnje tekme v Brescii, Firencih, Bariju in Neaplju sodijo med tiste, ki so jih na notranjem ministrstvu podčrtali z rdečim. Incidentov se najbolj bojijo na tekmi med Brescia in Atalanta. Na domovih šestdesetih skrajnežev Brescie so izvedli hišno preiskavo in zasegli kopico palic in verig.

Iz Vidma pa prihaja vest drugačne vrste. Petnajst dni pred tekmo so vstopnice za srečanje Udinese - Juventus skoraj razprodane. V prihodnjih treh, starih dneh naj bi prodali vse cenejše vstopnice, zamudniki bodo morali globoko seči v zep. Vstopnice osrednje tribune veljajo namreč od 125 do 200 tisoč lir.

KOŠARKA / DREVI V C LIGI

Za jadranovce
odločilna tekma

Igrali bodo proti neposrednemu nasprotniku za uvrstitev v končnico prvenstva Fagagn



David Pregarc (desno) med tekmo s Ferraro

Jadranovci bodo drevi igrali verjetno odločilno tekmo za končnico prvenstva. V domu »Ervatti« se bodo spoprijeli z neposrednim nasprotnikom za

»play-off«, proti ekipi Fagagne, ki je po mnenju Jadranovega trenerja Walterja Vatovca tudi najboljša ekipa v tej ligi.

»Fagagna gradi ekipo ze

pet let. Vsako leto jo dopolnjuje s kakim novim igralcem in lani ji je le za las spodletelo napredovanje v visjo ligo, saj so tesno izgubili v velikem finalu. Letos so startali kot favoriti, v začetku pa so imeli nekaj težav. Zato so tudi zamenjali trenerja. K nam prihajajo po starih zaporednih zmagah,« je dejal Vatovec pred drevisnjo tekmo.

»Odvce je, da povem, da je za nas tekma s Fagagno izredno pomembna. Za nas pa pride v postev le zmaga, če zelimo izpolniti cilj, ki smo si ga zadali pred nizom teh težkih srečanj. To je, da zberemo vsaj šest točk. Fagagna je zelo dobra ekipa z odličnimi posamezniki, njihova odlika pa je met za tri točke. Da lahko zaustavimo te strelce, pa je potrebno, da zelo dobro zaigramo v obrambi. Tudi v Cittadelli smo dobro branili, bili pa smo pomanjkljivi v napadu. Torej recept za zmago proti Fgagni je ta: dobra obramba in sprosen napad. In se to: apeliram na naše navijace, da nas na tej tekmi bodrijo v cim vecjem številju. Njihova pomoč nam bo zelo dragocena,« je se dodal Vatovec.

Jadranovci so se s Fagano doslej srečali le enkrat, in sicer v tem prvenstvu. V prvem delu so izgubili z 8 točkami razlike. Fagagna ima odlične posameznike, kot so: Sergio Luszech, letnik 1975, center, 206 cm, najboljši strellec ekipe, ki ima tudi največje število skokov v ligi; Diego Colombis, 1972, play-maker, 182 cm; Giovanni Adami, 1971, krilo, 200 cm; Marco Rovere, 1974, krilo, 204 cm.

NOGOMET / V SREDO V 2. AL

Neodločen rezultat med Mladostjo in
Bregom pravično plačilo za obe ekipi

Mladost - Breg 1:1 (1:0)

STRELCA: Caiffa za Mladost, Canelli iz enajstmetrovke za Breg.

MLADOST: Pischedda, Argentin, Pellicani (Blason), Persolja, Zin, Kobal, Maniá, Marušić (Fontana), Milan, Vit-turelli, Caiffa.

BREG: Gregori, Maiorano, Paoletti, Svab, praselj, Sancin (S. D'Agnolo), Mauri, Botteri (Olenik), Porro, Canelli (Paoli), Buzzi.

Po lepi in kar zanimivi tekmi sta se v sredo v Doberdobu domaca Mladost in Breg razšla pri neodločenem izidu, kar je tudi pravilno plačilo za to, kar sta ekipi na tem srečanju pokazali.

V prvem polcasu so imeli več od igre Brežani. Zaceli so zelo poletno, saj so imeli stiri-pet zelo ugodnih priložnosti za zadetek. Niso pa bili prišebni pri streljih na vrata. Svojo priložnost pa so

dodobra izkoirstili Doberdobci, ki so povedli s Caiffo, ki je lepo z glavo preusmeril zogo v mrežo. Do konca polcasa se rezultat ni več spremenil.

V drugem delu tekme je bila igra osredotočena v glavnem na sredini igrišča. Obe ekipi nista imeli večjih priložnosti za zadetek. Brežani pa so rezultat vendarle izenacili, in to z enajst-metrovko. Domaci branilec Persolja se je z roko dotaknil zoge v kazenskem prostoru, sodnik je dosodil enajstmetrovko, ki jo je Canelli tudi uspešno izvedel. Ekipi sta se očitno zadovoljili z delitvijo točk, saj sta do konca tekme igrali pretežno na sredini igrišča. Obe moštvi sta sicer skušali v glavnem s protinapadi priti do gola, obrambni vrsti obeh ekip pa sta bili vedno na mestu, tako da se izid do konca tekme ni spremenil.

KOŠARKA / DANES IN JUTRI V D LIGI

Borovci pred tretjo zmago?

Kontovelci z Lego Nazionale, cicibonaši s Termoidraulico

Borovci so v skupini za napredovanje v D ligi začeli izjemno uspešno: dva nastopa in dve zmagi. Po uspehih doma proti Goriziani in v gosteh proti Forum Julii iz Cedada bodo varovanci trenerje Luke Furlana jutri pred zelo težko nalogo: igrali bodo v gosteh proti Interju 1904, ki je doslej v dveh kolih zbral dve točki. Inter je zelo solidna ekipa, ki ne skriva svojih ambicij, da prestopi v visjo ligo. Borovci pa so v tem času v zelo dobri formi in seveda tudi jutri odločno jurisajo na tretjo zaporedno zmago.

V D ligi bo presenetljivi Kontovelci, ki je doslej izbojeval dve tesni, toda izredno dragoceni zmagi, igral spet doma proti ekipi Lega Nazionale, ki ima kot naše mostvo stiri

točke na lestvici. Kontovelci so v teh dveh srečanjih dokazali, da se da z vrhano mero poztvovovalnosti in samozavesti nadoknaditi tudi tako težko vrzel, ki jo je pustil Igor Civardi, ki se je zaposlil v Ljubljani. Kontovelci so s skupinsko igro in mldostno zagnanostjo osvojili zlata vredne točke v boju za obstanek, cerpav je ta drugi del prvenstva dolg.

Pred lazjo nalogo naj bi bila Cicibonina ekipa, ki se bo spoprijela z zadnjeuvrščeno Termoidraulico. Cicibonasi pa bodo morali igrati skozi vso tekmo s polno paro in predvsem ne storiti tako naivnih napak kot na derbiju s Kontovelci, ko so si zapravili ze dobljeno tekmo.

ODBOJKA / »DEČKI« NA TRŽAŠKEM

Favoriziranemu Virtusu so se upirali

Naraščajnice: Koimpexovi ekipi dobro začeli, Breg dobil derbi s Kontovelom B

DEČKI

Virtus - Sloga Multinvest 3:0 (15:9, 15:7, 15:6)

SLOGA MULTINVEST: Bogatec 3+2, Cauter 3+1, Furlan 1+0, Iozza 1+0, Krizmancic 0+0, Negriini 0+1, Peterlin 0+0, Privileggi 2+2.

V tretjem kolu so se dečki Multinvesta pomerili z Virtusom, ki absolutno cilja na naslov prvaka, ceprav je v prvem kolu nepričakovano izgubil. Igralci so visoki, popolnoma enaka postava pa je igrala tudi v prvenstvu mladincev. Nasi dečki proti takemu nasprotniku seveda niso mogli računati na uspeh, vendar zaslužijo za svoj nastop vso pohvalo. Ceprav so jih nasprotniki zlasti fizično absolutno prekašali, za nameček pa so nastopili se okrnjeni, so se vrgli v boj za točke zelo odločno, dobro so gradili in bili zlasti v obrambi poztvovovalni in učinkoviti, tako da so domacine nemalokrat presenetili, saj na tak odpor niso računali. (Inka)

NARASČAJNICE

Skupina C

Koimpex A - SGT 84 3:0 (15:11, 15:11, 15:8)

KOIMPEX A: Bogatec, Dessi, Gantar, Kralj, Malalan, Milkovic, Pohlen, Sossi, Sinigoj, Wehrenfennig.

Zacelo se je tudi prvenstvo naraščajnic, v katerem je starejša Slogina ekipa dosegla prvo zmago. To ekipo sestavljajo igralke letnika 1984, njihov cilj pa je vsekakor uvrstitev v play off, v katerem bodo nastopale prvo in drugouvrščena ekipa iz vseh starih izločilnih skupin. Igralke, ki sestavljajo to ekipo, v povsem enakem sestavu nastopajo tudi v prvenstvu deklic, kjer sicer ne zanjejo tekmovalnih uspehov, nabrale pa so si veliko izkušenj, ki jim bodo prav prišle v tem prvenstvu. To se je pokazalo tudi v tekmi, v kateri so naše naraščajnice dokazale, da so takorekoč boje pripravljene od gostin in so zato povsem zaslužen zmagale. (Inka)

Ostali izid 1. kola: Altura B - Kontovel A bo 26.2.

Skupina D

Koimpex B - SGT 85 3:0 (15:8, 15:6, 15:12)

KOIMPEX B: D'Ercole, Jovanovic, Krizman, Lupinc, Manola, Pregarc, Racman, Sobani, Sossi, Starc, Sinigoj, Veljak.

Svoj krstni nastop so v prvem kolu opravile tudi najmlajše Slogine igralke. Vse so rojene leta 1985 in so se lani nastopale v supermi-

nivolleyu, za veliko vecino je bila to prva tekma na velikem igrišču. Trema pred prvim nastopom je bila zelo velika, ko pa so se otrese strahu, so neše naraščajnice dobro zaigrale in nas celo prijetno presenetile: dobro so gradile igro v obrambi, učinkovito pa so bile tudi na mreži. Skratka, nadvse spodbuden krstni nastop! (Inka)

Kontovel B - Breg B 0:3 (6:15, 0:15, 4:15)

KONTOVEL B: Lisjak, Doglia, Suc, Starc, Stoka, Reggente. Trener: Hrovatin.

BREG: Koren, Capponi, Plettersech, Spetic, Ferluga, Zerjal, Zerjal, Krizmancic, Olenik, Appolonio. Trener: Maver.

Med ekipama je bila velika razlika v igralskih izkusnjah, pa tudi v starosti, saj so vse Kontovelove igralke za let dni ali celo dve leti mlajše. Brežanmke so z dobro igro potrdile, da lahko v tej kategoriji merijo zelo visoko, Kontovelke sos e jim vsekakor upirale po svojih močeh in si pridobile veliko menjav, tako da je tekam trajala dobro uro, ceprav je bila v bistvu enosmerna.

Vrstni red: Breg in Koimpex B 2, Sgt, Kontovel B in Bor 0.

NAMIZNI TENIS / EKIPA A1 LIGE DANES V NOVARI

Nasprotnicam Krasa
Generali grozi izpad

Kras Corium v A-2 ligi začčenja niz tekem za obstanek

Novara, Verzuolo in Gorica so kraji, kjer bodo gostovale Krasove ženske ekipe v četrtem povratnem krogu državnih namiznoteniških prvenstvih. Ceprav Regaldi Novara igra z močno tujo igalko, Madžarko Agnez Hegeduš (3. - 4. mesto), Francesco Avezzani in Stafanio Turicelli, ki nosita številke 17. in 18 na državnih jakostnih lestvicah, je doslej v prvenstvenih bojih uspel le enkrat, in mu kot zadnjeuvrščenu grozi izpad iz prve ženske lige. Varovanke trenerja Ge Keja jih prekasajo po moči ze tudi na papirju, predvsem po za-slugi Krasove Kitajke Wang Xue Lan, ki je nezgredljiva v osvajanju točk. Ta steber pa uspešno podpirata se sestrčni Vanja in Katja Milic. V Zgoniku je Regaldi doživel hud poraz, Kras Generali je takrat domačim navijacem pripravil veliko športnega užitka z visoko zmago 5:1, Katja Milic pa je publiko spravila na noge, ko je premagala Novarino tujko Hegeduš. Težko je pričakovati, da bo tretja igralka Krasa Generali ponovila isti podvig, vsekakor gre do Krasove prvoligašice na drevisnje srečanje z Novaro po deseti par prvenstvenih točk.

Pred jutrišnjo tekmo ženske A-2 lige pri Manta Verzuolo je bila vodja ekipe Krasa

Corium Sonja Milic dokaj previdna v izjavah. Povedala je, da so se dobro pripravljale na tekmo. Na treningih so vadile tudi obrambo, ker sta dve nasprotnikovi igralki na pol obrambni, ter da je morala v ekipi dobra. Kras Corium bo skušal proti Manti vse, kar je v njegovi moči, da se izvlece iz neugodnega položaja na dnu lestvice.

Kras Activa v B ligi in Krasova ženska postava v C-1 ligi sta po 10. prvenstvenem krogu na lestvicah na sedem mestu. Kras Activa ima večje možnosti, da ga tudi obrdrži na jutrišnji tekmi proti sedmemu Masiju, se zlasti ker so bile proti njemu krasovke ze uspešne v jesenskem delu prvenstva. Pred težjo nalogo pa je postava v C-1, ki bo jutri dopoldne v Gorici gostovala pri drugouvrščeni Azzurri. Po zadnjih prikazanih tekmah pa nas znajo dekleta tudi presenetiti.

Vse deželne lige bodo igrale jutri dopoldan doma. V moški C-2 ligi je vodilno Krasovo mostvo začelo zasledovati Sakura Ruda, vendar ostajajo krasovci tudi v tekmi 11. kroga se naprej nesporni favoriti. Krog pred koncem v ženski C-2 ligi bo Kras A gostil Fincantieri. Kras B pa CUS Udine. (J.J.)

MOŠKA B1 LIGA / ZA LA GORIZIANO KMEČKO BANKO

Napačen gost v pravem trenutku

Val po zmagi v Valdagnu samozavesten, toda Occhiobello igra vse boljše

Veselje zaradi odresujoče zmage v Valdagnu je bilo kratkotrajno, v Valovem taboru so se v tem tednu ubadali z mrzlico, proces treniranja ni bil optimalen, danes pa jih proti Occhiobello caka nadvse težka tekma. Nasprotnik, proti kateremu so v prvem delu izgubili s 3:1, ima trenutno na lestvici dve točki manj od njih, a je v zadnjih casih očitno ubral pravo smer, o čemer priča serija starih zaporednih zmag.

»Occhiobello je bil zame pred pricetkom prvenstva eden favoritov. Potem so imeli težave s poškodbami, tam je ozračje težko, predsednik se rad vmeša v tehnična vprašanja. Zdaj igrajo spet s polno paro, taisti predsednik pa zna biti tudi radodaren glede premij. Res skoda, da se z njimi srečamo prav zdaj,« pravi Valov trener De Marchi. Aduti nasprotnikovega moštva so glavni tolkac Argentinec Alvares in centra Bettiol in Fabbrini, slednji je bil rezerva v A2 ligi pri Conadu iz Ferrare. Podajac Gallini je majhne rasti a je hiter in natančen.

Kot rečeno so imeli pri Valu precej težav z boleznimi in to prav na občutljivem področju krilnih igralcev. Feri in Florenin sta izgubila kar nekaj treningov, a bosta danes zanesljivo na svojem mestu, na treningu v četrtek pa je bolečina v koraku začutil center Beltrame. Kakorkoli že, valovci so dokazali, da se vračajo v pravo formo in glede na to, da je goriska športna palača ponavadi težko premagljiva trdnjava, lahko drevisnjo tekmo pričakujemo z optimizmom. »To je res, a po mojem bo to ena letos najtežjih tekem«, opozarja Valov trener.



Upati je, da mrzlica ni načela Floreninove forme

MOŠKA B2 LIGA / NASPROTNIK JE V KRIZI

V Chioggi priložnost za Koimpex

Slogaši bi lahko presenetili ekipo, ki je po odličnem začetku že odrezana od boja za vrh

Chioggia je za odbojkarje Koimpexa sila neugoden nasprotnik. V dosedanjih treh prvenstvenih srečanjih s to ekipo niso slogaši osvojili niti seta. Pa vendar se jim drevi ponuja enkratna priložnost, da prekinemo neugodno tradicijo. Chioggia je namreč v krizi. Za sabo ima tri zaporedne poraze, ki dobro ponazarjajo njeno padajočo parabolo. Najprej je namreč izgubila z močnim VBU, nato s povprečnim Idealom, preteklo soboto pa se s šibkim Sisleyjem. Zadnji poraz mogoče že kaže na pomanjkanje motivacije, saj je Chioggia s skupno šestimi porazi zdrknila s prvega mesta na sredino lestvice in je že povsem odrezana od boja za napredovanje. Pričakovati je torej, da Veneti tokrat ne

bodo igrali tako dobro kot v Repnu, ko so povsem onesposobili slogase, seveda pa to se zdalec ne pomeni, da ima moštvo trenerja Caca zmago že v zepu. Vsekakor se slogaši morajo podati v Chioggio z optimizmom. Čeprav ostaja njihov položaj nadvse negotov, so namreč v zadnjih kolih pokazali spodbudna znamenja prebujanja. »Res je, igramo dobro, isto velja tudi za treninge, zal pa rezultati tega se ne pokažejo. Proti VBU smo imeli tudi malo smole, upam, da bo tega prej ali slej konec,« pravi steber Sloginega moštva Edi Božič. Slogaši so se dobro pripravili na drevisnje srečanje, na katerem bi morali nastopiti v popolni postavi. Odigrali so tudi prijateljsko tekmo s tretjeligasem Rigut-

tijem, vendar pa tekma ni bila kdove kako koristna, ker so bili Trzacani absolutno presibki. »Razlika med B2 in C ligo mora biti res velika. Zadnjič smo tekmo za trening odigrali tudi z Eltorjem, ki vodi v C ligi, in smo ga premagali z veliko lahkoto,« pravi Božič.

S tekmo v Chioggi se bo za Koimpex koncal niz težjih srečanj. V naslednjih šestih kolih se bodo pomerili z ekipami, ki jih lahko vse po vrsti premagajo, za kolikor toliko miren obstanek v ligi pa bi morali doseči najmanj stiri zmage. Položaj na lestvici je namreč težek, ker se za obstanek v tem trenutku bori samo pet ekip, od katerih bodo kar stiri izpadle v nižjo ligo. Na koncu je torej lahko usoden že vsak spodrslija.

ŽENSKA B2 LIGA

Koimpex Nuova kreditna pod pritiskom

V Repnu z Giovolleyjem

Z zmago preteklega kola v Vidmu proti Camstu si bodo igralke Koimpexa Kreditne banke bolj malo pomagale, če drevi ne bodo v Repnu premagale se mostvo Giovolleya iz kraja Reggio Emilia. To je pac zdaj njihova usoda. V povratnem delu prvenstva morajo igralke trenerja Franka Drasica krepko preseči mejo 50 odstotkov po številu zmag, če želijo ohraniti drugoligaski status. Slogasice so se menda prav v Vidmu dokončno prepričale, da kljub vsem neprivoljam, ki so do zdaj spremljale njihovo sezono, lahko zdaj v ligi premagajo skoraj vse nasprotnice (mogoče celo vse), njihov največji problem pa je zdaj ta, da morajo to storiti dobesedno ob vsakem koraku - najhujsi sovražnik je torej

pritisk, da morajo zmagati za vsako ceno.

Giovolley, proti kateremu so v prvi tekmi nesrečno izgubile s 3:1, je mešanica mladega in starega. Devetindvajsetletna podajalka Reggiani je kljub masivnosti izredno hitra in gibčna. Je pravi motor moštva in zna dobro zalagati krilne napadalke. Ostale igralke pripadajo letnikom 1979, 1980, 1981. So zelo visoke, verjetno pa ne preveč izkušene.

Mrzlica je napadla tudi igralke naše ekipe. Flegova se je je komaj resila, pa je zajela podajalico Piccolivo. K sreči je Grudnova okrevala, tako da trener Drasić lahko izbira. Ostale igralke so zdrave, pri moči morajo biti drevi tudi navijači. Njihova pomoč je dobrodošla.

domači šport

Danes

Sobota, 21. februarja 1998

KOSARKA

MOSKA C LIGA

20.30 v Briscikih, Ervatti: Jadran Nuova Kreditna - Cosatto Fagagna

MOSKA D LIGA

18.00 v Trstu, Ul. della Valle: Lega nazionale - Kontovel

NARASCAJNIKI

16.00 v Gorici, UGG: Dom Kmečka banka - Santos A

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A 1 LIGA

17.00 v Novari: Regaldi - Kras Generali

ODBOJKA

MOSKA B1 LIGA

20.30 v goriski športni palači: Imsa Kmečka banka - Occhiobello

MOSKA B2 LIGA

20.30 v Chioggi: Chioggia - Koimpex

ZENSKA B2 LIGA

20.30 v Repnu: Koimpex Nuova Kreditna - Giovolley Tecnocopie Reggio Emilia

MOSKA C LIGA

18.00 v Trstu, Suvich: Rigutti - Soca Unitecno;

21.00 v Trstu, 1. maj: Bor - Vivil Latterie Friulane;

21.00 v Pradamanu: Il Pozzo - Olympia Agraria Terpin

ZENSKA C LIGA

20.00 v Sovodnjah: Imsa Kmečka banka - Domovip Porcia; 20.30 v Gorici, Slovenski športni centr: Olympia Kmečka banka - Cassacco

MOSKA D LIGA

18.00 v Prati pri Pordenonu: Demar Mobili - Nas prapor; 20.30 v Rodeanu Bassu: Volley Corno - Val Koimpex

ZENSKA D LIGA

20.30 v Starancanu: Staranzano - Bor Friulexport; 20.30 v Codroipu: Ristorante del Doge - Sava

1. MOSKA DIVIZIJA

18.00 na Opcinah: Mima Eurospin B - Triestina; 20.30 v Trstu: S. Andrea - Mima Eurospin A

1. ZENSKA DIVIZIJA

20.00 v Poljanu: Corridoni - Val BCC

NARASCAJNICE

15.30 v Gorici, Kulturni dom: Val - Lib. Capriva

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI

16.00 v Standrezu: Juventina - Ronchi

Jutri

Nedelja, 22. februarja 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Bazovici: Zarja Gaja - Manzano; 15.00 v Flumignanu, Ul. Iestizza: Flumignano - Juventina;

15.00 v Aiellu, Ul. Tosorat: Aiello - Primorje Adriaker

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Trstu, Drevored Sanzio: San Giovanni - Vesna; 15.00 v Spetru ob Soči: Isonzo - Sovodnje

2. AMATERSKA LIGA

15.00 v trebach: Primorec - Villesse

3. AMATERSKA LIGA

15.00 na Opcinah, Vill. Fanciullo: Montebello Don Bosco - Kras; 15.00 v Dolini: Breg B - CGS

NARASCAJNIKI

10.00 v Repnu: Primroje - Latte Carso

NAJMLAJŠI

11.45 v Trstu, Ul. Carnaro: Chiarbola - Zarja Gaja

KOSARKA

MOSKA D LIGA

10.30 v Trstu, Monte Cengio: Inter 1904 - Bor Radenska

MOSKA D LIGA

11.00 v Trstu, Altura: Termoidraulica Fanin - Cici-bona Pref. Marsich

PROMOCIJSKA LIGA

15.30 v Trstu: San Vito - Breg

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A 2 LIGA

10.30 v Verzuolu: Manta - Kras Corium

ZENSKA B LIGA

11.00 v casalecchiu: Masi - Kras Activa

ZENSKA C LIGA

10.00 v Gorici, Drevored Colombo: Azzurra - Kras

MOSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras - Sakura Ruda

ZENSKA C2 LIGA

10.00 v Zgoniku: Kras A - Fincantieri in Kras B - Cus Udine

ODBOJKA

DEKLICE

11.30 v Trstu, Ul. Petracco: Virtus B - Sloga Pizzaria Veto A

Obvestila

SK BRDINA organizira v nedeljo, 1. marca ob priliki Zamejskega prvenstva avtobusni izlet na Zoncolan. Vpisovanje bo v ponedeljek, 23. t. m. in sredo 25. t. m. na sedežu kluba od 19. do 21. ure. Informacije na tel. št. 299573 in 226271.

SZ OLYMPIA organizira avtobusni izlet članov in simpatizerjev ob priliki društvenega tekmovanja v sklopu Zamejskega prvenstva v nedeljo, 1. marca na Zoncolanu. Odhod ob 6. uri izpred Slovenskega športnega centra. Za vpis in informacije telefonirati v večernih urah v telovadnico (32310) ali Marjanu (538169) ali Ediju (535114).

ZSSDI razpisuje tečaj za pridobitev naslova učitelja smučanja 1. in 2. stopnje. Vse informacije nudi urad ZSSDI v Trstu, tel. 635627.

DEŽELNE LIGE / OSTRI UKREPI DISCIPLINSKE KOMISIJE PO TEKMI S SAN VITOM

Olympia z Il Pozzom brez kapetana Terpina Soča Unitecno bo v Trstu odbijala Rigutti

Ženska tretjeligaša doma - Vrsta važnih tekem četrtoligašev: borovke za vrh, ostali za obstanek

Sojenje na tekmi s San Vitom je v taboru Olympie Agrarie Terpin in njenih navijačev povzročilo veliko slabe krvi, toda vse se žal ni končalo samo s porazom v tie breaku, ampak so bile posledice še hujše. Disciplinska komisija je namreč za dve koli diskvalificirala igrisce slovenske ekipe, društvu je prisolila globo, kapetan Simon Terpin (na sliki) je bil kazovan s prepovedjo igranja za tri kola, predsednik društva Bagon pa je bil diskvalificiran za sedem dni.

Razpoloženje pred današnjim težkim gostovanjem proti Il Pozzu torej v goriskem taboru prav gotovo ni na visku, mogoče pa bi lahko ukrepi tudi povzročili pozitivno reakcijo, ki bi bila se posebej potrebna, če se hočejo Gorici vrniti iz Pradamana z zmago. Nasprotnik je

prav v minulem kolu prvič dohitel Olympio na drugem mestu. Tudi sicer je tik pod vrhom nastala prava gneča, iz katere pa naj bi prej ali slej izšlo mostvo, ki bo skušalo strmoglaviti vodilni Eltor.

Vse bolj potrebna točka je tudi Soča Unitecno, ki je zadnjič zmagala v 11: kolu z Borom. Drevisnje gostovanje sočanov v Trstu pri Riguttiju je zelo nevarno. Ta tekma predstavlja za Trzacane eno zadnjih gostovanj, ki so pred njimi, med temi pa je tudi Soca Unitecno. Mlado Riguttijevo moštvo je v normalnih razmerah šibkejšje, ampak sočani si ne smejo delati nobenih utvar. Caka jih trd boj, iz katerega pa bi vendarle lahko izšli kot zmagovalci. Bor se bo na 1.

maju pomeril z Vivilom, ki je opustil vse misli na visoko uvrstitev. Ekipa iz Ville Vicentine je letos nekoliko razočarala, brzko ne pa je za plave vseeno premočna.

Zelo zanimivo bo v sovojenjski telovadnici, kjer bo ženska ekipa Imse Zadržne kreditne banke gostila Porcio. Goricanke so bile v prvem delu edina ekipa, ki je zmagala v Porciu. Furlanke so na lestvici zdrknile na 5. mesto, se vedno pa so lahko vsaj druge. Valovke bodo tokrat predvidoma nastopile v popolni postavi, v mostvo se bo vrnila tudi standardna podajalka Tomsiceva. Doma bo igrala tudi Olympia Kmečka banka, pomerila pa se bo s Cassaccem, s katerim ima odprte račune. Proti tej ekipi, ki se bori za obstanek, je namreč Olympia



v prvem delu doživela najbolj pekoc poraz letosnje sezone. Prepričani smo, da bo tokrat »mascevanje« Goricank neizprosno.

V D ligo bo najbolj zanimivo v Starancanu, kjer se bodo igralke Bora Friulexport poskusile z zmago proti neposrednem tekmeu vrtniti v boj za play off. Cilj plavil na začetku se-

zone je bil sicer goli obstanek, pokazalo pa se je, da lahko dosežejo več. Toda zmaga je danes zanje imperativ, ker ima Staranzano na lestvici dve točki več. V mostvu iz Laskega igra tudi izkušeni Pittionijeva in Ahmedova, vendar pa ekipa kljub temu ni nepremagljiva. V isti ligi bo Sava igrala v Codroipu. Tekma je za slogasice zelo pomembna, saj bi z zmago naredile res dolg korak na poti do obstanka v ligi.

Nas prapor (moška D liga) se bo na gostovanje pri voidlni Prati podal zdesetkan. V ekipi razsaja mrzlica, poleg tega pa je bil mladi Braione diskvalificiran za eno kolo. Zelo važna tekma za obstanek caka tudi Val Koimpex, ki bo igral pri Cornu, s katerim deli kritično 7. mesto. Poražencu bo trda predla.



Marko Kravos

Kratki časi

Trst iz žabje perspektive

črtice

POLITIKA IZ ŽABJE PERSPEKTIVE

Pri Lozejevih je bil svinjak in ko je bil med enim prašičem in drugim prazen, sva si s Sergijem v njem uredila bunker ali, po naše, kučo.

Nekega dne opaziva par let starejšega fantiča, ki po našem Klancu lepi plakate. Bili so podolžni in cisto ozki: na njih je z velikimi črkami pisalo ŽIVELA OF in ŽIVEL TITO. Cisto prepričan nisem, verjetno prav to. Živo se pa spominjam, da so bili papirnati trakovi v treh barvah: rumeni, oranžni in svetlozeleni. Fant, ki je bil iz drugega konca Sv. Ivana in nama komajda znan, jih je lepil v dolgi ravni vrsti in pazil na pravilno barvno zaporedje. Zidek na Klancu je bil zdaj prava umetnina.

"Kako lepo bi bilo, če bi s temi trakovi okinčala svojo kučo," sva se spogledala s Sergijem. Začela sva snemati lepake, se preden bi se lepilo posušilo.

Mali črnolasi aktivist je medtem prišel do konca zidka in se kot orač po dolgi brazdi zadoščeno ozrl nazaj. - Presunjen krik, in že je pri nama! Nekaj je jecljal od besa: da sva sovražnika ljudstva - kaj ne veva, kdo je Tito in OF in Nasi?! Izdajalca, barabe, mulca, mone... in samo tako.

Takrat se nisem znal brati, morda ta lažje črke, posamezen napis... Cemu sploh služijo take stvari na našem Klancu: Tito in OF?! Pekarna, ribarnica, kino, gostilna, to so zadeve, za katere je prav, da so napisane na zidu. Ljudje potem vejo, kje je kaj. Tudi Pozor, hud pes na kakih vratih ali Jezus, usmili se nas na banderi pri procesiji so koristna stvar. A živio to in ono?!

Kako pa naj jaz in Sergij veva, da bo kje kak manifestacija in še sanja se nama ne, kaj so volitve, ki odločajo o usodi Trsta, naroda, napredka...

To o smislu plakatiranja si jaz svoje samo mislim, ker do besede sploh ne pridem. Pač pa sva morala s Sergijem poročati, kam sva dala tiste tri ali štiri pramene papirja, ki so manjkali na zidku. Preplašena in poparjena sva mu pokazala najino kučo, kjer so že krasili vratca v svinjak. Seveda se jih ni dalo več uporabiti. Zato pa jih je razjarjeni aktivist demonstrativno unčil, da sovražniki ljudstva ne bi uživali v bojnem plenu.

Meni je šlo v nos, da sva mu morala odkriti najino skrivališče in da nas po krivem dolzi bogvečesa. Zato sem mu zabrusil, da je Klanec naš in da na našem koncu on nima kaj iskati.

Sergij in jaz sva potem dobila vsak svoj c'bec v rit.

Tako sem kar zgodaj na lastni koži občutil, kaj se pravi biti porazenec v kakem političnem spopadu. Nič lepo ni.

Napisov z gesli in plakatov je bilo po mestnih zidovih vse polno, in jaz pri živem bogu nisem vedel, kaj pomenijo. Zabavalo pa me je, če je bil kje naslikan brkat velikan, ki z rdečo zastavo name-

sto jezika zre cela ozemlja z ljudmi vred. Drugi plakat je bil se bolj smešen: debelušni možje ležejo v rit gospodu s cilindrom... Kdo so naši in na kateri strani je pravica, seveda nisem vedel, če ni bila kje razločno narisana zvezda ali Triglav. A kako naj bo človek pri petih politično zgrajen.

Najbolj čudno je zijalo z zidu nogometnega igrišča, prav na izteku Brandezije. Tam je dolgo kraljeval rdeč napis: Zasto smo se brili. Ko sem toliko zrasel, da sem ga prečrkoval, mi ga je moral oče razložiti: to je drug jezik, hrvaščina, in še britje in borbo je kdo v temi leta 45 zamešal...

Najbolj smiselni napis so si izrisali sami vaščani ob vhodu v Kontovel: Živeli svobodni Kontovelci. Najbolj mešane občutke pa mi zbujala dolga vrsta napisov na cementnih robnikih na Novi cesti. Od Opčin do Trsta stokrat: Tito, Tito, Tito, Tito... Nerodno je to, da je Tito napisan na slabo premazano podlago, skozi katero se prebijajo druge štiri črke: D-U-C-E, DUCE, DUCE, DUCE, DUCE...

Ampak cisto pasiven v tem političnem vrvežu tudi nisem. Seveda smo se cela družina udeleževali proslav, komemoracij in manifestacij, ki jih je bilo povsod dovolj. Ob takih priložnostih nisem bil več navaden otrok, ampak sem postal naš mladi rod in sem navdušeno recitiral. Največ uspeha sem požel z Gregorčičevo Na bregu stojim in v morje strimim... Tudi Naš narodni dom se spočetka ni slabo obnesel pri občinstvu.

Sestra Alenka je morala ob vsaki uri in ob vsaki žabji striži recitirati Gregorčičevo Sočo. Včasih je bilo slisati se o Valjihu in njegovem bratomornem klanju. A to je zvenelo preveč realistično in premalo spodbudno, celo za našega očeta, ki je pesem odbral za nek nastop. Po njem so ga poučili, da pesem preveč namiguje na obračune z belimi... in da v njej ni zdrave politične opredelitve do pozitivnih stremeljenj slovenskega naroda. Skoda, ker so mi bili zaneseni Prešernovi verzi - Največ sveta otrokom slisi Slave... tako všeč!

Na sporede proslav pa še niso prišle Borove udarne pesmi in revolucionarni verzi Kajuha, Klopčica, Grudna, Zupancica. Kakor da niso bili za našo rabo... Ali pa niso bili primerni za otroški glas.

Te razborite slovenske klasike sem spoznal sele pozneje, v Dijaskem domu, ko sem zahajal v tretjo nižjo. Ampak takrat je sel najbolj v promet Peter Levec s svojo Minuto tišine. Ta se je bolj prilegala vzdusju, ko je na Trzaskem splošno narodno navdušenje ze presahnilo in so se iluzije osule.

Spet je bila Italija trdno tu, in mi tujek, slavo-komunisti, ki jim bo treba po prividu zmage v vojni pokazati, da ostaneta svoboda in pravica vedno v rokah močnejšega.

Potopis⁻¹⁸⁻

Med prebivalci Andov

Magda Šturman

EL TIO, ZAVETNIK BOLIVIJSKIH RUDARJEV KOKA

Nas vodil je bil tudi sam sin rudarske družine in se je zaposlil v tem rudniku, ko je bil le nekaj več kot otrok. Nekaj let je že delal, ko je njegov oče izgubil življenje v nesreči v rudniku. Ker se je njegova mati bala se zanj, ga je prisilila, da rudnik zapusti. Zaposlil se je kot turistični vodil v agenciji in se naučil angleščino. Bil je res nadarjen vodil, obenem pa seveda odličan poznavalec rudarstva.

Na koncu nekega rova je stal približno meter visok svojevrsten kip iz zemlje, ki je ponazarjal hudica. Okrašen je bil s papirnati ogrlicami pisanih barv in je bil osvetljen z ene strani z močno rdečo lucjo, tako da je na obiskovalca naredil vtis.

Temu kipu rudarji pravijo El Tio in ga imajo za svojega zavetnika. Tipičen je za vse rudnike v Boliviji. Ko so sem prišli Spanci, so ljudje prvič slisali za ime Dio - Bog. Ker pa takratni Indijanci niso mogli izgovarjati te besede, so mu rekli kar Tio. V krščanski veri je Bog vedno dober, hudic pa tisti, ki vedno predstavlja zlo. Indijanci so v Boliviji sprejeli katoliško vero, a jo že od vsega začetka pojmujejo drugače. Po njihovim prepričanju je lahko isto nadnaravno bitje dobro ali slabo, odvisno, kaj zanj naredijo. Tako je lahko Bog lahko tudi slab, če mu storiš kaj slabega, hudic pa dober, če mu storiš dobro. Ker rudarji prebijejo veliko svojega življenja pod zemljo in ker pod zemljo prebiva tudi hudic, so ga izbrali kot svojega zavetnika. K njemu prihajajo molit in se priporočat za življenje, prinašajo mu razne darove, najboljše cigarete, kokine liste in pijaco. Tio je v vseh bolivijskih rudnikih tradicija, ki se je ohranila iz časov zasedbe Spancev. To je se en primer, kako so Indijanci kombinirali katoliško vero s svojim starim misljenjem in vero.

Ogled rudnika je name naredil globok vtis. Spraševala sem se, ali je se sploh mogoče, da v tako moderni in tehnološko napredni dobi ponekod po svetu ljudje se delajo v takih primitivnih in težkih pogojih, in to za peščico denarja. Rudarji so imeli resne in nekako žalostne obraze. Na obrazih jim je bilo videti vso težavnost njihovega dela. Že pri otrocih, starih se niti 15 let, se je poznalo, da so se že precej prestali. 30-letni rudarji pa so po obrazu izgledali skoraj že kot starci. Rudarji so bili vajeni vsakodnevnih obiskov turistov in so nas povprašali po "coca leaves", listih koke. Prav vsi so imeli kokine liste v ustih in jih zvečili. Kokini listi jim nadomestijo tudi hrano.

Koka (Erythroxylon coca) je grmicasta rastlina. Poleg čaja, prebivalci najpogostejše uporabljajo posušene liste koke tako, da jih zvečijo. Najprej je treba liste v ustih ovlažiti s slino. Ko so listi dobro ovlaženi, jih potisnejo na eno stran ustne votline. Izčrpane liste nato po uri ali dveh izpljunijo. Kar 3 milione Južnoameričanov dnevno zvečijo kokine liste. S pomočjo koke ljudje bolje prenašajo visino, mraz, napor in tudi lakoto. Najbolj jo uporabljajo rudarji, ki jo prezvečijo tudi do skoraj pol kilograma dnevno. Koko uporablja prebivalstvo v Andih tudi ob večini najvažnejših življenjskih dogodkih. Liste koke zvečijo nosečnice pred porodom, da skrajsajo prvo fazo poroda in si lajšajo bolečine. Ko se otrok rodi, sorodniki zvečijo koko. Ko mladenič snubi dekle, prinese očetu kokine liste. Ko neka oseba umre, pijejo mate de coca, obenem dajo nekaj listov v krsto. Koko uporabljajo tudi indijan-

ski vedezevalci, imenovani yatiris, za prerokovanje prihodnosti.

Arheološke najdbe dokazujejo, da so koko pridelovali v Andih že pred 4000 leti. V času inkovskega cesarstva so jo uživali le plemiči in tekaci, ki so tako so z lahkoto pretekli tudi 250 km na dan. Koko so Inki uporabljali tudi kot blago za izmenjavo. Ko so v 16. stoletju prisli španski osvajalci, so prepovedali zvečenje koke. Ko pa so opazili, da staroselci z zvečenjem koke bolje delajo, so ga zopet dovolili.

V Evropi in v Združenih Državah Amerike je bila koka skorajda nepoznana do sredine 19. stoletja, ko je v Parizu neki kemik po imenu Angelo Mariani začel proizvajati pijaco iz kokinih listov. Pijaca, imenovana Vin Mariani, je imela velik uspeh. Po tem uspehu so liste koke začeli uporabljati tudi v



Združenih Državah in kmalu začeli proizvajati danes najbolj popularno pijaco na svetu, Coca-cola. V istih casih pa so iz listov koke začeli pridobivati tudi kokain.

Danes je veliko nasadov koke namenjenih prav proizvodnji kokaina in to je precej donosno. Ko poberejo liste, jih z nogami teptajo skupaj s posebnimi kemikalijami snovmi. Na ta način pridobijo maso gumijaste sestave, ki jo nato pošljejo v Kolumbijo na preciscenje. Dobijo beli prah - kokain, ki ga nato pretihotapijo v Združene Države ter v Evropo. No, mogoče je ta smrtonosen beli prašek nekako simbolično namenjen belim ljudem kot mascevanje za vse zlo, ki ga je beli človek naredil nad Indijanci v Južni Ameriki. Združene Države so večkrat skušale neuspešno uničiti nasade koke, s katero se preživlja veliko število družin. Bolivijska vlada pa danes skuša zamenjati gojenje koke z drugimi kulturami. Koko večinoma pridelujejo v subtropskih rodovitnih dolinah Bolivije, imenovanih Yungas.

Ko ljudje slisijo besedo koka, jo pogostokrat zamenjajo z besedo kokain. Listi koke in njihov učinek pa nimajo prav nič skupnega z mamilom. Dokazano je, da zvečenje koke človeškemu organizmu ni škodljivo, saj vsebuje popolnoma drugačne snovi kot kokain in sploh ne povzroča odvisnosti. Zvečenje kokinih listov ali pitje njihovega čaja, in pa vsi razni obredi, v katerih so že tisoletja prisotni kokini listi, je del vsakdana andskega prebivalstva in dobro je, da se ta tradicija tudi ohrani. Kako bi na primer mi reagirali, če bi nam prepovedali skodelico dobre, disece kave ali kozarec dobrega vina ob jedaci? Zal kokine liste tudi zlorablajo, kar rastlini koke daje negativen prizvok.

Ko smo se vračali iz rudnika, sem opazovala revne zgradbe iz desk v bpredmestju Potosija. To je bila prava rudarska četrt. Rudarjev je danes v Potosiju malo. Ker tu ni drugih dejavnosti, je veliko prebivalcev brezposelnih. Nekdanja zlata doba mesta je minila. Spanci so se okoristili z ogromnim bogastvom srebra in pustili za seboj le veliko revščino.

Na slikah: zgoraj rudarji pred rudnikom Potosi;

levo: liste koke prodajajo kar na tržnici.





RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Prvi aplavz: Violinist Joachim Nanut in flavist Stefano Fornasaro
20.30 TV dnevnik in Utrip evangelija

RAI 1

6.00 Euronews
7.00 Dokumenti
7.30 Otroški variete La Banda dello Zecchino, vmes nan. Pika nogavička, risanke in nan. Punky Brewster
9.25 Variete za najmlajše: Plavo drevo, vmes risanke
9.55 Oddaja o televizijskih programih: Oblò - La Raichevedrai
10.25 Aktualno: Imenovanje 20 novih kardinalov
12.00 Oddaja o zdravju: Check-up
12.25 Vreme in dnevnik
13.30 Dnevnik
14.00 Aktualna oddaja: Made in Italy (vodi Federico Fazzuoli)
15.20 Sedem dni v parlamentu
15.50 Variete: Disney Club, vmes risanke Timon & Pumbaa in Quack Pack
18.00 Dnevnik
18.10 Nabozna oddaja: A sua immagine
18.30 Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik in sport
20.40 Variete: Per tutta la vita (vodita Fabrizio Frizzi in Romina Power)
23.15 Dnevnik, 23.20 Izzrebanje lota
23.25 Aktualna oddaja: Posebnosti Tg1
0.15 Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.35 Sobotni klub - Film: Rasoi (kom., It. '94, r. Mario Martone, i. Toni Servillo, Iaia Forte, E. Moscato)
2.05 Film: Arma da taglio (krim., ZDA '72, r. M. Ritchie, i. Lee Marvin, Gene Hackman)

RAI 2

6.45 Pregled družbenega tiska
7.00 Jutranji dnevnik
7.05 Variete: Jutro v družini - (vodita Tiberio Timperi in Simonetta Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik
10.05 Aktualno: Domani è un altro giorno
11.05 Dok.: Evropski dnevi
11.30 Variete: V družini
13.00 Dnevnik, 13.25 Dribbling
14.05 Film: Mystic Pizza (kom., ZDA '89, i. J. Roberts)
16.00 Tvoj bližnji
16.30 Aktualno: La giornata particolare
18.20 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.55 Vremenska napoved
19.05 Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa - Skrivnosti
20.00 Risanke: Tom in Jerry
20.30 Dnevnik
20.50 TV film: Una moglie d'onore (thriller, ZDA '96, i. Kim Delaney)
22.30 Gledališce: Pahljaca Lady Windermere (O. Wilde)
23.30 Dnevnik, 0.50 vreme
0.55 Predstavitve TV progr.: Oblò - Laraichevedrai

RAI 3

6.55 Zimske olimpijske igre: umetnostno drsanje, bob
10.00 Aktualno: Il viaggiatore - Popotnik
10.30 Predstavitve TV progr.: Oblò-Laraichevedrai
10.45 Tgr - Kmetijstvo
12.00 Dnevnik
12.15 Film: Spaghetti House (kom., It. '82, i. N. Manfredi, R. Scarpa, L. Gullotta)
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.50 Tgr - Okolje Italija
15.15 Sport: vaterpolo, 16.30 Nagano '98, odbojka
18.50 Vremenska napoved
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
20.00 Aktualno: Art'è
20.20 Variete: Blob
20.40 Nad.: Un posto al sole
22.30 Dnevnik in dezelne vesti
22.55 Aktualna oddaja: Harem (vodi Catherine Spaak)
23.55 Dnevnik in vreme
0.10 Nočni sport: boks, Ciaramitaro-Melis (IP v srednji kat.)
0.55 ZOI: smučarski tek, 50 km (moški)
1.10 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Un amore di nonno, 6.50 Cuore selvaggio, 8.40 Pregled tiska
9.00 Nan.: Vendetta d'amore
9.30 Aktualno: Casa per casa - Nasveti za lepsi dom
11.30 Dnevnik
11.40 Aktualna odd.: Forum
13.00 Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30 Nad.: Sentieri - Steze
15.30 Aktualno: Chi c'è c'è, 16.30 Naturalmente su Rete 4, 17.00 Chi mi ha visto?
18.00 Aktualno: Iva Show
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Nan.: Colombo
22.45 Film: Il ritorno di Ringo (western, It. '65, r. D. Tessari, i. G. Gemma)
0.50 Naturalmente su Rete 4
1.20 Pregled tiska
1.40 TV film: Tutto per mia figlia (krim., ZDA '96)

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.45 Film: Na svidenje, baby (kom., ZDA '66, i. Tony Curtis, R. Schiaffino)
11.00 Aktualno: Anteprima (vodi Fiorella Pierobon), 11.15 Affare fatto
11.30 Aktualna odd.: Signor mie (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik TG 5
13.30 Aktualna oddaja: Sgarbi quotidiani
13.45 TV film: Che vita da cani! - Pasje zivljenje (kom., ZDA '91, r. i. Mel Brooks, L. Ann Warren)
15.55 TV film: Papà prende moglie - Oče se zeni (kom., It. '96, i. Marco Columbro, Nancy Brilli)
17.55 Odd. o modi: Nonsolomoda
18.30 Variete: Tira & Molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.35 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Claudio Lippi)
21.00 Variete: Gran caffè (vodi Pippo Franco)
23.39 Film: Le 24 ore di Le Mans (dram., ZDA '73, i. Steve McQueen)
1.00 Nočni dnevnik Tg5
2.10 Striscia la notizia

ITALIA 1

6.10 Otroški variete, vmes risanke, Ciao ciao mattina, La posta di Ciao ciao
9.30 Risanke
10.30 Film: Tale padre tale figlio (kom., ZDA '87, i. D. Moore, K. Cameron)
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55 Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30 Risanke
14.00 Aktualna oddaja: Amici - Prijatelji
16.05 Variete za najmlajše: risanke Sailor Moon, 17.25 Bim Bum Bam punto e a capo
17.30 Glasb. odd.: Super (vodi Laura Freddi)
18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills, R. Long)
20.00 Variete: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.45 Film: Bomber (kom., It. '82, r. M. Lupo, i. Bud Spencer, J. Calà)
22.40 Sport studio magazine
23.10 Inviato speciale
23.40 Nan.: Baywatch
0.45 Italija 1 sport
1.30 Film: Killer Machine (dram., ZDA '92)

TELE 4

19.30 23.00 Dogodki in odmevi
15.15 Figli miei
17.00 Glasba: Musichiamo
19.00 Zoom sport
20.10 Triestina News
20.30 La sfera di cristallo
22.15 Osebnosti in mnenja
23.30 Gospodarstvo
0.00 Film: Furia omicida

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.30, 1.00 Dnevnik, 19.50 TMC Sport
13.05 20.05 ZOI
14.00 Film: Il pistolero di Dio (western, '68, i. G. Ford)
16.00 Film: Il prigioniero di Zenda (pust., ZDA '37)
18.05 Variete: Zap Zap
19.45 Montanelli jev teden
20.30 Film: Il conte di Montecristo (pust., VB '75)
23.00 Film: La feccia (western, ZDA '72, i. W. Holden)

Slovenija 1

8.30 TV prodaja
9.00 Oddaja za otroke: Radovedni taček: Stopnica, 9.20 Sprehodi v naravo: Zvončki in trobentice, 9.40 Kviz: Male sive celice, 10.25 Tedi, oddaja za mularijo, 10.55 Zgodbe iz školjke
11.25 Orkester slovenske policije v Postojnski jami
11.40 Pihalni orkester Videm
12.00 Tednik
13.00 Porocila, vreme, sport
13.10 Vremenska panorama
15.05 Tedenski izbor: Slovenski jazz iz jazz kluba Gajo: Jaz(z) in ti (D. Golavsek)
15.50 Film: Zaccarani princ (Spanija)
16.50 Obvestila in oglasi
17.00 Obzornik, vreme
17.10 Sport, oglasi
17.15 Pustni plesi FS Emona
17.30 Pust na Dravskem polju
17.50 Na vrtu
18.15 Ozare
18.20 Dokumentarna oddaja: Mesec gosenc (VB)
19.10 Risanke
19.20 Dobro je vedeti
19.25 Oglasi
19.30 Dnevnik 2, vreme
19.45 Utrip
20.05 Nagano '98
20.35 Res je!
22.00 Oddaja o turizmu: Homo turisticus
22.20 Dokumentarna serija: Naj naj naj (VB, zadnji del)
22.50 Oglasi, napovedniki
22.55 Porocila, vreme, sport
23.25 Film: Outlaw Josey Wales (ZDA)
1.35 Na vrtu
2.00 Napovedniki

TV PRIMORKA

8.00 17.00 Videostrani
17.00 Turizem v Kobaridu
17.10 FS I. Navratil Metlika
17.55 Liski Pstje
18.25 Studio Signal Ljubljana
19.00 Glasba: Naj spot
20.00 Napovednik, videospot
20.10 Duhovna misel
20.20 Program za otroke: V mojem kosku je pa mavrica
21.15 Lovstvo na Primorskem
21.55 Pustni Karneval, Cimos
23.00 Film

Slovenija 2

7.45 0.50 Teletekst
8.00 Vremenska panorama
10.00 Koncert skupine Avtomobili (pon.)
11.00 Euronews
12.00 Teniski magazin
12.30 Zimske olimpijske igre Nagano '98
19.30 Videoring
19.55 Oglasi, napovedniki
20.00 Film: Sexual Advances - Nadlegovanje (ZDA 1992, r. Donna Deitch, i. Stephanie Zimbalist, William Russ, Terry O'Quinn)
21.30 Oglasi, napovedniki
21.35 V vrtincu
22.15 Sobotna noč
0.15 Euronews
0500 Zimske olimpijske igre Nagano '98 (do 6.50)

Koper

15.00 Euronews
15.30 Vsedanes aktualno
16.00 Nagano '98: Povzetek športnega dogajanja in tekmovanj
18.00 Progr. v slov. jeziku: Brez meje
18.45 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, sport
19.30 Jutri je nedelja
19.40 Risanke: Pravljice dedka Ciccio
20.00 Dok. oddaja: Odmev
20.30 Nagano '98: umetnostno drsanje
22.00 TV dnevnik, vreme
22.15 Film: Zadeva Paradine (ZDA 1948, r. A. Hitchcock, i. Gregory Peck, Ali-Vali)
Vsedanes - TV dnevnik

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Praviljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.15 Ženski ustvarjalnosti na rob (pripr. Tatjana Rojc); 9.25 Potpuri; 10.10 Kogojevi dnevi; Trio Lorenz; 11.30 Filmi na ekranih; 11.40 Glasbeni predah; 12.00 Krajevne stvarnosti: Ta rozajanski glas, nato Orkestri; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Evergreen; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: violinisti Xiang Chen, Akiko Ono in Akiko Tanaka; 18.00 Mala scena: Godci, godite, naš ples je začel... (M. Mahnič, r. J. Babič); 18.50 Živahne melodije; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 10.00 Foyer; 13.00 Lestvica slov. moderne gl.; 15.00 Glasba po željah; 17.10 Zrno v etru (vsakih 14 dni), prenos Jadranovih košarkarskih tekem.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 10.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti;

8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Sobotni kviz; 8.50 Kulturni koledar; 9.00 Jingle, napoved; 9.15 Ne bojte se klasike; 9.45 Du, jes?!; 10.50-12.00 Terenska akcija; 13.00 Pomorstvo; 13.30 Turistična porocila; 14.00 Glasba po željah; 15.30 DIO; 16.05 Glasbena lestvica; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00-19.00 Glasba in še kaj; 19.30 Glasba in sport; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.35 Nogomet; 8.40 Izbirali ste; 9.33 Sabato insieme; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Lucianova pisma; 10.33 Fonorizzante; 11.15 Doroty in Alice; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.00 Martina's attic; 14.33 Sigla single; 16.00 Hot hits; 18.00 Fun clubs; 18.45 Folk studio; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in sport.

Slovenija 1

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.25 Dobro jutro, otroci; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 Izobraževalni pr.; 10.05 Kulturna panorama; 11.30 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 13.20 Ob-

vestila, osmrtnice; 14.05 Poslušalcio čestitajo; 15.30 DIO; 16.30 Naš gost; 17.05 Mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Pustni koncert; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturmo; 23.30 Igra.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 8.10 Poslovne zanimivosti, koledar prireditve; 6.40, 8.40, 16.40 ZOI; 9.35 Popevki tedna; 11.35 Obvestila; 12.40 Sport; 13.30 Glasb. želje; 14.00 Kinobluz; 15.30 DIO; 16.15 Popevki; 18.45 Črna kronika; 19.30 Sport; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Glasb. oddaja J. Webra; Chris Jones.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 10.05 Jazz, blues...; 11.05 Naši umetniki; 11.25 Sobotni koncert; 13.05 Obzornik; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Zbori; 15.30 DIO; 16.15 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Tradicija glasbe 20. st.; 18.00 V podvečer; 19.30 Čarobna piščal; 22.50 Do polnoči.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad srednjo in južno Evropo ter Sredozemljem je območje visokega zračnega pritiska. V jugozahodni vetrovi priteka nad naše kraje toplel in postopno bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.58 in
zatone ob 17.40.
Dolžina dneva 10.42.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 2.32 in
zatone ob 12.16.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja 8,8
stopinj C.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv na
splošno počutje in razpo-
loženje ljudi bo ugoden in
vzpodbuden, v noči na
nedelo pa bo spanje vre-
mensko občutljivih ljudi
moteno.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.58 najvišje 24 cm, ob 12.41 najnižje -33 cm,
ob 19.38 najvišje 14 cm.

Jutri: ob 0.25 najnižje -3 cm, ob 6.13 najvišje 29 cm, ob
13.20 najnižje -43 cm, ob 20.03 najvišje 24 cm.

TEMPERATURE V GORAH

2	°C	°C
500 m.....	15	2000 m.....5
1000 m.....	10	2500 m3
1500 m.....	7	2864 m.....2

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Danes bo precej jasno. Naj-
nižje jutranje temperature bo-
do od -4 do 2, najvišje dneve-
ne od 14 do 19 stopinj C.
SOSEDNJE POKRAJINE: Tudi
v sosednjih pokrajinah bo
precej jasno. V krajih zahod-
no od nas se bo zvečer zmer-
no pooblačilo.

JUTRI



V nedeljo čez dan se bo v
krajih zahodne in osrednje
Slovenije pooblačilo. Pihal bo
jugozahodni veter. V pone-
deljek bo zmerno do pretežno
oblačno, v zahodni in južni
Sloveniji bodo manjše padavi-
ne, v nizinah kot dez. Neko-
liko se bo ohladilo.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Mir: vesoljci začasno izgubili zvezo z Zemljo

KOROLJOV - Ob 9.48 in 20 sekund po srednjeevropskem času se je ruska transportna vesoljska ladja Sojuz TM 27 s triclansko rusko-ameriško posadko locila od orbitalne znanstvene postaje Mir in se nato ob 10.32 in 21 sekund po srednjeevropskem času s postajo znova združila.

Ladja se je locila od modula Kvant 1 in se združila s glavnim modulom na nasprotni strani postaje. To so izvedli tako, da se je Sojuz TM 27 najprej locil od Mira, nato pa se je postaja, v kateri ni bilo nobene posadke, pred ponovno združitvijo samodejno zasukala za 180 stopinj.

Med tem je rusko-ameriška posadka v Sojuzu TM 27 za približno 20 minut izgubila

zvezo s Centrom za upravljanje poletov (CUP) v Koroljovu. Slo naj bi za predvideno težavo, kajti prav zaradi obratovanja je Mir začasno izgubil zvezo s satelitom, prek katerega potekajo telekomunikacije s CUP, poroča ruski radio Radio Rossiji.

Poveljnik Mira Talgat Musabajev je izvedel t.m. ročno združitve z Mirom. Opravilo je bilo potrebno zaradi ponovne združitve tovorne vesoljske ladje Progres M 37 s Kvantom 1, ki jo načrtujejo za ponedeljek. V času, ko sta bili z Mirom združeni dve ladji sojuz TM, je tovorna ladja začasno letela samostojno, v četrtek pa se je eden od sojuzov TM, Sojuz TM 26, že vrnil na Zemljo. (STA)

Nesrečna slonja ljubezen

LYON - Slonico Pankov iz zivalskega vrta v Lyonu je smrt ljubljene oskrbnika tako prizadela, da mu je tri tedne po ločitvi prostovoljno sledila se sama. Kot so sporočili iz francoskega zivalskega vrta, je bila slonica po Makosovi smrti izredno žalostna in očitno ni več hotela živeti, saj je prav na valentinovo skočila v globok jarek, ki je njeno ogrado ločeval od obiskovalcev, in tako končala svoje skoraj 50-letno slonje življenje.

Moški, rojeni spomladi, so nekoliko višji

DUNAJ - Moški, ki so rojeni spomladi, so pri 18. letih v povprečju za približno 0,6 centimetra višji kot njihovi vrstniki, ki so luc sveta ugledali jeseni. To je pokazala raziskava Inštituta za humano biologijo univerze na Dunaju. Znanstveniki so analizirali vzorce približno 500.000 avstrijskih mladeničev. Pri tem je v desetletni raziskavi različna rast mladeničev glede na letni čas rojstva se posebej izstopala. Vzroki za to se niso znani, domnevajo pa, da so povezani s sončnimi žarki. Za različno telesno dolžino bi lahko bila odgovorna epifiza, katere delovanje je odvisno od svetlobe.

Krožna križišča begajo Norvežane

OSLO - Stotine krožnih križišč, ki so jih na Norveškem zgradili v zadnjem desetletju, zelo begajo prebivalce in celo policijo. Mediji so poročali, da sta direktorata za avtoceste, ki doloca pravila vožnje, in policija, ki nadzoruje njihovo spoštovanje, na bojni nogi glede vožnje vozil v krožnih križiščih. Policija meni, da morajo avtomobili, ki vozijo v dvopasovnicah naravnost, v krožnih križiščih uporabljati levi vozni pas, medtem ko oddelek za avtoceste trdi, da morajo uporabljati desnega. Kot je povedal predstavnik policije v Bergenu, se bosta morali obe strani dogovoriti glede uporabe omenjenih pravil oziroma pripraviti nova. Konec lanskega leta je bergenska policija kaznovala mnogo voznikov, ko je poskušala zavezati številne krsitve vožnje v krožnih križiščih. Kasneje je policija preklcala globo, saj je menila, da je ob tako velikem številu »krsilcev« očitno nekaj narobe s pravili ali pa z obveščenostjo javnosti.

Gozdni požari v Indoneziji ekološka nesreča desetletja

NEW YORK - Izvršni direktor okoljevarstvenega programa OZN (UNEP) Klaus Toepfer je izjavil, da so gozdni požari v Indoneziji, ki so izbruhnili lani in se vedno niso popolnoma ukrojeni, največja ekološka katastrofa desetletja.

»Največja tragedija je v tem, da bodo morale prihodnje generacije, ki danes nimajo besede pri oblikovanju politike, nositi posledice tragedije,« je dejal Toepfer. Gozdni požari v Indoneziji so izbruhnili kot posledica krcenja tropskih gozdov zaradi povečevanja proizvodnje palmovega olja. Klaus Toepfer bo prihodnji teden odpotoval v Malezijo, kjer se bo srečal z ministri držav ASEAN (zveza držav jugovzhodne Azije), s katerimi bo razpravljal o reševanju pečečega problema. UNEP je tudi prispeval finančna sredstva in potrebne informacije za film, ki raziskuje vzroke ekološke katastrofe. Film bo prikazovala televizijska družba BBC v okviru serije oddaj z naslovom World's Earth Report. (STA)

V Vatikanu gradijo pod zemljo

VATIKAN - Zaradi pomanjkanja parkirnega prostora je Vatikan združil sile z rimsko vlado pri gradnji šestnadstropnega podzemnega parkirišča. Po napovedih bo parkirišče, na katerem bo dovolj prostora za množico obiskovalcev ob slovesnostih za leto 2000, nared do konca oktobra prihodnje leto. Stroške v višini 44 milijonov dolarjev si bosta Vatikan in Italija enakopravno razdelila. (STA)

Na Dunaju elitni ples Opera Ball



V dunajski operi je bil predsinočnjim 42. tradicionalni Opera Ball, ki se ga je na pustni četrtrek med drugimi udeležilo tudi 174 mladih debutantskih parov (Telefoto AP)